

IV

(Pranešimai)

VALSTYBIŲ NARIŲ PRANEŠIMAI

Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/399 dėl taisyklių, reglamentuojančių asmenų judėjimą per sienas, Sąjungos kodekso (Šengeno sienų kodeksas) 2 straipsnio 16 punkte nurodytų leidimų gyventi atnaujintas sąrašas ⁽¹⁾

(2021/C 126/01)

2016 m. kovo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 2016/399 dėl taisyklių, reglamentuojančių asmenų judėjimą per sienas, Sąjungos kodekso (Šengeno sienų kodeksas) ⁽²⁾ 2 straipsnio 16 punkte nurodytų leidimų gyventi sąrašas skelbiamas remiantis valstybių narių pagal Šengeno sienų kodekso 39 straipsnį Komisijai perduota informacija.

Informacija skelbiama Oficialiajame leidinyje, be to, reguliariai atnaujinamą informaciją galima rasti Migracijos ir vidaus reikalų generalinio direktorato svetainėje.

VALSTYBIŲ NARIŲ IŠDUOTŲ LEIDIMŲ GYVENTI SĄRAŠAS

BELGIJA

OL C 298, 2012 10 4 paskelbto sąrašo pakeitimas

1. **Pagal vienodą formą išduodami leidimai gyventi**

— Carte A: Certificat d'inscription au registre des étrangers – séjour temporaire

A kaart: Bewijs van inschrijving in het vreemdelingenregister – tijdelijk verblijf

A Karte: Bescheinigung der Eintragung im Ausländerregister – Vorübergehender Aufenthalt

(A kortelė. Įrašymo į užsieniečių registrą pažymėjimas – leidimas laikinai gyventi. Tai – elektroninė kortelė. Kortelės galiojimo trukmė atitinka leidžiamo buvimo trukmę)

— Carte B: Certificat d'inscription au registre des étrangers

B Kaart: Bewijs van inschrijving in het vreemdelingenregister

B Karte: Bescheinigung der Eintragung im Ausländerregister

(B kortelė. Įrašymo į užsieniečių registrą pažymėjimas – leidimas nuolat gyventi. Tai – elektroninė kortelė. Kortelė galioja 5 metus)

— Carte C: Carte d'identité d'étranger

C kaart: Identiteitskaart voor vreemdelingen

C Karte: Personalausweis für Ausländer

(C kortelė. Užsieniečio asmens tapatybės kortelė. Tai – elektroninė kortelė. Kortelė galioja 5 metus)

— Carte D: Permis de séjour de résident longue durée – CE

D Kaart: EG-verblijfsvergunning voor langdurig ingezetenen

D Karte: Langfristige Aufenthaltsberechtigung – EG

⁽¹⁾ Anksčiau skelbtos informacijos sąrašas pateikiamas šio atnaujinimo pabaigoje.

⁽²⁾ OL L 77, 2016 3 23, p. 1.

(D kortelė. Ilgalaikio gyventojų leidimas gyventi EB, išduodamas remiantis Direktyva 2003/109/EB dėl trečiųjų valstybių piliečių, kurie yra ilgalaikiai gyventojai, statuso ⁽³⁾). Tai – elektroninė kortelė. Kortelė galioja 5 metus)

— Carte H: Carte bleue européenne

H kaart: Europese blauwe kaart

H Karte: Blaue Karte EU

(H kortelė. ES mėlynoji kortelė, išduodama pagal Direktyvos 2009/50/EB dėl trečiųjų šalių piliečių atvykimo ir apsigyvenimo sąlygų siekiant dirbti aukštos kvalifikacijos darbą ⁽⁴⁾ 7 straipsnį. Tai – elektroninė kortelė. Per pirmuosius dvejus metus kortelė galioja 13 mėnesių, o vėliau – trejus metus.)

2. **Visi kiti trečiųjų šalių piliečiams išduodami dokumentai, prilygstantys leidimui gyventi**

— Carte E: Attestation d'enregistrement

E kaart: Verklaring van inschrijving

E Karte: Anmeldebescheinigung

(E kortelė. Registracijos pažymėjimas, išduodamas Jungtinės Karalystės piliečiams, kurie iki 2019 m. lapkričio 1 d. gyveno Belgijoje, remiantis 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/38/EB dėl Sąjungos piliečių ir jų šeimos narių teisės laisvai judėti ir gyventi valstybių narių teritorijoje ⁽⁵⁾ 8 straipsniu. Tai – elektroninė kortelė. Kortelė galioja 5 metus)

Carte E+: Document attestant de la permanence du séjour

E+ kaart: Document ter staving van duurzaam verblijf

E+ Karte: Dokument zur Bescheinigung des Daueraufenthalts

(E+ kortelė. Nuolatinį gyvenimą šalyje patvirtinantis dokumentas, išduodamas Jungtinės Karalystės piliečiams, kurie iki 2019 m. lapkričio 1 d. gyveno Belgijoje, remiantis 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/38/EB dėl Sąjungos piliečių ir jų šeimos narių teisės laisvai judėti ir gyventi valstybių narių teritorijoje 19 straipsniu. Tai – elektroninė kortelė. Kortelė galioja 5 metus)

— Carte F: Carte de séjour de membre de la famille d'un citoyen de l'Union

F kaart: Verblijfskaart van een familielid van een burger van de Unie

F Karte: Aufenthaltskarte für Familieangehörige eines Unionsbürgers

(F kortelė. Leidimo gyventi kortelė, išduodama Sąjungos piliečio šeimos nariui, remiantis 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/38/EB dėl Sąjungos piliečių ir jų šeimos narių teisės laisvai judėti ir gyventi valstybių narių teritorijoje 10 straipsniu. Tai – elektroninė kortelė. Kortelė galioja 5 metus)

— Carte F+: Carte de séjour permanent de membre de la famille d'un citoyen de l'Union

F+ kaart: Duurzame verblijfskaart van een familielid van een burger van de Unie

F+ Karte: Daueraufenthaltskarte für Familieangehörige eines Unionsbürgers

(F+ kortelė. Leidimo nuolat gyventi šalyje kortelė, išduodama Sąjungos piliečio šeimos nariui, remiantis 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/38/EB dėl Sąjungos piliečių ir jų šeimos narių teisės laisvai judėti ir gyventi valstybių narių teritorijoje 10 straipsniu. Kortelė galioja 5 metus)

— Užsienio reikalų ministerijos išduodami specialūs leidimai gyventi:

— Carte d'identité diplomatique

Diplomatieke identiteitskaart

⁽³⁾ O L L 16, 2004 1 23, p. 44.

⁽⁴⁾ O L L 155, 2009 6 18, p. 17.

⁽⁵⁾ O L L 158, 2004 4 30, p. 77.

- Diplomatischer Personalausweis
(Diplomato asmens tapatybės kortelė)
- Carte d'identité consulaire
Consulaat identiteitskaart
Konsularer Personalausweis
(Konsulinė asmens tapatybės kortelė)
- Carte d'identité spéciale – couleur bleue
Bijzondere identiteitskaart – blauw
Besonderer Personalausweis – blau
(Speciali asmens tapatybės kortelė – mėlynos spalvos)
- Carte d'identité spéciale – couleur rouge
Bijzondere identiteitskaart – rood
Besonderer Personalausweis – rot
(Speciali asmens tapatybės kortelė – raudonos spalvos)
- Certificat d'identité pour les enfants âgés de moins de cinq ans des étrangers privilégiés titulaires d'une carte d'identité diplomatique, d'une carte d'identité consulaire, d'une carte d'identité spéciale – couleur bleue ou d'une carte d'identité – couleur rouge
Identiteitsbewijs voor kinderen, die de leeftijd van vijf jaar nog niet hebben bereikt, van een bevoorrecht vreemdeling dewelke houder is van een diplomatieke identiteitskaart, consulaire identiteitskaart, bijzondere identiteitskaart – blauw of bijzondere identiteitskaart – rood
Identitätsnachweis für Kinder unter fünf Jahren, für privilegierte Ausländer, die Inhaber eines diplomatischen Personalausweises sind, konsularer Personalausweis, besonderer Personalausweis – rot oder besonderer Personalausweis – blau
(Asmens tapatybės kortelė, išduodama užsieniečių, turinčių diplomatines, konsulines, specialias mėlynos ar raudonos spalvos asmens tapatybės korteles, jaunesniems nei penkerių metų vaikams)
- Certificat d'identité avec photographie délivré par une administration communale belge à un enfant de moins de douze ans
Door een Belgisch gemeentebestuur aan een kind beneden de 12 jaar afgegeven identiteitsbewijs met foto
Von einer belgischen Gemeindeverwaltung einem Kind unter dem 12. Lebensjahr ausgestellt Personalausweis mit Lichtbild
(Asmens tapatybės liudijimas su nuotrauka, Belgijos komunų išduodamas vaikams iki 12 metų)
- Mokyklinių ekskursijų po Europos Sąjungą dalyvių sąrašas.

ČEKIJA

OL C 330, 2020 10 6 paskelbto sąrašo pakeitimas

I. Vienoda forma

1. Leidimas gyventi, išduotas laikantis vienodos formos (asmens tapatybės kortelė)

Kaip asmens tapatybės kortelė išduodamas vienodos formos leidimas gyventi pavadinimu „Povolení k pobytu“. Trečiųjų šalių piliečiams išduodamas ne ilgiau kaip 10 metų galiojantis leidimas gyventi.

- i) Nuo 2011 m. liepos 4 d. iki 2020 m. birželio 26 d. kaip asmens tapatybės kortelė išduotas leidimas gyventi pagal 2008 m. balandžio 18 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 380/2008, iš dalies keičiantį Reglamentą (EB) Nr. 1030/2002, nustatantį vienodą leidimų apsigyventi trečiųjų šalių piliečiams formą ⁽⁶⁾. Naudojamas iki 2030 m. birželio mėn.

⁽⁶⁾ OL L 115, 2008 4 29, p. 1.

- ii) Nuo 2020 m. birželio 27 d. kaip asmens tapatybės kortelė išduodamas leidimas gyventi pagal 2017 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2017/1954, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1030/2002, nustatantis vienodą leidimų apsigyventi trečiųjų šalių piliečiams formą ⁽⁷⁾.

2. *Leidimas gyventi, išduotas laikantis vienodos formos (įključiuota įključia)*

Leidimas gyventi – kelionės dokumente įključiuota vienodos formos įključia. Ši įključia buvo išduodama iki 2011 m. liepos 4 d., ilgiausias jos galiojimo laikotarpis – 10 metų, naudojama iki 2021 m. liepos 4 d.

Nepaisant to, ypatingais atvejais, pvz., įvykus ilgiau negu septynias kalendorines dienas truncančiam biometrinių duomenų apdorojimo įrenginių techniniam gedimui, nelaimėi arba kitai ekstremaliajai situacijai, vis tiek gali būti išduodama daugiausia šešis mėnesius galiojanti įključia.

Leidimo gyventi rūšis – tikslų sąrašas

6.4 laukelyje įrašytas numeris – leidimo rūšis	Įrašytų numerių paaiškinimas	6.4 laukelyje įrašytas numeris – leidimo rūšis	Įrašytų numerių paaiškinimas
0	Medicininės priežastys	49	Suteikta tarptautinė apsauga (prieglobstis)
2	Kultūrinis tikslas	54	Suteikta tarptautinė apsauga (papildoma apsauga)
4	Kvietimas	56	Ilgą laiką gyvena kitoje valstybėje narėje
5	Politinės priežastys / oficialus kvietimas	57	Ilgą laiką kitoje valstybėje narėje gyvenančio asmens šeimos narys
6	Profesinės priežastys (savarankiškai dirbantis asmuo)	58	Mokslo darbuotojo šeimos narys
7	Veikla, susijusi su sportu	59	Valstybės narės išduotos mėlynosios kortelės turėtojo šeimos narys
17–20	Šeiminės / asmeninės priežastys	60	Trečiosios šalies piliečių susijungimas
23	Studijų, mokinių mainų, neatlyginamo stažavimosi ar savanoriškos tarnybos tikslai (Direktyva 2004/114/EB ⁽⁸⁾)	67	Ankstesnis leidimas gyventi buvo panaikintas
24	Kitas studijų tikslas, neįtrauktas į Direktyvą 2004/114/EB	68	Ilgalaikis gyventojas (Čekija)
25	Mokslinių tyrimų tikslas (Direktyva 2005/71/EB ⁽⁹⁾)	69	Ilgalaikis gyventojas (ES)
27	Profesinės priežastys (darbas)	78	Profesinės priežastys (investicijos)
28	Mėlynosios kortelės turėtojas	79	IRT
36	Profesinės priežastys (verslas)	80	Mobile ICT

⁽⁷⁾ O L L 286, 2017 11 1, p. 9.

⁽⁸⁾ O L L 375, 2004 12 23, p. 12.

⁽⁹⁾ O L L 289, 2005 11 3, p. 15.

6.4 laukelyje įrašytas numeris – leidimo rūšis	Įrašytų numerių paaiškinimas	6.4 laukelyje įrašytas numeris – leidimo rūšis	Įrašytų numerių paaiškinimas
41	Leidimas gyventi suteiktas dėl humanitarinių priežasčių	88	Kiti tikslai
42	Leidimas gyventi suteiktas dėl priežasčių, kurioms verta skirti ypatingą dėmesį	91	Leidimas pasilikti (Teisės aktas Nr. 326/1999 (Rink.) dėl užsieniečių gyvenimo Čekijos teritorijoje)
43	Nacionaliniai interesai arba tarptautinis įsipareigojimas	95–98	Šeimos susijungimas
47	Nuolatinė gyvenamoji vieta – buvęs tarptautinės apsaugos prašytojas	99	Kiti tikslai
48	Jaunesnio nei 18 m. nepilnamečio leidimas gyventi (šeiminės priežastys)		

Ant vienodos formos leidimo gyventi nurodomi tik minėti numeriai ir jie naudojami nacionaliniais, daugiausia statistikos, tikslais. Numeris ant leidimo gyventi nurodomas kartu su atitinkamose direktyvose išdėstytomis privalomomis pastabomis (numeris pateikiamas prieš pastabas). Vis dėlto numeris nepakeičia privalomųjų pastabų reikšmės.

Direktyva	Privalomos pastabos nacionaline kalba
2009 m. gegužės 25 d. Tarybos direktyva 2009/50/EB dėl trečiųjų šalių piliečių atvykimo ir apsigyvenimo sąlygų siekiant dirbti aukštos kvalifikacijos darbą	Leidimo rūšies laukelyje: „ <i>modrá karta EU</i> “ Pastabų laukelyje: „ <i>bývalý držitel modré karty EU</i> “
2014 m. gegužės 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/66/ES dėl bendrovės viduje perkeliama trečiųjų šalių piliečių atvykimo ir apsigyvenimo sąlygų ⁽¹⁰⁾	Leidimo rūšies laukelyje: „ <i>ICT</i> “ arba „ <i>mobile ICT</i> “
2003 m. lapkričio 25 d. Tarybos direktyva 2003/109/EB dėl trečiųjų valstybių piliečių, kurie yra ilgalaikiai gyventojai, statuso	Leidimo rūšies laukelyje: „ <i>povolení k pobytu pro dlouhodobě pobývajících rezidenta – ES</i> “ Pastabų laukelyje: „ <i>Mezinárodní ochrana poskytnuta [valstybė narė] dne [data]</i> “.

II. Visi kiti trečiųjų šalių piliečiams išduodami dokumentai, lygiaverčiai leidimams gyventi

1. *Pobytová karta rodinného příslušníka občana Evropské unie / Sąjungos piliečio šeimos nario leidimo gyventi šalyje kortelė*

Paprasta tamsiai mėlyna knygelė su sidabro spalvos užrašu „*Pobytová karta rodinného příslušníka občana Evropské unie*“ (tikslus dokumento pavadinimas čekų kalba) ant viršelio.

Nuo 2013 m. sausio 1 d. šis dokumentas ES piliečių šeimos nariams išduodamas kaip leidimas laikinai gyventi.

⁽¹⁰⁾ OL L 157, 2014 5 27, p. 1.

2. **Průkaz o povolení k trvalému pobytu / Leidimo nuolat gyventi šalyje kortelė**

Paprasta tamsiai žalia knygelė su sidabro spalvos užrašu „Průkaz o povolení k trvalému pobytu“ (tikslus dokumento pavadinimas čekų kalba) ant viršelio.

Iki 2017 m. rugpjūčio 14 d. šis dokumentas ES piliečių šeimos nariams buvo išduodamas kaip leidimas nuolat gyventi. Nuo 2017 m. rugpjūčio 15 d. šis dokumentas išduodamas ir Šveicarijos, Norvegijos, Islandijos ir Lichtenšteino piliečiams bei jų šeimos nariams kaip leidimas nuolat gyventi. Nuo 2018 m. sausio 1 d. šis dokumentas išduodamas ir ES piliečiams.

3. **Průkaz o povolení k pobytu pro cizince / Leidimas gyventi užsieniečiams**

Paprasta šviesiai žalia knygelė su raudonos spalvos užrašu „Průkaz o povolení k pobytu pro cizince“ (tikslus dokumento pavadinimas čekų kalba) ant viršelio.

Iki 2017 m. rugpjūčio 14 d. šis dokumentas buvo išduodamas Šveicarijos, Norvegijos, Islandijos ir Lichtenšteino piliečiams kaip leidimas nuolat gyventi bei jų šeimos nariams kaip leidimas laikinai gyventi. Nuo 2017 m. rugpjūčio 15 d. šis dokumentas išduodamas tik Šveicarijos, Norvegijos, Islandijos ir Lichtenšteino piliečių šeimos nariams kaip leidimas laikinai gyventi.

4. **Průkaz povolení k pobytu azylanta / Leidimas gyventi asmenims, kuriems suteiktas prieglobstis**

Paprasta pilka knygelė su juodos spalvos užrašu „Průkaz povolení k pobytu azylanta“ (tikslus dokumento pavadinimas čekų kalba) ant viršelio. Šis dokumentas išduodamas asmenims, kuriems suteiktas prieglobstis. Tačiau nuo 2011 m. liepos 4 d. jis išduodamas tik konkrečiose situacijose ir daugeliu atvejų vietoje jo išduodama vienodos formos tapatybės kortelė.

5. **Průkaz oprávnění k pobytu osoby požívající doplňkové ochrany / Leidimas gyventi asmenims, kuriems suteikta papildoma apsauga**

Paprasta geltona knygelė su juodos spalvos užrašu „Průkaz oprávnění k pobytu osoby požívající doplňkové ochrany“ (tikslus dokumento pavadinimas čekų kalba) ant viršelio. Šis dokumentas išduodamas asmenims, kuriems suteikta papildoma apsauga. Tačiau nuo 2011 m. liepos 4 d. jis išduodamas tik konkrečiose situacijose ir daugeliu atvejų vietoje jo išduodama vienodos formos tapatybės kortelė.

6. **Diplomatický identifikační průkaz / Diplomatinė tapatybės kortelė**

Diplomatinę tapatybės kortelę išduoda Užsienio reikalų ministerija su šiomis pastabomis:

Pastabos	Paiškinimas
D	Diplomatinių atstovybių nariai – diplomatinių tarnybų darbuotojai
K	Konsulato nariai – konsuliniai pareigūnai
MO/D	Tarptautinių organizacijų nariai, kurie naudojami diplomatinėmis privilegijomis ir imunitetais
ATP	Diplomatinių atstovybių administraciniai ir techniniai darbuotojai
KZ	Konsulato nariai – konsuliniai darbuotojai
MO/ATP	Tarptautinių organizacijų nariai, kurie naudojami tomis pačiomis privilegijomis ir imunitetais kaip ir diplomatinių atstovybių administraciniai ir techniniai darbuotojai
MO	Tarptautinių organizacijų nariai, kurie naudojami privilegijomis ir imunitetais pagal atitinkamą susitarimą
SP, atitinkamai SP/K	Diplomatinių atstovybių arba konsulinių įstaigų aptarnaujantys darbuotojai
SSO, atitinkamai SSO/K	Diplomatinių atstovybių arba konsulinių įstaigų darbuotojų asmeniniai padėjėjai

- i) Diplomatinė tapatybės kortelė iki 2017 m. rugpjūčio 14 d. buvo išduodama su juodos spalvos užrašu „*Diplomatický identifikační průkaz/Diplomatic Identity Card*“ ant viršelio, ilgiausias jos galiojimo laikotarpis – 4 metai, naudojama iki 2021 m. rugpjūčio mėn.
- ii) Nuo 2017 m. rugpjūčio 15 d. išduodama nauja diplomatinė tapatybės kortelė su juodos spalvos užrašu „*Identifikační průkaz a povolení k pobytu / Identity Card and long-term residence permit*“ ant viršelio.

Šis dokumentas – tai plėvele laminuota popierinė kortelė (105 × 74 mm). Pirmojoje kortelės pusėje yra kortelės turėtojo nuotrauka, nurodytas jo vardas ir pavardė, pilietybė, gimimo data, lytis, pareigos, adresas ir asmens tapatybės kortelės galiojimo laikas. Antrojoje pusėje nurodyta, kad kortelė yra oficialus dokumentas, įrodantis tapatybę ir ilgalaikį leidimą gyventi ir galiojantis tik Čekijoje.

DANIJA

OL C 77, 2014 3 15 paskelbto sąrašo pakeitimas

1. **Pagal vienodą formą išduodami leidimai gyventi**

Leidimai gyventi

- Kort C. Tidsbegrænset opholdstilladelse til udlændinge, der er fritaget for arbejdstilladelse
(C kortelė. Leidimas laikinai gyventi, išduodamas užsieniečiams, kuriems nereikia leidimo dirbti)
- Kort d. Tidsbegrænset opholdstilladelse til udlændinge, der er fritaget for arbejdstilladelse
(D kortelė. Neribotos trukmės leidimas gyventi, išduodamas užsieniečiams, kuriems nereikia leidimo dirbti)
- Kort E. Tidsbegrænset opholdstilladelse til udlændinge, der ikke har ret til arbejde
(E kortelė. Leidimas laikinai gyventi, išduodamas teisės dirbti neturintiems užsieniečiams)
- Kort F. Tidsbegrænset opholdstilladelse til flygtninge – er fritaget for arbejdstilladelse
(F kortelė. Leidimas laikinai gyventi, išduodamas pabėgėliams, kuriems nereikia leidimo dirbti)
- Kort J. Tidsbegrænset opholds- og arbejdstilladelse til udlændinge (J kortelė. Leidimas laikinai gyventi ir dirbti, išduodamas užsieniečiams)
- Kort R. Tidsbegrænset opholdstilladelse og tidsbegrænset arbejdstilladelse med kortere gyldighed end opholdstilladelsen
(R kortelė. Leidimas laikinai gyventi ir leidimas laikinai dirbti, išduodamas trumpesniam laikotarpiui negu leidimas laikinai gyventi)
- Kort Z. Tidsbegrænset opholdstilladelse og begrænset arbejdstilladelse til studerende
(Z kortelė. Leidimas laikinai gyventi ir ribotas leidimas dirbti, išduodamas studentams)

Iki 2011 m. gegužės 20 d. Danijos imigracijos tarnyba išduodavo leidimo gyventi įklijas pase, kuriose užrašyta:

- Sticker B. Tidsbegrænset opholdstilladelse til udlændinge, der ikke har ret til arbejde
(B įklia. Leidimas laikinai gyventi, išduodamas teisės dirbti neturintiems užsieniečiams)
- Sticker C. Tidsbegrænset opholds- og arbejdstilladelse
(C įklia. Leidimas laikinai gyventi ir dirbti)
- Sticker H. Tidsbegrænset opholdstilladelse til udlændinge, der er fritaget for arbejdstilladelse
(H įklia. Leidimas laikinai gyventi, išduodamas užsieniečiams, kuriems nereikia leidimo dirbti)
- Sticker Z. Tidsbegrænset opholds- og arbejdstilladelse til studerende
(Z įklia. Leidimas laikinai gyventi ir dirbti, išduodamas studentams)

Šios įklijos vis dar naudojamos ir galioja iki jose nurodytos datos.

Užsienio reikalų ministerijos išduodamos leidimo gyventi įklijos:

Nuo 2008 m. balandžio 1 d. ministerija išduoda šias leidimo gyventi įklijas:

— Sticker B. Tidsbegrænset opholdstilladelse til udlændinge, der ikke har ret til at arbejde

(B įklija. Leidimas laikinai gyventi, išduodamas teisės dirbti neturintiems užsieniečiams. Išduodama: diplomatams, deleguotiesiems techniniams ir administraciniams darbuotojams, deleguotiesiems diplomatų namų ruošos darbininkams, atitinkamą rangą turintiems tarptautinių organizacijų Kopenhagoje darbuotojams. Galioja gyvenimui šalyje ir daugkartiniam atvykimui misijos laikotarpiu)

— B įklija, kuri išduodama kaip leidimas laikinai gyventi, galiojantis Farerų salose ir Grenlandijoje, pastabų skiltyje įrašoma pastaba „Tilladelsen gælder kun på Færøerne“ (leidimas gyventi, galiojantis tik Farerų salose) arba „Tilladelsen gælder kun i Grønland“ (leidimas gyventi, galiojantis tik Grenlandijoje). Išduodama diplomatams arba atitinkamą rangą turintiems tarptautinių organizacijų Kopenhagoje darbuotojams, vykstantiems oficialios misijos iš Kopenhagos į Farerų salas arba Grenlandiją ir atgal)

— Sticker H. Tidsbegrænset opholdstilladelse til udlændinge, der er fritaget for arbejdstilladelse

(H įklija. Leidimas laikinai gyventi, išduodamas užsieniečiams, kuriems nereikia leidimo dirbti) Išduodama: diplomatus lydintiems jų šeimos nariams ir deleguotųjų techninių ir administracinių darbuotojų šeimos nariams, taip pat atitinkamą rangą turinčių tarptautinių organizacijų Kopenhagoje darbuotojų šeimos nariams. Galioja gyvenimui šalyje ir daugkartiniam atvykimui misijos laikotarpiu)

NB. Iki 2008 m. balandžio 1 d. Užsienio reikalų ministerija išduodavo nenumeruotas rausvos spalvos leidimo gyventi įklijas, kurios buvo iš dalies užpildomos ranka:

— E įklija – Diplomatsk visering

(Diplomatinis leidimas gyventi)

— F įklija – Opholdstilladelse

(Leidimas gyventi)

— S įklija – lydintieji giminaičiai, įrašyti pase,

— G įklija – speciali diplomatinė viza, galiojanti Farerų salose ir Grenlandijoje.

Šios įklijos vis dar naudojamos ir galioja iki jose nurodytos datos.

Diplomatams, techninio ir administracinio personalo nariams, namų ūkio darbuotojams ir kt. Užsienio reikalų ministerijos išduodamos asmens tapatybės kortelės nėra leidimo gyventi Danijoje įrodymas ir turėtojai nesuteikia teisės atvykti į šalies teritoriją be vizos, jeigu nustatytas reikalavimas ją turėti.

2. **Visi kiti trečiųjų šalių piliečiams išduodami dokumentai, prilygstantys leidimui gyventi**

Gyventojo kortelės:

— Kort K. Tidsbegrænset opholdskort til tredjelandssstatsborgere efter EU - reglerne)

(K kortelė. Laikino gyventojo kortelė, pagal ES taisykles išduodama trečiųjų šalių piliečiams)

— Kort L. Tidsbegrænset opholdskort til tredjelandssstatsborgere efter EU-reglerne)

(L kortelė. Neribotos trukmės gyventojo kortelė, pagal ES taisykles išduodama trečiųjų šalių piliečiams)

NB. Vis dar naudojami kai kurie senieji B, D, ir H tipo leidimai gyventi, kurie buvo išduoti kitokia forma. Šios kortelės yra gaminamos iš laminuoto popieriaus, jų matmenys yra maždaug 9 × 13 cm ir ant jų išspausdintas baltos spalvos Danijos herbas. B kortelės fonas yra smėlio spalvos, D kortelės – šviesios smėlio / šviesiai rausvos, o H kortelės – šviesios rausvai violetinės.

— Vizos įklijos formos leidimas pakartotinai atvykti, kuriame nurodytas šalies kodas D

- Leidimų gyventi, galiojančių Farerų salose ir Grenlandijoje, kortelės arba įklijos pastabų skiltyje įrašoma pastaba „Tilladelsen gælder kun i Grønland“ (leidimas gyventi, galiojantis tik Grenlandijoje) arba „Tilladelsen gælder kun på Færøerne“ (leidimas gyventi, galiojantis tik Farerų salose).

Leidimų gyventi įklijos nuo 2011 m. gegužės 19 d. nebeišduodamos.

NB. Šių leidimų gyventi turėtojams nesuteikiama teisė be vizos atvykti į Daniją arba kitą Šengeno valstybę narę (jeigu nustatytas reikalavimas turėti vizą), išskyrus atvejus, kai leidimas gyventi išimties tvarka galioja ir Danijoje.

- Mokyklinių ekskursijų po Europos Sąjungą dalyvių sąrašas

3. **Laikinieji dokumentai, išduodami pagal Susitarimo dėl išstojimo 18 straipsnio 1 dalies b punktą**

- „Prašymo pažymėjimas“ / „Kvittering for ansøgning“

(Išduodamas anglų arba danų kalba. Juo patvirtinamos Susitarime dėl išstojimo nustatytos teisės, kol nagrinėjamas prašymas pagal 18 straipsnio 1 dalį išduoti naują teisę gyventi šalyje patvirtinantį dokumentą).

VOKIETIJA

OL C 222, 2018 6 26 paskelbto sąrašo pakeitimas

1. **Pagal vienodą formą išduodami leidimai gyventi**

- Aufenthaltserlaubnis

(Leidimas gyventi)

- Blaue Karte EU

(ES mėlynoji kortelė – išduodama nuo 2012 m. rugpjūčio 1 d.)

- ICT-Karte

ICT kortelė (bendrovės viduje perkeliama asmens kortelė)

- Mobiler-ICT-Karte

(Mobile ICT kortelė)

- Niederlassungserlaubnis

(Nuolatinis leidimas įsikurti)

- Erlaubnis zum Daueraufenthalt-EG (auch „Daueraufenthalt-EU“)

(Ilgalaikis leidimas gyventi EB)

- Aufenthaltsberechtigung

(Teisė gyventi neribotą laiką)

NB. „Aufenthaltsberechtigung (teisė gyventi neribotą laiką)“ pagal vienodą formą suteikta iki 2005 m. sausio 1 d., jos galiojimo trukmė neribota.

- Aufenthaltskarte für Familienangehörige eines Unionsbürgers oder eines Staatsangehörigen eines EWR-Staates

(Leidimo gyventi šalyje kortelė, išduodama ES piliečių arba EEE valstybės narės piliečių šeimos nariams)

NB. Išduodama nuo 2007 m. rugpjūčio 28 d.; pakeičia ES ilgalaikį leidimą gyventi

- Daueraufenthaltskarte für Familienangehörige eines Unionsbürgers oder eines Staatsangehörigen eines EWR-Staates

Leidimo nuolat gyventi šalyje kortelė, išduodama ES piliečių arba EEE valstybės narės piliečių šeimos nariams

- Aufenthaltserlaubnis-CH

Die Aufenthaltserlaubnis für Staatsangehörige der Schweizerischen Eidgenossenschaft und ihre Familienangehörigen, die nicht Staatsangehörige der Schweizerischen Eidgenossenschaft sind

(Leidimas gyventi CH)

(Leidimas gyventi Šveicarijos piliečiams ir jų šeimos nariams, kurie nėra Šveicarijos piliečiai)

- Aufenthaltsdokument-GB für Inhaber des Aufenthaltsrechts im Sinne des Artikels 18 Absatz 4 des Austrittsabkommens des Vereinigten Königreichs Großbritannien und Nordirland aus der Europäischen Union und der Europäischen Atomgemeinschaft

(Jungtinės Karalystės teisę gyventi šalyje patvirtinantis dokumentas („Aufenthaltsdokument-GB“) pagal Susitarimo dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos 18 straipsnio 4 dalį teisę gyventi šalyje turintiems asmenims.)

- Aufenthaltsdokument für Grenzgänger-GB nach Artikel 26 des Austrittsabkommens des Vereinigten Königreichs Großbritannien und Nordirland aus der Europäischen Union und der Europäischen Atomgemeinschaft für Inhaber eines Rechts als Grenzgänger nach Artikel 24 Absatz 2, auch in Verbindung mit Artikel 25 Absatz 2, des Abkommens.

(Jungtinės Karalystės teisę gyventi šalyje patvirtinantis dokumentas pasienio darbuotojams („Aufenthaltsdokument-GB Grenzgänger“) pagal Susitarimo dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos 26 straipsnį dėl pasienio darbuotojų teisių turėtojų pagal Susitarimo 24 straipsnio 2 dalį, taip pat siejant su 25 straipsnio 2 dalimi.)

2. **Visi kiti trečiųjų šalių piliečiams išduodami dokumentai, prilygstantys leidimui gyventi**

- Aufenthaltserlaubnis-EU

(Leidimas gyventi, išduodamas ES arba EEE valstybių narių piliečių šeimos nariams, kurie nėra ES ar EEE valstybių narių piliečiai)

NB. Buvo išduodamas iki 2007 m. rugpjūčio 28 d. ir galioja ne ilgiau kaip 5 metus (arba jo galiojimo trukmė neribota), todėl dar naudojamas

- Aufenthaltskarte für Familienangehörige eines Unionsbürgers oder eines Staatsangehörigen eines EWR-Staates

(leidimo gyventi šalyje kortelė, išduodama ES piliečio arba EEE valstybės narės piliečio šeimos nariams (popierinis dokumentas))

NB. Nuo 2007 m. rugpjūčio 28 d. buvo išduodama kaip popierinis dokumentas, pakeičiantis ES ilgalaikį leidimą gyventi („Aufenthaltserlaubnis-EU“). Ji nebebus išduodama po 2020 m. Iki 2020 m. pabaigos išduoti dokumentai galios iki dokumente nurodytos galiojimo pabaigos datos.

- Daueraufenthaltskarte für Familienangehörige eines Unionsbürgers oder eines Staatsangehörigen eines EWR-Staates (Papierdokument)

(Leidimo nuolat gyventi šalyje kortelė, išduodama ES piliečio arba EEE valstybės narės piliečio šeimos nariams (popierinis dokumentas))

NB. Ji buvo išduodama kaip popierinis dokumentas. Ji nebebus išduodama po 2020 m. Iki 2020 m. pabaigos išduoti dokumentai galios iki dokumente nurodytos galiojimo pabaigos datos.

- Aufenthaltserlaubnis für Staatsangehörige der Schweizerischen Eidgenossenschaft und ihre Familienangehörigen, die nicht Staatsangehörige der Schweizerischen Eidgenossenschaft sind

(Leidimas gyventi, išduodamas Šveicarijos Konfederacijos piliečiams ir jų šeimos nariams, kurie nėra Šveicarijos Konfederacijos piliečiai)

NB. Leidimas gyventi Šveicarijos piliečiams ir jų šeimos nariams, kurie nėra Šveicarijos piliečiai. Iki 2020 m. pabaigos išduoti dokumentai galios iki dokumente nurodytos galiojimo pabaigos datos.

- Aufenthaltserlaubnis für Angehörige eines Mitgliedstaates der EWG (popierinis dokumentas)

(EB valstybės narės piliečio leidimas gyventi)

NB. Pagal Įstatymo dėl ES piliečių bendrosios judėjimo laisvės 15 straipsnį „Aufenthaltserlaubnis-EU für Familienangehörige von Staatsangehörigen eines Mitgliedstaates der Europäischen Union oder eines EWR Staates, die nicht Staatsangehörige eines Mitgliedstaates der EU oder des EWR sind“

NB. Leidimas gyventi, išduodamas ES piliečių arba EEE valstybių narių piliečių šeimos nariams, kurie nėra ES piliečiai ar EEE valstybių narių piliečiai, išduotas iki 2007 m. rugpjūčio 28 d., tebegalioja kaip leidimo gyventi šalyje kortelė.

NB. Pirmiau minėtas leidimas suteikia jo turėtoji teisę atvykti be vizos tik tuo atveju, jei jis įklijuotas pase arba išduotas atskirai, bet siejant su pasu, tačiau negalioja, jei jis išduotas kaip įklia, įklijuota kaip įklia pakaitiniame asmens tapatybės dokumente („Ausweisersatz“), kuris galioja tik Vokietijoje.

NB. Šie leidimai galioja vietoje vizos, suteikdami teisę atvykti be vizos, tik tuo atveju, jei jie įklijuoti pase arba išduoti atskirai, bet siejant su pasu, tačiau negalioja, jei jie išduoti kaip vidaus dokumentas vietoje asmens tapatybės kortelės.

„Aussetzung der Abschiebung (Duldung)“ (išsiuntimo atidėjimas (išskirtinis leidimas pasilikti) arba „Aufenthalts-gestattung für Asylbewerber“ (leidimas laikinai gyventi, išduodamas prieglobsčio prašytojams) nesuteikia teisės atvykti be vizos.

— Fiktionsbescheinigung

(Laikinas teisę gyventi patvirtinantis dokumentas)

Leidimas gyventi tebegalioja, tik jeigu 3 puslapyje esantis trečias laukelis pažymėtas. Su šiuo dokumentu atvykti leidžiama tik turint baigusį galiojantį leidimą gyventi, vizą, Vokietijos asmens tapatybės kortelę pagal Direktyvos 2004/38/EB 10 straipsnį arba Vokietijos leidimo nuolat gyventi šalyje kortelę pagal Direktyvos 2004/38/EB 20 straipsnį.

Jeigu pažymėtas pirmas arba antras laukelis, „Fiktionsbescheinigung“ nesuteikia teisės atvykti be vizos.

Nuostata dėl Susitarimo dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos įgyvendinimo

Kaip numatyta nuostatose dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos, nuo pereinamojo laikotarpio pabaigos pagal šį Susitarimą Jungtinės Karalystės piliečiai ir jų šeimos nariai, kurie turi teisių Vokietijoje pagal Susitarimo antros dalies II antraštinės dalies 1 skyrių arba pagal Susitarimo 24 straipsnio 2 dalį, taip pat kartu su 25 straipsnio 2 dalimi, gali atvykti net ir tuo atveju, jei jie turi pasą, tačiau neturi nebegaliojančio leidimo gyventi ar vizos, taip pat su „Fiktionsbescheinigung“ (laikinoju teisę gyventi šalyje patvirtinančiu dokumentu), kurio 3 puslapyje pažymėtas ketvirtas langelis, kuriuo nurodyta (vokiečių kalba), kad „turėtojas pateikė prašymą išduoti dokumentą, patvirtinantį teisę gyventi šalyje pagal Judėjimo laisvės įstatymą / ES arba ES ir Šveicarijos susitarimą, ir jis laikinai patvirtintas“, net jei jie turi tik pasą, tačiau neturi nebegaliojančio leidimo gyventi arba vizos. Ši nuoroda dokumente yra pateikta vokiečių kalba: „Der Inhaber / die Inhaberin hat die Dokumentation eines Aufenthaltsrechts nach dem FreizügG/EU oder dem Abkommen EU-Schweiz beantragt, das hiermit vorläufig bescheinigt wird.“

Tas pats langelis pažymimas, jei turėtojas jau yra pateikęs prašymą išduoti dokumentus, patvirtinančius teisę gyventi šalyje pagal Judėjimo laisvės įstatymą / ES arba ES ir Šveicarijos susitarimą, tačiau nėra parengtas išduoti dokumentas, atitinkantis Tarybos reglamente (EB) Nr. 1030/2002 nustatytą vienodą formą. Šiuo atveju teisę gyventi šalyje patvirtinama laikinuoju teisę gyventi šalyje patvirtinančiu dokumentu. Tokiais atvejais „Fiktionsbescheinigung“ turėtojams leidžiama atvykti, jei dokumento 3 puslapyje pažymėtas ketvirtas langelis, kuriuo nurodyta, kad „turėtojas pateikė prašymą išduoti dokumentą, patvirtinantį teisę gyventi šalyje pagal Judėjimo laisvės įstatymą / ES arba ES ir Šveicarijos susitarimą, ir jis laikinai patvirtintas“, net jei jie turi tik pasą, tačiau neturi nebegaliojančio leidimo gyventi arba vizos.

— Leidimai, išduodami diplomatinį atstovybių nariams:

NB. Nuo 2003 m. rugpjūčio 1 d. diplomatinį atstovybių nariams ir konsulinių įstaigų karjeros pareigūnams išduodamas naujo tipo leidimas. Iki 2003 m. rugpjūčio 1 d. galiojusių rūšių leidimai nebegalioja.

Atitinkamos privilegijos nurodytos kiekvieno leidimo antroje pusėje.

Pažymėjimai, išduodami diplomatams ir jų šeimos nariams:

kurių antroje pusėje pažymėta „D“:

Diplomatiniai leidimai, išduodami užsienio diplomatams:

— Protokollausweis für Diplomaten

(Protokolinis leidimas, išduodamas diplomatams; išduodamas nuo 2003 m. rugpjūčio 1 d.)

Diplomatiniai leidimai, išduodami šeimos nariams, dirbantiems privatų apmokamą darbą:

— Protokollausweis für Diplomaten „A“

(„A“ protokolinis leidimas diplomatams, išduodamas nuo 2003 m. rugpjūčio 1 d.)

Diplomatiniai leidimai, išduodami diplomatams, kurie yra Vokietijos piliečiai arba nuolat gyvena Vokietijoje:

— Protokollausweis für Diplomaten Art. 38 I WÜD

(Protokolinis leidimas diplomatams pagal Vienos konvencijos dėl diplomatinių santykių 38 straipsnio 1 dalį (nuo 2003 m. rugpjūčio 1 d.)

Leidimai, išduodami administracinio ar techninio personalo nariams ir jų šeimos nariams:

kurių antroje pusėje pažymėta „VB“:

Protokolinis leidimas, išduodamas administracinio ar techninio personalo nariams užsieniečiams:

— Protokollausweis für Verwaltungspersonal

(Protokolinis leidimas, išduodamas administracinio personalo nariams; išduodamas nuo 2003 m. rugpjūčio 1 d.)

Protokolinis leidimas, išduodamas administracinio ar techninio personalo narių šeimos nariams, dirbantiems privatų apmokamą darbą:

— Protokollausweis für Verwaltungspersonal „A“

(„A“ protokolinis leidimas, išduodamas administracinio personalo nariams; išduodamas nuo 2003 m. rugpjūčio 1 d.)

Protokolinis leidimas, išduodamas administracinio ar techninio personalo nariams, kurie yra Vokietijos piliečiai arba kurie nuolat gyvena Vokietijoje:

— Protokollausweis für Mitglieder VB Art. 38 2 WÜD

(Protokolinis leidimas administracinio personalo nariams pagal Vienos konvencijos dėl diplomatinių santykių 38 straipsnio 2 dalį, išduodamas nuo 2003 m. rugpjūčio 1 d.)

Leidimai, išduodami aptarnaujančio personalo nariams ir jų šeimos nariams:

kurių antroje pusėje pažymėta „DP“:

— Protokollausweis für dienstliches Hauspersonal

(Protokolinis leidimas, išduodamas aptarnaujančio personalo nariams; išduodamas nuo 2003 m. rugpjūčio 1 d.)

Leidimai, išduodami vietinio personalo nariams ir jų šeimos nariams:

kurių antroje pusėje pažymėta „OK“:

— Protokollausweis für Ortskräfte

(Protokolinis leidimas, išduodamas vietinio personalo nariams; išduodamas nuo 2003 m. rugpjūčio 1 d.)

Leidimai, išduodami asmeniniams namų ūkio darbuotojams:

kurių antroje pusėje pažymėta „PP“:

— Protokollausweis für privates Hauspersonal

(Protokolinis leidimas, išduodamas asmeniniams namų ūkio darbuotojams; išduodamas nuo 2003 m. rugpjūčio 1 d.)

— Leidimai, išduodami konsulinių įstaigų darbuotojams:

Atitinkamos privilegijos nurodytos kiekvieno leidimo antroje pusėje.

Leidimai, išduodami konsuliniams pareigūnams:

kurių antroje pusėje pažymėta „K“:

Leidimai, išduodami užsienio konsuliniams pareigūnams:

— Protokollausweis für Konsularbeamte

(Protokolinis leidimas, išduodamas konsuliniams pareigūnams; išduodamas nuo 2003 m. rugpjūčio 1 d.)

Leidimai, išduodami konsuliniais pareigūnams, kurie yra Vokietijos piliečiai arba nuolat gyvena Vokietijoje:

— Protokollausweis für Konsularbeamte "Art. 71 I WÜK"

(Protokolinis leidimas, išduodamas konsuliniais pareigūnams pagal Vienos konvencijos dėl konsulių santykių 71 straipsnio 1 dalį; išduodamas nuo 2003 m. rugpjūčio 1 d.)

Leidimai, išduodami karjeros tipo konsulių įstaigų administracinio ar techninio personalo nariams:

kurių antroje pusėje pažymėta „VK“:

Protokolinis leidimas, išduodamas administracinio ar techninio personalo nariams užsieniečiams:

— Protokollausweis für Verwaltungspersonal

(Protokolinis leidimas, išduodamas administracinio personalo nariams; išduodamas nuo 2003 m. rugpjūčio 1 d.)

Protokoliniai leidimai, išduodami administracinio ar techninio personalo nariams, kurie yra Vokietijos piliečiai arba kurie nuolat gyvena Vokietijoje:

— Protokollausweis für Mitglieder VK Art. 71 II WÜK

(Protokolinis leidimas, išduodamas administracinio personalo nariams pagal Vienos konvencijos dėl konsulių santykių 71 straipsnio 2 dalį; nuo 2003 m. rugpjūčio 1 d.)

Leidimai, išduodami karjeros tipo konsulių įstaigų aptarnaujančio personalo nariams:

kurių antroje pusėje pažymėta „DH“:

— Protokollausweis für dienstliches Hauspersonal

(Protokolinis leidimas, išduodamas aptarnaujančio personalo nariams; išduodamas nuo 2003 m. rugpjūčio 1 d.)

Leidimai, išduodami konsulių pareigūnų arba administracinio, techninio ar aptarnaujančio personalo narių šeimoms nariams:

kurių antroje pusėje pažymėta „KF“:

— Protokollausweis f. Familienangehörige (Konsulat)

(Protokolinis leidimas, išduodamas šeimoms nariams (konsulinis); išduodamas nuo 2003 m. rugpjūčio 1 d.)

Leidimai, išduodami karjeros tipo konsulinio vietinio personalo nariams:

kurių antroje pusėje pažymėta „OK“:

— Protokollausweis für Ortskräfte

(Protokolinis leidimas, išduodamas vietinio personalo nariams; išduodamas nuo 2003 m. rugpjūčio 1 d.)

Leidimai, išduodami karjeros tipo konsuliniais asmeniniams namų ūkio darbuotojams:

kurių antroje pusėje pažymėta „PP“:

— Protokollausweis für privates Hauspersonal

(Protokolinis leidimas, išduodamas asmeniniams namų ūkio darbuotojams; išduodamas nuo 2003 m. rugpjūčio 1 d.)

— Specialūs leidimai:

Leidimai, išduodami tarptautinių organizacijų personalo nariams ir jų šeimoms nariams:

kurių antroje pusėje pažymėta „IO“:

— Sonderausweis "IO"

(„IO“ specialusis leidimas) (nuo 1999 m.)

— Sonderausweis für Mitglieder internationaler Organisationen (specialusis pažymėjimas tarptautinių organizacijų nariams)

— Sonderausweis für Familienangehörige von Mitgliedern internationaler Organisationen (specialusis pažymėjimas tarptautinių organizacijų narių šeimoms nariams)

NB. Tarptautinių organizacijų vadovams ir jų šeimoms nariams išduodami leidimai, pažymėti „D“; tarptautinių organizacijų personalo narių asmeniniams namų ūkio darbuotojams išduodami leidimai, pažymėti „PP“.

Pažymėjimai, išduodami kartu gyvenantiems asmenims pagal Gyvenamosios vietos taisyklių (Aufenthaltsverordnung) 27 straipsnio 1 dalies 5 punktą:

kurių antroje pusėje pažymėta „S“:

— Sonderausweis "S"

(„S“ specialus leidimas, išduodamas nuo 2005 m. sausio 1 d.)

— Mokyklinių ekskursijų po Europos Sąjungą dalyvių sąrašas

Sąrašas asmenų, dalyvaujančių mokyklinėse ekskursijose, atitinkančiose reikalavimus, nustatytus 1994 m. lapkričio 30 d. Tarybos sprendimo 94/795/TVR dėl bendrųjų veiksmų, Tarybos priimtų remiantis Europos Sąjungos steigimo sutarties K.3 straipsnio 2 dalies b punktu, nustatančių trečiųjų šalių moksleivių, kurie gyvena vienoje iš valstybių narių, galimybes keliauti ⁽¹⁾, 1 straipsnio b punkte, jį siejant su priedu.

ESTIJA

OL C 173, 2018 5 22 paskelbto sąrašo pakeitimas

1. Nuo 2011 m. sausio 1 d. trečiosios šalies piliečiams išduodami vienodos formos dokumentai, kuriais patvirtinama, kad asmenys turi leidimą gyventi arba jiems suteikta teisė gyventi šalyje

Dokumento numerį sudaro 2 raidės ir septyni skaitmenys. Pirmoji leidimo gyventi numerio raidė reiškia leidimo gyventi arba teisės gyventi šalyje rūšį:

B – trečiosios šalies pilietis;

P – ilgalaikis gyventojas;

F – ES piliečio šeimos nario gyventojo kortelė.

Dokumento pavadinimas „ELAMISLUBA“ yra leidimo gyventi šalyje kortelės priekinės pusės viršutinio pakraščio viduryje, pavadinimas anglų kalba „Residence permit“ yra apatiniame pakraštyje.

Dokumento priekyje esančiame laukelyje „loa liik“ [„leidimo rūšis“] pateikiami šie duomenys:

Leidimas laikinai gyventi

- Tąhtajaline elamisluba – leidimas laikinai gyventi
- Tąhtajaline elamisluba töötamiseksi – leidimas laikinai gyventi ir dirbti
- Tąhtajaline elamisluba EL sinine kaart – leidimas laikinai gyventi ir dirbti / ES mėlynoji kortelė
- Tąhtajaline elamisluba töötamiseksi-ICT – leidimas gyventi ir dirbti
- Tąhtajaline elamisluba ettevõtluseks – leidimas gyventi ir užsiimti verslu
- Tąhtajaline elamisluba õppimiseks – leidimas gyventi ir studijuoti

Ilgalaikis gyventojas:

- Pikaajaline elanik – ilgalaikis gyventojas

Jeigu leidimo gyventi turėtojas yra ES piliečio, kuris nesinaudoja iš Piliečių direktyvos kylančia teise laisvai judėti, šeimos narys ir jam išduodama leidimo gyventi šalyje kortelė, antroje eilutėje, kurioje nurodoma leidimo rūšis, padaromas įrašas „pereliige / family member“.

Dokumento pavadinimas „LIIDU KODANIKU PERELIIME ELAMISLUBA“ yra leidimo gyventi kortelės priekinės pusės viršutinio pakraščio viduryje, pavadinimas anglų kalba „Residence card of a family member of a Union citizen“ yra apatiniame pakraštyje.

Dokumento priekyje esančiame laukelyje „loa liik“ [„leidimo rūšis“] pateikiami šie duomenys:

⁽¹⁾ OL L 327, 1994 12 19, p. 1.

Teisė laikinai gyventi:

— Tąhtajaline elamisõigus / teisė laikinai gyventi

Teisė nuolat gyventi:

— Alaline elamisõigus / teisė nuolat gyventi

Jungtinės Karalystės piliečiams ir jų šeimos nariams, turintiems teisę gyventi Estijoje pagal Susitarimą dėl JK išstojimo, išduodama leidimo gyventi šalyje kortelė, kurios priekinės pusės viršutinio pakraščio viduryje nurodomas dokumento pavadinimas „ELAMISÕIGUS“ (teisė gyventi šalyje – Jungtinės Karalystės pilietis) arba „PERELIIKME ELAMISÕIGUS“ (šeimos nario teisė gyventi šalyje), o pavadinimas anglų kalba „Right of residence“ nurodomas apatiniame pakraštyje, 3.2 laukelyje.

Dokumento priekyje esančiame įvesties laukelyje „loa liik“ [„leidimo rūšis“] pateikiami šie duomenys: „ELI LEPINGU ART 50“ – SESV 50 straipsnis.

Įvesties laukelyje „Pastabos“ pateikiama ši informacija: „ARTIKKEL 18(4)“ – 18 straipsnio 4 dalis.

Dokumento priekyje esančiame laukelyje „loa liik“ [„leidimo rūšis“] pateikiami šie duomenys:

— Tąhtajaline elamisõigus / teisė laikinai gyventi šalyje

— Alaline elamisõigus / teisė nuolat gyventi šalyje

Keliaujant trečiosios šalies piliečiui išduota leidimo gyventi kortelė turi būti pateikiama kartu su galiojančiu pasu.

2. **Leidimai, kuriais suteikiama teisė būti Estijos Respublikoje ir kurie išduoti pagal Reglamento (EB) Nr. 1030/2002 5a straipsnį (išduoti nuo 2012 m. sausio 1 d.)**

Kaitseministri luba kuni pp.kk.aaaa (üalpeetav / išlaikytinis ⁽¹²⁾)

(gynybos ministro išduotas leidimas, galioja iki ... m. ... d.)

Nuo 2018 m. gruodžio 3 d. leidime jo data ir pavadinimas anglų kalba nebenurodomi.

NB. Dokumentai, kuriuose įrašytos šios pastabos, išduodami trečiųjų šalių piliečiams ir ES piliečių šeimos nariams, kurie yra trečiosios šalies piliečiai.

3. **Visi kiti trečiųjų šalių piliečiams ir ES piliečiams išduodami dokumentai**

Užsienio reikalų ministerijos išduodamos diplomatinės kortelės ir tarnybiniai pažymėjimai:

— Diplomatinė asmens tapatybės kortelė

A kategorija – diplomatinės atstovybės vadovas (-ė) ir jo (-s) šeimos nariai; mėlynos spalvos

B kategorija – diplomatas (-ė) ir jo (-s) šeimos nariai; mėlynos spalvos

— Tarnybinis pažymėjimas

C kategorija – administracijos darbuotojas (-a) ir jo (-s) šeimos nariai; raudonos spalvos

D kategorija – pagalbinių darbuotojas; žalios spalvos

E kategorija – asmeninis patarnautojas; žalios spalvos

F kategorija – Estijos pilietis ir nuolatinis gyventojas, dirbantis užsienio atstovybėje; žalios spalvos

HC kategorija – garbės konsulas; pilkos spalvos

G kategorija – tarptautinės organizacijos arba kitos institucijos personalo narys ir jo šeimos nariai oranžinės spalvos

⁽¹²⁾ Pastaba „išlaikytinis (-ė)“ įrašoma, kai atitinkamas asmuo yra asmens, kuris Estijoje būna pagal Tarptautinio karinio bendradarbiavimo aktą, šeimos narys.

GRAIKIJA

OL C 286, 2015 8 29 paskelbto sąrašo pakeitimas

1. **Pagal vienodą formą trečiųjų šalių piliečiams, nustatytą Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1030/2002 su pakeitimais, išduodami leidimai gyventi**

— Άδεια διαμονής (ομογενών εξ Αλβανίας και των μελών των οικογενειών τους)

(Leidimas gyventi: jis išduodamas graikų kilmės Albanijos piliečiams ir jų šeimos nariams (nepilnamečiams vaikams, sutuoktiniams ir nepilnamečiams vaikams iš ankstesnės santuokos, jeigu sutuoktinis jų atžvilgiu turi tėvų pareigas, neatsižvelgiant į pilietybę). Jis galioja iki dešimties (10) metų.)

— Άδεια διαμονής (ομογενών εκ Τουρκίας και των μελών των οικογενειών τους)

(Leidimas gyventi – jis išduodamas graikų kilmės Turkijos piliečiams ir jų šeimos nariams (nepilnamečiams vaikams, sutuoktiniams ir nepilnamečiams vaikams iš ankstesnės santuokos, jeigu sutuoktinis jų atžvilgiu turi tėvų pareigas, neatsižvelgiant į pilietybę). Jis galioja iki dešimties (10) metų.)

NB. Nuo 2020 m. lapkričio 6 d. visi leidimai gyventi trečiųjų šalių piliečiams išduodami Reglamente (ES) 2017/1954 nurodyta forma. Senos formos leidimai gyventi naudojami iki jų pabaigos datos.

2. **Visi kiti trečiųjų šalių piliečiams išduodami dokumentai, priylgstantys leidimui gyventi**

— Δελτίο Διαμονής Μέλους Οικογένειας Πολίτη της Ένωσης

(ES piliečio šeimos nario gyventojo kortelė – išduodama trečiųjų šalių piliečiams, kurie yra Graikijos arba Europos Sąjungos piliečių šeimos nariai, ir nepilnamečių vaikų tėvams)

— Διαμονής Μόνιμης Διαμονής Μέλους Οικογένειας Πολίτη της Ένωσης

(ES piliečio šeimos nario leidimas nuolat gyventi – išduodamas trečiųjų šalių piliečiams, kurie yra Graikijos arba Europos Sąjungos piliečių šeimos nariai, ir nepilnamečių vaikų tėvams)

— Άδεια παραμονής αλλοδαπού (βιβλιάριο χρώματος λευκού)

(Užsieniečio leidimas gyventi (baltos spalvos knygelė) – išduodamas asmenims, kuriems suteikta tarptautinė apsauga / pabėgėliams ir galioja iki penkerių metų)

— Ειδικό Δελτίο Ταυτότητας Ομογενούς (εξ Αλβανίας) (χρώμα ροζ)

(Speciali graikų kilmės užsieniečio tapatybės kortelė (rausvos spalvos) – išduodama graikų kilmės Albanijos piliečiams ir jų šeimos nariams (nepilnamečiams vaikams, sutuoktiniams ir nepilnamečiams vaikams iš ankstesnės santuokos, jeigu sutuoktinis jų atžvilgiu turi tėvų pareigas, neatsižvelgiant į pilietybę). Ji galioja neribotą laiką.)

— Ειδικό Δελτίο Ταυτότητας Ομογενούς (εκ Τουρκίας)(χρώμα ροζ)

(Speciali graikų kilmės užsieniečio tapatybės kortelė (rausvos spalvos) – išduodama graikų kilmės Turkijos piliečiams ir jų šeimos nariams (nepilnamečiams vaikams, sutuoktiniams ir nepilnamečiams vaikams iš ankstesnės santuokos, jeigu sutuoktinis jų atžvilgiu turi tėvų pareigas, neatsižvelgiant į pilietybę). Ji galioja neribotą laiką.)

— Ειδικό Δελτίο Ταυτότητας Ομογενούς (από χώρες της τ. ΕΣΣΔ και τα τέκνα τους) (χρώμα ροζ)

(Speciali graikų kilmės užsieniečio tapatybės kortelė (rausvos spalvos) – išduodama graikų kilmės užsieniečiams iš buvusios SSRS ir jų nepilnamečiams vaikams. Ji galioja neribotą laiką)

— Ειδικές Ταυτότητες της Διεύθυνσης Εθιμοτυπίας του Υπουργείου Εξωτερικών

(Užsienio reikalų ministerijos Protokolo direktorato išduodamos specialios asmens tapatybės kortelės)

— „D“ forma (diplomatiniis personalas) (raudonos spalvos)

Šis dokumentas išduodamas visų diplomatinių atstovybių vadovams ir nariams bei jų šeimos nariams (sutuoktiniams ir vaikams iki aštuoniolikos metų), turintiems diplomatinį pasus.

- „A“ forma (administracinis ir techninis personalas) (oranžinės spalvos)

Šis dokumentas išduodamas diplomatinį atstovybių personalo nariams ir jų šeimos nariams (sutuoktiniams ir vaikams iki aštuoniolikos metų), turintiems tarnybinius pasus.

- „S“ forma (aptarnaujantis personalas) (žalios spalvos)

Šis dokumentas išduodamas diplomatinį atstovybių aptarnaujančio personalo nariams ir jų šeimos nariams (sutuoktiniams ir vaikams iki aštuoniolikos metų).

- „CC“ forma (konsuliniai pareigūnai) (mėlynos spalvos)

Šis dokumentas išduodamas konsulinio personalo nariams ir jų šeimos nariams (sutuoktiniams ir vaikams iki aštuoniolikos metų).

- „CE“ forma (konsuliniai darbuotojai) (šviesiai mėlynos (žydros) spalvos)

Šis dokumentas išduodamas konsulinių įstaigų administracinio personalo nariams ir jų šeimos nariams (sutuoktiniams ir vaikams iki aštuoniolikos metų).

- „CH“ forma (garbės konsulas) (pilkos spalvos)

Šis dokumentas išduodamas garbės konsulams.

- „IO“ forma (tarptautinė organizacija) (ryškiai rausvai violetinės spalvos)

Šis dokumentas išduodamas diplomatinį statusą turintiems tarptautinių organizacijų personalo nariams ir jų šeimos nariams (sutuoktiniams ir vaikams iki aštuoniolikos metų).

- „IO“ forma (tarptautinė organizacija) (šviesiai rausvai violetinės spalvos)

Šis dokumentas išduodamas tarptautinių organizacijų administracinio personalo nariams ir jų šeimos nariams (sutuoktiniams ir vaikams iki aštuoniolikos metų).

3. **Laikinieji dokumentai Susitarimo dėl išstojimo naudos gavėjams**

- Βεβαίωση (κατάθεσης δικαιολογητικών).

(Patvirtinamųjų dokumentų pateikimo pažymėjimas – šis pažymėjimas išduodamas Jungtinės Karalystės piliečiams ir jų šeimos nariams, taip pat Jungtinės Karalystės piliečiams, kurie yra Susitarimo dėl išstojimo naudos gavėjai, kaip numatyta Bendro ministrų įsakymo Nr. 4000/1/113-α/ 14-10-2020 (Graikijos teisės akto) 4 straipsnyje. Pažymėjimas išduodamas, kai patvirtinamas prašymas ir įrodoma, kad asmuo pateikė dokumentus, reikalingus leidimui gyventi pagal Susitarimo dėl išstojimo 18 straipsnio 4 dalį išduoti. Pažymėjimas naudojamas tą laikotarpį, kurį Susitarimo dėl išstojimo naudos gavėjas laukia, kol bus išspausdintas ir išduotas leidimas gyventi, o kai leidimas gyventi įteikiamas ir priimamas, pažymėjimą pasilieka kompetentinga institucija.)

- Ειδική Βεβαίωση Νόμιμης Διαμονής της υπ'αριθ. 4000/1/113-α' Κ.Υ.Α. (ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΚΑ-158).

(Specialus teisėto buvimo šalyje pažymėjimas pagal Bendrą ministrų įsakymą Nr. 4000/1/113-α'. Šis pažymėjimas išduodamas Jungtinės Karalystės piliečiams ir jų šeimos nariams, taip pat Jungtinės Karalystės piliečiams, kurių prašymas išduoti leidimą gyventi pagal Susitarimo dėl išstojimo 18 straipsnio 4 dalį buvo atmestas ir jie šį sprendimą apskundė. Šio pažymėjimo turėtojai įrodo, kad jie naudojami Susitarimo dėl išstojimo Antroje dalyje numatytais piliečių teisėmis, kol nėra priimtas galutinis teismo sprendimas, kuriuo toks prašymas būtų atmestas. Jis galioja vienus metus. Kai išnagrinėjamas skundas ir dėl jo priimamas galutinis teismo sprendimas, kompetentinga institucija pažymėjimą pasilieka.)

PRANCŪZIJA

OL C 27, 2019 1 22 paskelbto srašto pakeitimas

1. **Pagal vienodą formą išduodami leidimai gyventi**

Prancūzijos išduodami leidimai gyventi:

- Carte de séjour temporaire comportant une mention particulière qui varie selon le motif du séjour autorisé

(Leidimas laikinai gyventi su tam tikru įrašu, priklausančiu nuo leidimo pagrindo)

- Leidimai laikinai gyventi, kuriuose prieš leidimo pagrindą pastabų laukelyje yra ženklas „#“ arba žodžiai „Séjour limité à Mayotte“ (leidimas gyventi tik Majote), nesuteikia teisės atvykti į Šengeno erdvę, išskyrus šeimos narius (sutuoktinį, registruotą partnerį, vaiką, sutuoktinio vaiką, tiesiosios aukštutinės linijos giminaitį, sutuoktinio tiesiosios aukštutinės linijos giminaitį):

- Prancūzijos piliečio, lydinčio aptariamą pilietį, kartu vykstančio į kitą valstybę narę nei Prancūzija
- Prancūzijos piliečio, kuris anksčiau buvo pripažintas turinčiu teisę gyventi kitoje ES valstybėje narėje su aptariamu piliečiu

- Carte de séjour pluriannuelle, d'une durée de validité maximale de 4 ans

(Daugiametė leidimo gyventi šalyje kortelė, kurios galiojimo trukmė ne ilgesnė kaip ketveri metai)

- Carte de séjour portant la mention 'retraité' et 'conjoint de retraité'

(Leidimas gyventi su įrašu „pensininkas“ arba „pensininko sutuoktinis“)

- Carte de résident

(Gyventojų kortelė)

- Carte de résident permanent

(Nuolatinio gyventojų kortelė)

- Carte de résident portant la mention 'résident de longue durée-CE'

(Gyventojų kortelė su įrašu „ilgalaikis ES gyventojas“) (Pastaba: ši kortelė iki 2011 m. birželio 16 d. taip pat vadinta „Carte de résident de longue durée-CE“, vėliau – „Carte de résident longue durée – Communauté européenne“)

- Carte de résident délivrée aux ressortissants andorrans

(Andoros piliečiams išduodama gyventojų kortelė)

- Certificat de résidence d'Algérien

(Alžyro piliečiams išduodamas pažymėjimas)

- Carte de séjour de membre de famille d'un citoyen de l'Union/EEE/Suisse

(Europos Sąjungos / EEE / Šveicarijos piliečio šeimos nario gyventojų kortelė)

- Carte de séjour portant la mention Article 50 TUE délivrée aux Britanniques et membres de leurs familles bénéficiaires de l'accord de retrait du Royaume-Uni de l'Union européenne

(JK piliečiams ir jų šeimos nariams, kuriems taikomas Susitarimas dėl Jungtinės Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos, išduota gyventojų kortelė su įrašu „ES sutarties 50 straipsnis“)

Monako leidimai gyventi (įtraukti pagal 1998 m. birželio 23 d. Vykdomojo komiteto sprendimą dėl Monako leidimų gyventi (SCH/Com-ex(98) 19)):

- Carte de séjour de résident temporaire de Monaco

(Monako išduodamas leidimas laikinai gyventi)

- Carte de séjour de résident ordinaire de Monaco

(Monako paprastas leidimas gyventi);

- Carte de séjour de résident privilégié de Monaco

(Monako privilegijuotasis leidimas gyventi);

- Carte de séjour de conjoint de ressortissant monégasque

(Monako piliečio sutuoktinio leidimas gyventi).

2. **Visi kiti dokumentai, kuriuos valstybės narės išduoda trečiųjų šalių piliečiams, leidžiantys pasilikti jų teritorijoje arba į ją pakartotinai atvykti**

— Autorisation provisoire de séjour

(Leidimas laikinai būti šalyje)

— Récépissés de renouvellement de demande de titre de séjour, accompagnés du titre de séjour périmé ou d'un visa D de long séjour d'une durée de validité comprise entre 4 et 12 mois, périmé (à l'exclusion du visa D comportant la mention 'Dispense temporaire de carte de séjour')

(Prašymo pratęsti leidimą gyventi patvirtinimas, pateikiamas kartu su nebegaliojančiu leidimu gyventi arba su nebegaliojančia ilgalaikė D kategorijos viza, kurios galiojimo trukmė 4–12 mėnesių (išskyrus D kategorijos vizą su įrašu „Dispense temporaire de carte de séjour“ („laikina atleistas nuo reikalavimo turėti leidimą gyventi“))

— Attestation de prolongation de l'instruction d'une demande de titre de séjour, accompagnée du titre de séjour périmé ou d'un visa D de long séjour périmé d'une durée de validité comprise entre 4 et 12 mois, (à l'exclusion du visa D comportant la mention «Dispense temporaire de carte de séjour»)

(Prašymo pratęsti leidimą gyventi nagrinėjimo pratęsimo pažymėjimas, pateikiamas kartu su nebegaliojančiu leidimu gyventi arba su nebegaliojančia ilgalaikė D kategorijos viza, kurios galiojimo trukmė 4–12 mėnesių (išskyrus D kategorijos vizą su įrašu „Dispense temporaire de carte de séjour“ („laikina atleistas nuo reikalavimo turėti leidimą gyventi“))

— Attestation de décision favorable sur une demande de titre de séjour

(Pažymėjimas, kuriuo įrodomas palankus sprendimas dėl prašymo išduoti leidimą gyventi).

— Attestation d'enregistrement de demande de titre de séjour en ligne délivrée aux ressortissants britanniques dans le cadre de l'application de l'accord de retrait du Royaume-Uni de l'Union européenne

(Internetu pateikto prašymo išduoti leidimą gyventi Jungtinės Karalystės piliečiams pagal Susitarimo dėl Jungtinės Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos taikymo sistemą pažymėjimas).

Nepilnamečiams užsieniečiams išduodami dokumentai:

— Document de circulation pour étrangers mineurs (DCEM)

(Nepilnamečio užsieniečio kelionės dokumentas)

— Titre d'identité républicain pour étrangers mineurs (TIREM)

(Nepilnamečio užsieniečio Prancūzijos Respublikos asmens tapatybės dokumentas)

NB. Nuo 2019 m. kovo 1 d. Prancūzijos Respublikos asmens tapatybės dokumentas nebeišduodamas. Seno pavyzdžio dokumentai, galiojantys ne ilgiau kaip iki 2024 m. kovo 1 d., vis dar naudojami.

Titres de voyage délivrés aux bénéficiaires de la protection internationale

(Asmenų, kuriems suteikta tarptautinė apsauga, kelionės dokumentai)

— Titre de voyage pour réfugié

(Pabėgėlio kelionės dokumentas)

— Titre d'identité et de voyage

(Asmens tapatybės ir kelionės dokumentas)

Carte de frontalier délivrée aux Britanniques et membres de leurs familles bénéficiaires de l'accord de retrait du Royaume-Uni de l'Union européenne

(JK piliečiams ir jų šeimos nariams, kuriems taikomas Susitarimas dėl Jungtinės Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos, išduotas vietinio eismo per sieną leidimas)

Titres de séjour spéciaux

(Specialieji leidimai gyventi) (Kiekvienas specialusis leidimas gyventi pažymėtas įrašu pagal leidimo turėtojo statusą)

Mokyklinių ekskursijų po Europos Sąjungą dalyvių sąrašas.

KROATIJĄ

1. **Leidimai gyventi („dozvola boravka“), išduoti laikantis vienodos formos**

Vrsta boravka se unosi u obrazac dozvole boravka (išduodamo leidimo gyventi rūšis nurodoma kortelėje):

— **stalni boravak**

Vertimas į anglų kalbą (NUOLATINIS GYVENIMAS ŠALYJE)

NB. Reiškia nuolatinį gyvenimą šalyje pagal nacionalinę teisę

— **dugotrajno boravište**

Vertimas į anglų kalbą (ILGALAIKIS GYVENIMAS ŠALYJE)

Privalomos pastabos nacionaline kalba laukelyje „leidimo rūšis“:

— „osoba s dugotrajnim boravištem-EU /long term resident- EU“

(išduota pagal Direktyvą 2003/109/EB dėl trečiųjų valstybių piliečių, kurie yra ilgalaikiai gyventojai, statuso)

— „međunarodnu zaštitu odobrila Republika Hrvatska (datum)“

Vertimas į anglų kalbą: „Tarptautinę apsaugą suteikė Kroatijos Respublika (data)“

(išduota pagal Direktyvą 2003/109/EB dėl trečiųjų valstybių piliečių, kurie yra ilgalaikiai gyventojai, statuso su pakeitimais, padarytais Direktyva 2011/51/ES)

— „OSOBA S DUGOTRAJNIM BORAVIŠTEM-EU/LONG TERM RESIDENT-EU“, laukelio pastaboje („napomene“): „bivši nositelj EU plave karte/rad bez dozvole za boravak i rad“

(išduota pagal 2009 m. gegužės 25 d. Tarybos direktyvą 2009/50/EB dėl trečiųjų šalių piliečių atvykimo ir apsigyvenimo sąlygų siekiant dirbti aukštos kvalifikacijos darbą)

— **privremeni boravak** (LAIKINAS GYVENIMAS ŠALYJE)

Privalomos pastabos nacionaline kalba laukelyje „leidimo rūšis“:

— „EU plava karta“ ir laukelio pastabose („napomene“) „rad izvan godišnje kvote“

Vertimas į anglų kalbą: „ES mēlynoji kortelė“ ir pastabų laukeliuose („napomene“) „darbas ne pagal metinę kvotą“

(2009 m. gegužės 25 d. Tarybos direktyva 2009/50/EB dėl trečiųjų šalių piliečių atvykimo ir apsigyvenimo sąlygų siekiant dirbti aukštos kvalifikacijos darbą)

— „ICT-privremeni boravak“, „mobile ICT - privremeni boravak“

Vertimas į anglų kalbą „ICT – laikinas gyvenimas šalyje“; „mobile ICT – laikinas gyvenimas šalyje“

(išduota pagal 2014 m. gegužės 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2014/66/ES dėl bendrovės viduje perkeliamų trečiųjų šalių piliečių atvykimo ir apsigyvenimo sąlygų)

— „privremeni boravak“ ir paslaugų laukelyje („napomene“) – „sezonski rad“

Vertimas į anglų kalbą: „laikinas gyvenimas šalyje“ ir paslaugų laukelyje „sezoninis darbas“

(išduota pagal 2014 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2014/36/ES dėl trečiųjų šalių piliečių atvykimo ir buvimo tikslu dirbti sezoniniais darbuotojais sąlygų ⁽¹³⁾)

— „privremeni boravak“ ir pastabų laukelyje („napomene“) – „učenik“, „student“, „istraživač“, „istraživač-mobilnost“, „član obitelji, istraživača - mobilnost“, „volonter“, „pripravnik“

Vertimas į anglų kalbą: „laikinas gyvenimas šalyje“ ir pastabų laukelyje „moksleivis“, „studentas“, „mokslininkas“, „judus mokslininkas“, „judaus mokslininko šeimos narys“, „savanoriškos veiklos vykdytojas“, „stažuotojas“

⁽¹³⁾ OL L 94, 2014 3 28, p. 375.

(išduota pagal 2016 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2016/801 dėl trečiųjų šalių piliečių atvykimo ir gyvenimo mokslinių tyrimų, studijų, stažavimosi, savanoriškos tarnybos, mokinių mainų programų arba edukacinių projektų ir dalyvavimo *Au pair* programoje tikslais sąlygų ⁽¹⁴⁾)

- „azil“ i „supsidijarna zaštita“ ir pastabų laukelyje („napomene“) „rad bez dozvole za boravak I rad“

Vertimas į anglų kalbą: „prieglobstis“ arba „papildoma apsauga“ ir pastabų laukelyje „darbas be leidimo dirbti“

(2011 m. gruodžio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2011/95/ES dėl trečiųjų šalių piliečių ar asmenų be pilietybės priskyrimo prie tarptautinės apsaugos gavėjų, vienodo statuso pabėgėliams arba papildomą apsaugą galintiems gauti asmenims ir suteikiamos apsaugos pobūdžio reikalavimų ⁽¹⁵⁾)

- „privremeni boravak“ ir pastabų laukelyje („napomene“) „član obitelji azilanta“ arba „član obitelji stranca pod supsidijarnom zaštitom“

Vertimas į anglų kalbą: „laikinas gyvenimas šalyje“ ir pastabų laukelyje „prieglobsčio gavėjo šeimos narys“ arba „asmens, kuriam suteikta papildoma apsauga, šeimos narys“

(išduota pagal 2003 m. rugsėjo 22 d. Tarybos Direktyvą 2003/86/EB dėl teisės į šeimos susijungimą ⁽¹⁶⁾)

- „privremeni boravak-član obitelji državljanina Republike Hrvatske“

Vertimas į anglų kalbą „laikiniai šalyje gyvenantis Kroatijos piliečio šeimos narys“

(2017 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2017/1954, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1030/2002, nustatantis vienodą leidimų apsigyventi trečiųjų šalių piliečiams formą)

- „privremeni boravak“ ir pastabų laukelyje („napomene“) „rad bez dozvole za boravak I rad“

Vertimas į anglų kalbą „laikinas gyvenimas šalyje“ ir pastabų laukelyje „darbas be leidimo dirbti“

NB. Ši pastaba į laukelį „pastabos“ įrašoma visuose leidimuose gyventi, pagal kuriuos leidžiama gyventi ir dirbti šalyje be atskiro leidimo gyventi ir dirbti (bendri leidimai).

2. Visi kiti trečiųjų šalių piliečiams išduodami dokumentai, prilygstantys leidimui gyventi

- BORAVIŠNA ISKAZNICA KOJA SE IZDAJE ČLANU OBITELJI DRŽAVLJANINA DRŽAVE ČLANICE EGP-A (Sąjungos piliečio šeimos nario gyventojų kortelė)

Išduodamo leidimo gyventi rūšis nurodoma kortelėje:

- stalni boravak (nuolatinis gyvenimas šalyje),
- privremeni boravak (laikinas gyvenimas šalyje).

3. Susitarimo dėl išstojimo naudos gavėjams išduodami dokumentai (nuo 2021 m. sausio 1 d.)

- **Leidimas gyventi (dozvola boravka), išduotas laikantis vienodos formos**

Privalomos pastabos nacionaline kalba laukelyje „leidimo rūšis“:

- „Čl. 50 UEU-a/Article 50 TEU“ ir laukelyje „PASTABOS“: „Čl. 18. st. 4. Sporazuma/Article 18(4) of the Agreement“
- pasienio darbuotojams: „Čl. 50. UEA-a-pogranični radnik/Art. 50 TEU-Frontier worker“.

⁽¹⁴⁾ OL L 132, 2016 5 21, p. 21.

⁽¹⁵⁾ OL L 337, 2011 12 20, p. 9.

⁽¹⁶⁾ OL L 251, 2003 10 3, p. 12.

ITALIJA

OL C 34, 2019 1 28 paskelbto sąrašo pakeitimas

1. **Leidimai gyventi šalyje, išduoti pagal vienodą formą, nustatytą Reglamente (EB) Nr. 1030/2002 su pakeitimais**

- Permessi di soggiorno con validità da tre mesi a un massimo di cinque anni, recanti l'indicazione dello specifico motivo del soggiorno
(leidimai laikinai gyventi šalyje, kurių galiojimo laikotarpis yra nuo trijų mėnesių iki penkerių metų ir kuriuose nurodoma konkreti buvimo šalyje priežastis)
- Permessi di soggiorno con validità permanente
(leidimai nuolat gyventi šalyje)
- Permesso di soggiorno Ue per soggiornanti di lungo periodo
(ilgalaikių gyventojų leidimas gyventi ES)
(pagal Direktyvą 2003/109/EB)
- Permesso di soggiorno Ue per lungo soggiornanti "ex titolare Carta blu
(buvusiam ES mėlynosios kortelės turėtoji suteiktas ilgalaikio gyventojų leidimas gyventi ES) (pagal Direktyvą 2009/50/EB)

2. **Leidimų gyventi šalyje dokumentai**

- Carta di soggiorno con validità permanente
(leidimo nuolat gyventi šalyje kortelė)
(pagal Direktyvą 2003/109/EB išduodama ilgalaikiams gyventojams, atitinkanti ilgalaikio gyventojų leidimą gyventi EB)
 - Carta di soggiorno per familiari di cittadini dell'UE, con validità fino a cinque anni oppure permanente
(leidimo gyventi šalyje kortelė, išduodama ES piliečio šeimos nariui, kurios galiojimo laikotarpis neviršija penkerių metų arba yra neribojamas) (pagal Direktyvą 2004/38/EB)
- 2013 m. spalio 15 d. Italija patvirtino naują leidimo gyventi šalyje dokumento formą, kuria buvo pakeista anksčiau galiojusi forma.
- Carta di soggiorno di familiare di un cittadino dell'Unione, adottato a partire dal 23 marzo 2015, rilasciato in attuazione della Direttiva 2004/38/CE
(Sąjungos piliečio šeimos nario leidimo gyventi šalyje kortelė, patvirtinta 2015 m. kovo 23 d., išduodama pagal Direktyvą 2004/38/EB)

Iki naujo pavyzdžio dokumento įsigaliojimo išduoti leidimai gyventi šalyje lieka galioti iki baigsis jų galiojimo laikas arba jie bus pakeisti naujais.

3. **Teisę gyventi šalyje patvirtinantis dokumentas, išduodamas Jungtinės Karalystės piliečiams ir jų šeimos nariams, kurie nuo 2020 m. vasario 1 d. naudojami ES ir Jungtinės Karalystės susitarime dėl išstojimo numatytomis teisėmis, kaip nustatyta Reglamente (EB) Nr. 1030/2002 su pakeitimais**

- Carta di soggiorno con validità 5 anni
(leidimo gyventi šalyje kortelė, galiojanti 5 metus)
- Carta di soggiorno permanente con validità 10 anni
(leidimo nuolat gyventi šalyje kortelė, galiojanti 10 metų)

KIPRAS

1. **Pagal vienodą formą, nustatytą Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1030/2002 su pakeitimais, išduodami leidimai gyventi**

- ΑΔΕΙΑ ΔΙΑΜΟΝΗΣ
(LEIDIMAS GYVENTI)

Šie leidimai išduodami ID-1 forma. Laukelyje „leidimo rūšis“ naudojamos šios kategorijos:

- 1) Laikinasis leidimas, BCS (darbas užsienio įmonėse)
- 2) Laikinasis leidimas, GEN (bendro pobūdžio darbas)
- 3) Laikinasis leidimas, CY (Kipro piliečių šeimos nariai)
- 4) Laikinasis leidimas, DW (darbas namų ūkyje)
- 5) Laikinasis leidimas, VIS (viešnagė)
- 6) Laikinasis leidimas, NSP (darbas ne pagal bendrą leidimą)
- 7) Laikinasis leidimas, EDU (švietimas ir moksliniai tyrimai)
- 8) Laikinasis leidimas, ESW (sezoninis darbas)
- 9) Laikinasis leidimas, ICT (perkėlimas bendrovės viduje)
- 10) Laikinasis leidimas, SUP (startuolių sistema)
- 11) Ilgalaikis gyventojas-EC, LT (ilgalaikiai gyventojai)
- 12) Šeimos susijungimo leidimas, FR (šeimos susijungimas)
- 13) Imigracijos leidimas, IP (imigracijos leidimai – nuolatinis gyvenimas šalyje)
- 14) Specialusis leidimas, SPE (ypatingos priežastys)
- 15) Specialusis leidimas, IPA (asmenys, kuriems suteikta tarptautinė apsauga)
- 16) Mobile ICT, ICTM (tarp įmonių perkeliama asmenų ilgalaikis judumas)
- 17) Mobile EDU, EDUM (mokslininkų judumas)

Kodas po leidimo rūšies aprašymo atitinka konkrečią nacionalinę gyvenimo šalyje kategoriją.

2020 m. rugsėjo mėn. pradiniai vienodos formos biometriniai leidimai gyventi buvo pakeisti leidimais, išduodamais Reglamento (EB) Nr. 1030/2002 naujausiu pakeitimu patvirtinta nauja vienoda forma. Ankstesnės rūšies kortelės galioja iki jų pabaigos datos arba pakeitimo naujomis.

— ΕΓΓΡΑΦΟ ΔΙΑΜΟΝΗΣ

(TEISĖ GYVENTI ŠALYJE PATVIRTINANTIS DOKUMENTAS)

— ΕΓΓΡΑΦΟ ΜΟΝΙΜΗΣ ΔΙΑΜΟΝΗΣ

(TEISĖ NUOLAT GYVENTI ŠALYJE PATVIRTINANTIS DOKUMENTAS)

Šie dokumentai bus išduodami pagal Susitarimą dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos.

2. **Pagal Direktyvą 2004/38/EB ES piliečiams, ES piliečių šeimos nariams, kurie taip pat yra ES piliečiai, ir ES piliečių šeimos nariams, kurie nėra ES piliečiai, išduodami teisę gyventi šalyje patvirtinantys dokumentai (popierine forma)**

- ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ / ΔΕΛΤΙΟ ΜΟΝΙΜΗΣ ΔΙΑΜΟΝΗΣ Πολίτη της Ένωσης και Μέλους της Οικογένειας του που είναι επίσης Πολίτης της Ένωσης και μέλους της Οικογένειας του που δεν είναι υπήκοος Κράτους Μέλους της Ένωσης

(Sąjungos piliečio, šeimos nario, kuris yra ES pilietis, ir Sąjungos piliečio šeimos nario, kuris nėra ES pilietis, LEIDIMO NUOLAT GYVENTI ŠALYJE PAŽYMĖJIMAS / KORTELĖ)

- ΔΕΛΤΙΟ ΔΙΑΜΟΝΗΣ Μέλους Οικογένειας Πολίτη της Ένωσης που δεν είναι υπήκοος Κράτους Μέλους της Ένωσης

(Sąjungos piliečio šeimos nario, kuris nėra ES pilietis, LEIDIMO GYVENTI ŠALYJE KORTELĖ)

- ΒΕΒΑΙΩΣΗ ΕΓΓΡΑΦΗΣ Πολίτη της Ένωσης και Μέλους της Οικογένειας του που είναι επίσης πολίτης της Ένωσης

(Sąjungos piliečio ir šeimos nario, kuris yra ES pilietis, REGISTRACIJOS PAŽYMĖJIMAS)

Tikimasi, kad 2021 m. vasarą šie dokumentai bus pakeisti dokumentais, nustatytais Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2019/1157 ⁽¹⁷⁾. Numatyta, kad ES piliečiams ir toliau bus išduodami popieriniai dokumentai, o trečiųjų šalių piliečiams dokumentai bus išduodami ID-1 forma, kaip nustatyta Reglamentu (EB) Nr. 1030/2002 su pakeitimais.

LATVIJA

OL C 330, 2020 10 6 paskelbto sąrašo pakeitimas

1. **Leidimai gyventi pagal Reglamento (ES) 2016/399 2 straipsnio 16 punkto a papunktį**

— Uzturėšanās atļauja

Izklijos formas leidimas gyventi, kuris buvo išduodamas iki 2012 m. kovo 31 d.

— Uzturėšanās atļauja

Elektroninės asmens tapatybės kortelės vienodos formos leidimas gyventi (Reglamentas (EB) Nr. 1030/2002), išduodamas nuo 2012 m. balandžio 1 d. Toks leidimas išduodamas šių kategorijų asmenims:

— trečiųjų šalių piliečiams pagal Direktyvą 2004/38/EB su nuoroda „Sąjungos piliečio šeimos nario leidimo gyventi šalyje kortelė“ arba „Sąjungos piliečio šeimos nario leidimo nuolat gyventi šalyje kortelė“;

— trečiųjų šalių piliečiams ne pagal Direktyvą 2004/38/EB.

— Savienības pilsoņa ģimenes locekļa uzturēšanās atļauja

Sąjungos piliečio šeimos nario leidimas gyventi šalyje. Tai ES / EEE / Šveicarijos Konfederacijos piliečio šeimos nario, kuris yra trečiosios šalies pilietis, leidimas laikinai gyventi; A5 dydžio forma su integruotomis apsaugos priemonėmis; išduodamas iki 2012 m. kovo 31 d.

— Savienības pilsoņa ģimenes locekļa pastāvīgās uzturēšanās atļauja

Sąjungos piliečio šeimos nario leidimas nuolat gyventi. Tai ES / EEE / Šveicarijos Konfederacijos piliečio šeimos nario, kuris yra trečiosios šalies pilietis, leidimas nuolat gyventi; A5 dydžio su integruotomis apsaugos priemonėmis; išduodamas iki 2012 m. kovo 31 d.

2. **Leidimai gyventi pagal Reglamento (ES) 2016/399 2 straipsnio 16 punkto b papunktį**

— Latvijas Republikas nepilsoņa pase

Latvijos užsieniečio pasas, violetinės spalvos. Tokie pasai išduodami ne Latvijos piliečiams, taip pagal Latvijos teisę suteikiant jiems teisę gyventi Latvijoje ir pakartotinai į ją atvykti. Šalies pilietybės neturinčio asmens statusas prilyginamas Latvijos leidimo nuolat gyventi turėtojo statusui. Užsieniečio paso turėtojų nereikia leidimo gyventi Latvijos teritorijoje ar pakartotinai į ją atvykti.

— Elektroninės asmens tapatybės kortelės formos Latvijos užsieniečio asmens tapatybės kortelė. Tokios kortelės išduodamos ne Latvijos piliečiams, taip pagal Latvijos teisę suteikiant jiems teisę gyventi Latvijoje ir pakartotinai į ją atvykti. Šalies pilietybės neturinčio asmens statusas prilyginamas Latvijos leidimo nuolat gyventi turėtojo statusui. Užsieniečio asmens tapatybės kortelės turėtojų nereikia leidimo gyventi Latvijos teritorijoje ar pakartotinai į ją atvykti.

— Bezvalstnieka ceļošanas dokuments

Asmens be pilietybės kelionės dokumentas, rudos spalvos. Tokie dokumentai išduodami asmenims, kurie Latvijoje pripažįstami asmenimis be pilietybės. Pagal Latvijos teisę šiais dokumentais suteikiama teisė gyventi Latvijoje ir pakartotinai į ją atvykti. Asmens be pilietybės kelionės dokumento turėtojų nereikia leidimo gyventi Latvijos teritorijoje ar pakartotinai į ją atvykti.

⁽¹⁷⁾ OL L 188, 2019 7 12, p. 67.

— Bēgļa ceļošanas dokumentas

Pabēgēlio kelionės dokumentas, mėlynos spalvos. Tokie dokumentai išduodami asmenims, kurie Latvijoje pripažinti pabėgėliais. Pagal Latvijos teisę šiais dokumentais suteikiama teisė gyventi Latvijoje ir pakartotinai į ją atvykti. Pabėgėlio kelionės dokumento turėtoji nereikia leidimo gyventi Latvijos teritorijoje ar pakartotinai į ją atvykti.

— Ceļošanas dokumenti (alternatīvais statuss)

Asmens, kuriam suteiktas papildomos apsaugos statusas, kelionės dokumentas, mėlynos spalvos. Tokie dokumentai išduodami asmenims, kuriems Latvijoje suteiktas papildomos apsaugos statusas ir kurie negali gauti kelionės dokumentų ankstesnės buvimo vietos šalyje. Pagal Latvijos teisę šiais dokumentais suteikiama teisė gyventi Latvijoje ir pakartotinai į ją atvykti. Asmens, kuriam suteiktas papildomos apsaugos statusas, kelionės dokumento turėtoji nereikia leidimo gyventi Latvijos teritorijoje ar pakartotinai į ją atvykti.

— Ceļotāju saraksts izglītības iestādes ekskursijām Eiropas Savienībā

Mokyklinių ekskursijų po Europos Sąjungą dalyvių sąrašas

— Nacionālo bruņoto spēku izsniegtā identifikācijas karte

Asmens tapatybės kortelė, kurią nacionalinės ginkluotosios pajėgos išduoda Šiaurės Atlanto sutarties organizacijos ir Europos Sąjungos valstybių narių ginkluotųjų pajėgų kariniam personalui, ginkluotuosiose pajėgose dirbančiam civiliniam personalui, tokio karinio ar civilinio personalo išlaikomiems asmenims ir kitiems su ginkluotosiomis pajėgomis susijusiems asmenims.

Užsienio reikalų ministerijos išduodamos asmens tapatybės kortelės (žr. 20 priedą).

LIETUVA

OL C 77, 2014 3 15 paskelbto sąrašo pakeitimas

1. **Pagal vienodą formą išduodami leidimai gyventi**

Leidimas laikinai gyventi Lietuvos Respublikoje

Dokumento pavadinimas „LEIDIMAS GYVENTI“

Kortelėje po užrašu „LEIDIMO RŪŠIS“ išgraviruojamas įrašas „LEIDIMAS LAIKINAI GYVENTI“

Įrašas „LEIDIMAS LAIKINAI GYVENTI“ išgraviruojamas lietuvių kalba.

Dokumento išdavimo laikotarpis: nuo 2020-09-17

Lietuvos Respublikos ilgalaikio gyventojų leidimas gyventi Europos Sąjungoje

Dokumento pavadinimas „LEIDIMAS GYVENTI“

Kortelėje po užrašu „LEIDIMO RŪŠIS“ išgraviruojamas įrašas

„LEIDIMAS NUOLAT GYVENTI“

Įrašas „LEIDIMAS NUOLAT GYVENTI“ išgraviruojamas lietuvių kalba.

Dokumento išdavimo laikotarpis: nuo 2020-09-17

- **Sąjungos piliečio šeimos nario leidimo gyventi šalyje kortelė**, išduodama nuo 2020-09-17.

Kortelėje po užrašu „PASTABOS“ išgraviruojamas įrašas

„TEISĖ GYVENTI LAIKINAI“ arba „TEISĖ GYVENTI NUOLAT“.

Įrašai „Teisė gyventi laikinai“ ir „Teisė gyventi nuolat“ išgraviruojami lietuvių kalba.

- **Leidimas laikinai gyventi Lietuvos Respublikoje**

Leidimo tipas „LEIDIMAS GYVENTI“

Kortelėje po užrašu „Leidimo rūšis“ išgraviruojamas įrašas

„LEIDIMAS LAIKINAI GYVENTI“

Įrašas „LEIDIMAS LAIKINAI GYVENTI“ išgraviruojamas lietuvių kalba.

- **Lietuvos Respublikos ilgalaikio gyventojų leidimas gyventi Europos Bendrijoje**

Kortelėje po užrašu „Leidimo rūšis“ išgraviruojamas įrašas

„LEIDIMAS NUOLAT GYVENTI“

Įrašas „LEIDIMAS NUOLAT GYVENTI“ išgraviruojamas lietuvių kalba.

Dokumento išdavimo laikotarpis: 2006-12-16–2012-05-19.

- **Lietuvos Respublikos ilgalaikio gyventojų leidimas gyventi Europos Sąjungoje** (išduodamas nuo 2012-05-20)

Kortelėje po užrašu „Leidimo rūšis“ išgraviruojamas įrašas

„LEIDIMAS NUOLAT GYVENTI“

Įrašas „LEIDIMAS NUOLAT GYVENTI“ išgraviruojamas lietuvių kalba.

- **Sąjungos piliečio šeimos nario leidimo gyventi šalyje kortelė**, išduodama nuo 2012-01-05.

Kortelėje po užrašu „Pastabos“ išgraviruojamas įrašas

„TEISĖ GYVENTI LAIKINAI“ arba „TEISĖ GYVENTI NUOLAT“.

Įrašai „TEISĖ GYVENTI LAIKINAI“ ir „TEISĖ GYVENTI NUOLAT“ išgraviruojami lietuvių kalba.

- **Europos Sąjungos valstybės narės piliečio šeimos nario leidimas gyventi Lietuvos Respublikoje**, buvo išduodamas iki 2012-01-04.

Kortelėje prie užrašo „Leidimo rūšis“ įrašoma

— „Leidimas gyventi“ (galioja 5 m.) arba

— „Leidimas gyventi nuolat“ (galioja 10 m.)

Įrašai „Leidimas gyventi“ ir „Leidimas gyventi nuolat“ išgraviruojami lietuvių kalba.

- **Europos Bendrijų valstybės narės piliečio leidimas gyventi**

Buvo išduodamas nuo 2004-11-15 iki 2007-10-31 (su įrašu „Leidimas gyventi nuolat“).

Buvo išduodamas nuo 2004-11-15 iki 2006-12-16 (su įrašu „Leidimas gyventi“).

Kortelėje prie užrašo „leidimo rūšis“ įrašoma

— „Leidimas gyventi“ (galioja 5 m.) arba

— „Leidimas gyventi nuolat“ (galioja 10 m.)

Įrašai „Leidimas gyventi“ ir „Leidimas gyventi nuolat“ išgraviruojami lietuvių kalba.

2. **Visi kiti trečiųjų šalių piliečiams išduodami dokumentai, prilygstantys leidimui gyventi**

- Asmens grįžimo pažymėjimas: asmenims be pilietybės, turintiems leidimą gyventi Lietuvos Respublikoje, ar trečiųjų šalių piliečiams, jeigu tai numatyta pagal Lietuvos Respublikos tarptautines sutartis ar Europos Sąjungos teisės aktus, išduodamas dokumentas, leidžiantis sugrįžti į Lietuvos Respubliką.

- „A“ kategorijos akreditacijos pažymėjimas

Išduodamas diplomatiniais agentams, konsuliniais pareigūnams ir tarptautinių organizacijų atstovybių nariams, kurie pagal tarptautinę teisę naudojami diplomatinėmis privilegijomis ir imunitetais.

— „B“ kategorijos akreditacijos pažymėjimas

Išduodamas administracinio techninio personalo nariams ir konsuliniais darbuotojams.

Tokios pačios formos kaip „A“ kategorijos pažymėjimas, tik šoninė juosta yra ne raudonos, o žalios spalvos.

— „C“ kategorijos akreditacijos pažymėjimas

Išduodamas diplomatinių atstovybių aptarnaujančiojo personalo nariams ir privatiems diplomatų namų darbininkams.

Tokios pačios formos kaip „A“ kategorijos pažymėjimas, tik šoninė juosta yra ne raudonos, o geltonos spalvos.

— „D“ kategorijos akreditacijos pažymėjimas

Išduodamas užsienio valstybių garbės konsulams.

— „E“ kategorijos akreditacijos pažymėjimas

Išduodamas tarptautinių organizacijų atstovybių nariams, kurie pagal tarptautinę teisę naudojami ribotais imunitetais ir privilegijomis.

Tokios pačios formos kaip „A“ kategorijos pažymėjimas, tik šoninė juosta yra ne raudonos, o pilkos spalvos.

LIUKSEMBURGAS

OL C 151, 2016 4 28 paskelbto sąrašo pakeitimas

(NB. Sąrašas peržiūrėtas neišsamiai)

— Carte de séjour de membre de famille d'un citoyen de l'Union ou d'un ressortissant d'un des autres Etats ayant adhéré à l'Espace économique européen ou de la Confédération suisse – série M

(Sąjungos piliečio arba vienos iš kitų šalių, prisijungusių prie Europos ekonominės erdvės susitarimo, arba Šveicarijos Konfederacijos piliečio šeimos nario leidimo gyventi kortelė – M serija)

— Carte de séjour permanent de membre de famille d'un citoyen de l'Union ou d'un ressortissant d'un des autres Etats ayant adhéré à l'Espace économique européen ou de la Confédération suisse – série M

(Sąjungos piliečio arba vienos iš kitų šalių, prisijungusių prie Europos ekonominės erdvės susitarimo, arba Šveicarijos Konfederacijos piliečio šeimos nario leidimo nuolat gyventi kortelė – M serija)

- Liste des élèves participant à un voyage scolaire dans l'Union européenne.
(Mokyklinių ekskursijų po Europos Sąjungą dalyvių sąrašas)
- Cartes diplomatiques, consulaires et de légitimation délivrées par le Ministère des Affaires étrangères (voir annexe 20)
(Užsienio reikalų ministerijos išduodamos diplomatinės asmens tapatybės kortelės, konsulinės asmens tapatybės kortelės ir įgaliojimų / tarnybinės kortelės (žr. 20 priedą))
- Visa long séjour (visa sous forme de vignette avec un code national D).
(Ilgalaike visa – vizos įklija su nacionaliniu D kodu)
- Titres de séjour délivrés aux ressortissants de pays tiers selon le format uniforme dans les catégories suivantes :
 - travailleur salarié,
 - travailleur indépendant,
 - chercheur,
 - travailleur salarié détaché,
 - travailleur salarié transféré,
 - travailleur salarié (article 44bis),
 - travailleur saisonnier,
 - prestataire de services communautaire,
 - travailleur d'un prestataire de service UE,
 - résident de longue durée-UE,
 - membre de famille,
 - carte bleue européenne,
 - élève,
 - étudiant,
 - ICT – employé stagiaire,
 - ICT - expert/cadre,
 - Mobile ICT - employé/stagiaire,
 - Mobile ICT - expert/cadre,
 - protection internationale-protection subsidiaire,
 - protection internationale-statut de réfugié,
 - volontaire,
 - jeune au pair,
 - stagiaire,
 - vie privée,
 - sportif,
 - investisseur.

(Trečiųjų šalių piliečiams išduodami leidimai gyventi, kuriais patvirtinamas toliau nurodytas statusas: darbo užmokestį gaunantis darbuotojas, savarankiškai dirbantis asmuo, mokslininkas, komandiruotas darbo užmokestį gaunantis darbuotojas, perkeltas darbo užmokestį gaunantis darbuotojas, darbo užmokestį gaunantis darbuotojas (44a straipsnis), sezoninis darbuotojas, Europos paslaugų teikėjas, ES ilgalaikis gyventojas, šeimos narys, mėlynosios kortelės turėtojas, moksleivis, studentas, bendrovės viduje perkeliamas stažuotojas arba įdarbintas asmuo, bendrovės viduje perkeltas ekspertas, judus bendrovės viduje perkeltas stažuotojas ar įdarbintas asmuo, judus bendrovės viduje perkeltas ekspertas, asmuo, kuriam suteikta tarptautinė apsauga – papildoma apsauga, pabėgėlis, kuriam suteikta tarptautinė apsauga, savanoris darbuotojas, jaunas „au pair“ asmuo, asmeninių priežasčių turintis asmuo, sportininkas, investuotojas)

- Titres de séjour délivrés aux ressortissants britanniques et aux membres de leur famille, bénéficiaires de l'Accord de retrait, en application de l'Article 18(1) de l'Accord de retrait conclu entre l'Union européenne et le Royaume-Uni (Article 50 TUE)

(Teisę gyventi šalyje patvirtinantys dokumentai Jungtinės Karalystės piliečiams ir jų šeimos nariams, Susitarimo dėl išstojimo naudos gavėjams, išduoti pagal Europos Sąjungos ir Jungtinės Karalystės susitarimo dėl išstojimo 18 straipsnio 1 dalį (ES sutarties 50 straipsnis))

VENGRIJA

OL C 210, 2015 6 26 paskelbto sąrašo pakeitimas

1. ***Leidimų gyventi, numatytų 2016 m. kovo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/399 dėl taisyklių, reglamentuojančių asmenų judėjimą per sienas, Sąjungos kodekso (Šengeno sienų kodeksas) 2 straipsnio 16 punkto a papunktyje, sąrašas***

a) **Pagal vienodą formą išduodami leidimai gyventi**

TARTÓZKODÁSI ENGEDÉLY

TARTÓZKODÁSI ENGEDÉLY

LEIDIMAS GYVENTI

iFADO kodas: HUN-HO-06001

— Forma: ID-1 formos lustinė kortelė

— Pirmą kartą išduota: 2011 m. gegužės 20 d.

— Paskutinį kartą išduota: 2020 m. birželio 1 d.

— Ilgiausia galiojimo trukmė: 5 metai

— Skiltyje „OKMÁNY TÍPUSA“ (dokumento rūšis) nurodytas leidimo gyventi statusas:

— „a kishatárforgalmi engedély“ – vietinio eismo per sieną leidimas

— „a tartózkodási engedély“ – leidimas gyventi

— „humanitárius célú tartózkodási engedély“ – leidimas gyventi, išduotas humanitariniais pagrindais

— „bevándorlási engedély“ – leidimas imigruoti

— „a tartózkodási engedély“ – leidimas nuolat gyventi

— „az ideiglenes letelepedési engedély“ – laikinas leidimas nuolat gyventi

— „a nemzeti letelepedési engedély“ – nacionalinis leidimas nuolat gyventi

— „az EK letelepedési engedély“ – leidimas nuolat gyventi EB

— Skiltyje „MEGJEGYZÉSEK“ (pastabos) nurodytas buvimo tikslas:

— „hivatalos“ – komandiruotė

— „kutatás“ – moksliniai tyrimai

— „családi együttélés“ – šeimos susijungimas

— „gyógykezelés“ – medicininis gydymas

— „látogatás“ – vizitas

— „nemzeti tartózkodási engedély“ – nacionalinis leidimas gyventi

— „tanulmányi“ – studijos

— „keresőtevékenység folytatása“ – darbas pagal sutartį arba apmokama veikla

— „önkéntes tevékenység“ – savanoriškas darbas

— „az EU Kék Kártya“ – ES mėlynoji kortelė; „Munkaerőpiaci hozzáférés a kiadástól számított két évig korlátozott“ – Galimybė patekti į darbo rinką suteikiama 2 metams

— „huzamos tartózkodási engedéllyel rendelkező – EK“ – ilgalaikis gyventojas EB

— „befogadotti“ – asmuo, turintis teisę būti šalyje

— „felügyelet nélkül maradt kiskorú“ – nelydimas nepilnametis

— „hontalan“ – asmuo be pilietybės

- „egyéb“ – kita
- „egyéb, Harmtv. 29. § (1) f) pontja alapján“ – Kita, kaip nustatyta 2007 m. II įstatymo 29 skyriaus 1 dalies f pastraipoje
- „egyéb, Harmtv. 29. § (1a) pontja alapján“ – Kita, kaip nustatyta 2007 m. II įstatymo 29 skyriaus 1a dalyje
- „az ideiglenesen munkát vállaló turisták programjáról szóló nemzetközi szerződés szerint kiadva“ – išduotas pagal susitarimą dėl darbo atostogų metu programos
- Skiltyje „MEGJEGYZÉSEK a hátoldalon“ (pastaba antroje pusėje) nurodyta:
 - „Munkavégzésre jogosult [munkáltató neve]-ná/nél“ – suteikiama teisė dirbti [įmonės pavadinimas]

TARTÓZKODÁSI ENGEDÉLY

LEIDIMAS GYVENTI

iFADO kodas: - HUN-HO-12001

- Forma: ID-1 formos lustinė kortelė
- Pirmą kartą išduota: 2020 m. birželio 10 d.
- Paskutinį kartą išduota: –
- Ilgiausia galiojimo trukmė: 5 metai

Az (EU) 2017/1954 europai parlamenti és tanácsi rendeletben meghatározott formátumú és adattartalmú okmányként kerül kiállításra:

Skiltyje „OKMÁNY TÍPUSA“ (dokumento rūšis) nurodytas leidimo gyventi statusas:

- „kishatárforgalmi engedély“ – vietinio eismo per sieną leidimas
- „tartózkodási engedély“ – leidimas gyventi
- „humanitárius tartózkodási engedély“ – leidimas gyventi, išduotas humanitariniais pagrindais
- „bevándorlási engedély“ – leidimas imigruoti
- „letelepedési engedély“ – leidimas nuolat gyventi
- „ideiglenes letelepedési engedély“ – laikinas leidimas nuolat gyventi
- „nemzeti letelepedési engedély“ – nacionalinis leidimas nuolat gyventi
- „EK letelepedési engedély“ – leidimas nuolat gyventi EB
- Skiltyje „MEGJEGYZÉSEK“ (pastabos) nurodytas buvimo tikslas:

a) a kishatárforgalmi engedély esetén – vietinio eismo per sieną leidimo atveju:

aa) „Útlevel száma: 00000000“ – „Paso numeris: 00000000“

b) a tartózkodási engedély esetén – leidimo gyventi atveju:

ba) „EU Kék Kártya“ – „ES mėlynoji kortelė“

bb) „Munkavállalás“ – „Darbas“

bc) „Jövedelemszerzés“ – „Apmokama veikla“

bd) „Vállalaton belül áthelyezett személy“ – „Bendrovės viduje perkeliamas darbuotojas“

be) „Látogatás“ – „Vizitas“

bf) „Családi együttélés“ – „Šeimos susijungimas“

bg) „Szezonális munkavállalás“ – „Sezoninis darbas“

bh) „Gyógykezelés“ – „Medicininis gydymas“

bi) „Hivatalos“ – „Komandiruotė“

bj) „Nemzeti tartózkodási engedély“ – „Nacionalinis leidimas gyventi“

bk) „Álláskeresés vagy vállalkozás indítás“ – „Darbo paieškos arba verslas“

- bl) „Ideiglenes tartózkodási engedély“ – „Leidimas laikinai gyventi“
 - bm) „Hosszú távú mobilitási engedély – Judus bendrovės viduje perkeltas darbuotojas“
 - bn) „Kutatói hosszú távú mobilitási tartózkodási engedély“ – „Ilgalaikis judaus mokslininko gyvenimas šalyje“
 - bo) „Családtag kutatói mobilitási tartózkodási engedélye“ – „Judaus mokslininko šeimos nario leidimas gyventi“
 - bp) „Hallgatói mobilitási tartózkodási engedély“ – „Judaus studento leidimas gyventi“
 - bq) „Gyakornok“ – „Praktikantas“
 - br) „Kutatás“ – „Moksliniai tyrimai“
 - bs) „Önkéntes tevékenység“ – „Savanoriška veikla“
 - bt) „Tanulmányi“ – „Studijos“
 - bu) „Egyéb“ – „Kita“
 - bv) „Munkavállalás EUSZ 50. cikke – határ menti ingázó“ – „Darbas. Europos Sąjungos sutarties 50 straipsnis. Pasienio darbuotojas“
 - bw) „Jövedelemszerzés EUSZ 50. cikke – határ menti ingázó“ – „Apmokama veikla. Europos Sąjungos sutarties 50 straipsnis. Pasienio darbuotojas“
 - c) a humanitarius tartózkodási engedély esetén – humanitariniais pagrindais suteikto leidimo gyventi atveju:
 - ca) „Hontalan“ – „Asmuo be pilietybės“
 - cb) „Felügyelet nélkül maradt kiskorú“ – „Nelydimas nepilnametis“
 - cc) „Befogadotti“ – „Asmuo, turintis teisę būti šalyje“
 - cd) „Egyéb“ – „Kita“
 - d) az EK letelepedési engedély esetén – leidimo nuolat gyventi EB atveju:
 - da) „Huzamos tartózkodási engedéllyel rendelkező – EK“ – „Ilgalaikis leidimas gyventi EB“
 - e) Szmtv. 95. § (4), (7), (9) és (11) bekezdés alapján kiadott nemzeti letelepedési engedély esetén: „az EUSZ 50. cikke alapján“ – pagal Įstatymo dėl teisę laisvai judėti ir apsigyventi turinčių asmenų atvykimo ir apsigyvenimo 95 straipsnio 4, 7, 9 ir 11 dalis išduoto nacionalinio leidimo nuolat gyventi atveju: „Europos Sąjungos sutarties 50 straipsnis“
- Skiltyje „MEGJEGYZÉSEK a hátoldalon“ (pastaba antroje pusėje) nurodyta:
- a) a kishatárforgalmi engedély esetén – vietinio eismo per sieną leidimo atveju:
 - aa) „2007. évi CLIII. törvény alapján visszaélés szankcionálandó“ – pagal 2007 m. Įstatymą CLIII „Netinkamas naudojimas, rezultatai, sankcijos“
 - b) a tartózkodási engedély esetén – leidimo gyventi atveju:
 - ba) EU Kék Kártya esetén – ES mēlynosios kortelės atveju: „Munkaerőpiaci hozzáférés a kiadástól számított két évig korlátozott“ – „Galimybė patekti į darbo rinką suteikiama 2 metams“ – „Munkavégzésre jogosult ...-nál/-nél“ – „Suteikiama teisė dirbti“
 - bb) Munkavállalás célú tartózkodási engedély esetén – Leidimo gyventi ir dirbti atveju: „Munkavégzésre jogosult ...-nál/-nél“ – „Suteikiama teisė dirbti ...“
 - bc) Vállalaton belüli áthelyezés célú tartózkodási engedély esetén – Bendrovės viduje perkeliama darbuotojo leidimo gyventi atveju: „Munkavégzésre jogosult ...-nál/-nél“ – „Suteikiama teisė dirbti ...“
 - bd) Hosszú távú mobilitási engedély esetén – Judaus bendrovės viduje perkelta darbuotojo leidimo gyventi atveju: „Munkavégzésre jogosult ...-nál/-nél“ – „Suteikiama teisė dirbti ...“
 - be) Szezonális munkavállalás célú tartózkodási engedély esetén / Sezoninio darbuotojo leidimo gyventi atveju: „Munkavégzésre jogosult ...-nál/-nél“ – „Suteikiama teisė dirbti ...“

- bf) Hallgatói mobilitási tartózkodási engedély esetén – Judaus studento leidimo gyventi atveju: „Tanulmányokat folytat ...-nál/-nél“ – „Suteikiama teisė studijuoti...“
- bg) Kutatói hosszú távú mobilitási tartózkodási engedély esetén – Ilgalaikio judaus mokslininko gyvenimo šalyje atveju: „Kutat ...-nál/-nél“ – „Suteikiama teisė atlikti mokslinius tyrimus...“
- bh) Családtag kutatói mobilitási tartózkodási engedélye esetén – Judaus mokslininko šeimos nario leidimo gyventi atveju: „Kutató családtag neve: ...“ – „Mokslininko vardas ir pavardė“
- bi) Gyakornoki tevékenység célú tartózkodási engedély esetén – Praktikanto leidimo gyventi atveju: „Gyakornok ...-nál/-nél“ – „Suteikiama teisė atlikti praktiką ...“
- bj) Tanulmányi célú tartózkodási engedély esetén – Leidimo gyventi ir studijuoti atveju: „Tanulmányokat folytat ...-nál/-nél“ / „Suteikiama teisė studijuoti ...“, illetve „Ösztöndíj keretében ...-nál/-nél“ – „pagal „Erasmus““
- bk) Ideiglenes tartózkodási engedély esetén – Leidimo laikinai gyventi atveju: „Az ideiglenesen munkát vállaló turisták programjáról szóló nemzetközi szerződés szerint kiadva“ – „Išduotas pagal susitarimą dėl darbo atostogų metu programos“
- c) az EK letelepedési engedély esetén – leidimo nuolat gyventi EB atveju:
- ca) „Korábban EU Kék Kártya birtokosa / Buves ES melyniosios kortelės turėtojas“ (ha az EK letelepedési engedélyt az engedélyes EU Kék kártya birtokosaként kapta – jeigu ES melyniosios kortelės turėtojui buvo išduotas leidimas gyventi EB)
- cb) „Nemzetközi védelmet nyújtó ország – Tarptautinę apsaugą suteikusi šalis: ...“

Nemzetközi védelem keletkezésének időpontja – Tarptautinės apsaugos atsiradimo data: ...“ (ha az engedélyest korábban a menekültügyi hatóság vagy bíróság vagy az Európai Unió tagállama menekültként elismerte vagy kiegészítő védelemben részesítette, és az EK letelepedési engedély kiállításakor ez a jogállás fennáll – jeigu leidimą turinčiam asmeniui Europos Sąjungos prieglobsčio institucija, teismas arba valstybė narė skyrė tarptautinę apsaugą ir asmuo šį statusą tebeturi, kai jam išduodamas leidimas nuolat gyventi EB)

- d) az ideiglenes letelepedési engedély esetén – leidimo laikinai gyventi atveju:

„Nemzetközi védelmet nyújtó ország – Tarptautinę apsaugą suteikusi šalis: ...“

Nemzetközi védelem keletkezésének időpontja: ...“ (ha az engedélyest korábban a menekültügyi hatóság vagy bíróság vagy az Európai Unió tagállama menekültként elismerte vagy kiegészítő védelemben részesítette, és az EK letelepedési engedély kiállításakor ez a jogállás fennáll – jeigu leidimą turinčiam asmeniui Europos Sąjungos prieglobsčio institucija, teismas arba valstybė narė skyrė papildomą apsaugą ir asmuo šį statusą tebeturi, kai jam išduodamas leidimas nuolat gyventi EB)

- e) az 5. pont e) alpont szerint kiadott nemzeti letelepedési engedély esetén: „Kilépési megállapodás 18. cikk (1) bekezdése alapján“ – pagal 5 punkto e papunktį išduoto nacionalinio leidimo nuolat gyventi atveju: „Susitarimas dėl išstojimo pagal 18 straipsnio 1 dalį“

MOBILITÁSI IGAZOLÁS

JUDUMO PAŽYMĖJIMAS

iFADO kodas: -

— Forma: dvipusė ID-2 formos popierinė kortelė laminuotu (laminavimas karštuoju būdu) viršeliu

— Pirmą kartą išduota: 2018 m. sausio 1 d.

— Paskutinį kartą išduota:

— Galiojimas: ne ilgiau kaip 360 dienų

Megjegyzések – pastabos:

a) kutatói rövid távú mobilitási igazolás – trumpalaikis mokslininko judumo pažymėjimas

Kutatásra jogosult – suteikiama teisė vykdyti mokslinius tyrimus: (-nál/nél)

b) kutató családtagja – mokslininko šeimos narys

c) hallgatói mobilitási igazolás – studento judumo pažymėjimas

„Tanulmányokat folytat – Suteikiama teisė studijuoti: (-nál/nél)

b) **pagal Direktyvą 2004/38/EB išduodamos leidimo gyventi kortelės**

REGISZTRÁCIÓS IGAZOLÁS EGT-ÁLLAMPOLGÁR RÉSZÉRE

Jeigu išduotos Jungtinės Karalystės piliečiams iki 2020 m. gruodžio 31 d.

Registracijos pažymėjimas, išduodamas EEE šalių piliečiams

iFADO kodas: HUN-HO-04001

— Forma: dvipusė 86 mm × 54 mm popierinė kortelė laminuotu (laminavimas karštuoju būdu) viršeliu

— Pirmą kartą išduota: 2007 m. liepos 1 d.

— Paskutinį kartą išduota: 2012 m. gruodžio 31 d.

— Galiojimas: Neribotas

REGISZTRÁCIÓS IGAZOLÁS EGT-ÁLLAMPOLGÁR RÉSZÉRE

Jeigu išduotos Jungtinės Karalystės piliečiams iki 2020 m. gruodžio 31 d.

Registracijos pažymėjimas, išduodamas EEE šalių piliečiams

iFADO kodas: HUN-HO-07004

— Forma: dvipusė 86 mm × 54 mm popierinė kortelė laminuotu (laminavimas karštuoju būdu) viršeliu

— Pirmą kartą išduota: 2013 m. sausio 1 d.

— Paskutinį kartą išduota:

— Galiojimas: Neribotas

TARTÓZKODÁSI KÁRTYA EGT ÁLLAMPOLGÁR CSALÁDTAGJA RÉSZÉRE

EEE piliečių šeimos nariams išduodama LEIDIMO GYVENTI KORTELĖ

iFADO kodas: HUN-HO-07002

— Forma: dvipusė ID-2 formos popierinė kortelė laminuotu (laminavimas karštuoju būdu) viršeliu

— Pirmą kartą išduota: 2013 m. sausio 1 d.

— Paskutinį kartą išduota:

— Galiojimas: ne ilgiau kaip 5 metai

— Skiltyje „EGYÉB MEGJEGYZÉSEK“ (kitos pastabos) nurodyta: „Tartózkodási kártya EGT állampolgár családtagja részére“ (EEE piliečio šeimos nariui išduodama leidimo gyventi kortelė)

TARTÓZKODÁSI ENGEDÉLY

— LEIDIMAS GYVENTI, išduodamas Vengrijos piliečių šeimos nariams, kurie yra trečiosios šalies piliečiai

iFADO kodas: HUN-HO-06001

— Forma: ID-1 formos lustinė kortelė (išduota pagal 2002 m. birželio 13 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1030/2002)

— Pirmą kartą išduota: 2011 m. gegužės 20 d.

— Paskutinį kartą išduota:

— Galiojimas: ne ilgiau kaip 5 metai

— Skiltyje „MEGJEGYZÉSEK“ (pastabos) nurodyta: „Vengrijos piliečio šeimos nariui išduotas leidimas gyventi (tartózkodási kártya magyar állampolgár családtagja részére)“

c) **pagal Direktyvą 2004/38/EB išduodamos leidimo nuolat gyventi šalyje kortelės**

ÁLLANDÓ TARTÓZKODÁSI KÁRTYA

Leidimo nuolat gyventi šalyje kortelė

iFADO kodas: HUN-HO-03002

- Forma: dvipusė ID-2 formos popierinė kortelė laminuotu (laminavimas karštuoju būdu) viršeliu
- Pirmą kartą išduota: 2007 m. liepos 1 d.
- Paskutinį kartą išduota: 2012 m. gruodžio 31 d.
- Galiojimas: 10 metų (2010.12.24. napjártól az EGT-állampolgár részére kiadott állandó tartózkodási kártya határozatlan ideig érvényes. – Nuo 2010 m. gruodžio 24 d. EEE piliečiui išduota leidimo nuolat gyventi šalyje kortelė galioja neribotą laiką.)

17/06/2014 45

Pastaba. Jeigu ši kortelė išduodama EEE piliečiams ir jų šeimos nariams, turintiems teisę nuolat gyventi šalyje, ji galioja pateikta kartu su nacionaline asmens tapatybės kortele arba nacionaliniu pasu. Trečiųjų šalių piliečiams ši kortelė galioja tik pateikta kartu su nacionaliniu pasu.

ÁLLANDÓ TARTÓZKODÁSI KÁRTYA

Leidimo nuolat gyventi šalyje kortelė

iFADO kodas: HUN-HO-07001

- Forma: dvipusė ID-2 formos popierinė kortelė laminuotu (laminavimas karštuoju būdu) viršeliu
- Pirmą kartą išduota: 2013 m. sausio 1 d.
- Paskutinį kartą išduota:
- Galiojimas: 10 metų (Az EGT-állampolgár részére kiadott állandó tartózkodási kártya határozatlan ideig érvényes – EEE piliečiui išduota leidimo nuolat gyventi šalyje kortelė galioja neribotą laiką.)

Pastaba. Jeigu ši kortelė išduodama EEE piliečiams ir jų šeimos nariams, turintiems teisę nuolat gyventi šalyje, ji galioja pateikta kartu su nacionaline asmens tapatybės kortele arba nacionaliniu pasu. Trečiųjų šalių piliečiams ši kortelė galioja tik pateikta kartu su nacionaliniu pasu.

d) **Pažymos apie pateiktą prašymą pagal Susitarimo dėl išstojimo 18 straipsnio 1 dalies b punktą Jungtinės Karalystės piliečiams ir jų šeimos nariams**

Išduotos po 2021 m. sausio 1 d.

- Átvételi elismervény és hiánypótlási felhívás – letelepedési engedély iránti kérelem: gavimo patvirtinimas ir pranešimas apie trūkstamus dokumentus siekiant pateikti prašymą, skundą ir trūkstamus dokumentus dėl toliau nurodyto tipo bylos: nacionalinis leidimas nuolat gyventi, išduodamas pagal Susitarimo dėl išstojimo sąlygas
- Átvételi elismervény és hiánypótlási felhívás- tartózkodási engedély iránti kérelem: gavimo patvirtinimas ir pranešimas apie trūkstamus dokumentus siekiant pateikti prašymą, skundą ir trūkstamus dokumentus dėl toliau nurodyto tipo bylos: leidimas gyventi, išduodamas pagal Susitarimo dėl išstojimo sąlygas
- Tájékoztató kérelem befogadásáról - letelepedési engedély/tartózkodási engedély iránti kérelem: *prašymo priėmimas*
- Értésítés idegenrendészeti hatósághoz történő érkeztetéséről – letelepedési engedély/tartózkodási engedély iránti kérelem: *prašymo registracija*

MALTA

OL C 77, 2014 3 15 paskelbto sąrašo pakeitimas

— **Pagal Direktyvą 2004/38/EB išduodamos leidimo gyventi kortelės**

EEE piliečių šeimos nariams, kurie yra trečiosios šalies piliečiai ir kurie Maltoje gali naudotis Sutartimi užtikrintomis teisėmis, kaip nustatyta Direktyvoje 2004/38/EB dėl Sąjungos piliečių ir jų šeimos narių teisės laisvai judėti ir gyventi valstybių narių teritorijoje, išduodami plastikinės kortelės, kurios savybės atitinka Reglamente (EB) Nr. 1030/2002 nustatytas savybes, pavidalo dokumentai. Tokio dokumento pavadinimas anglų k. yra „Residence Documentation“ (Teisę gyventi šalyje patvirtinantis dokumentas), o laukelis, į kurį turi būti įrašyta *leidimo rūšis*, paliekamas neužpildytas. Pastabų laukelyje įrašomas šis tekstas: „Sąjungos piliečio šeimos nario leidimo gyventi kortelė (Direktyvos 2004/38/EB 10 straipsnis)“. Jeigu asmuo yra įgijęs teisę nuolat gyventi šalyje, pastabos laukelyje būtų įrašoma „Sąjungos piliečio šeimos nario leidimo gyventi kortelė (Direktyvos 2004/38/EB 20 straipsnis)“.

— **Iki 2020 m. vasario 1 d. pagal Direktyvą 2004/38/EB Jungtinės Karalystės piliečiams išduoti registracijos pažymėjimai ir jų šeimos nariams, kurie yra trečiųjų šalių piliečiai, išduotos leidimo gyventi kortelės**

Registracijos pažymėjimas išduodamas plastikinės kortelės forma anglų kalba. Pavadinimas yra „Teisę gyventi šalyje patvirtinantis dokumentas“. Laukelis „Leidimo rūšis“ paliekamas neužpildytas. Laukelyje „Pastabos“ pateikiamas šis tekstas: „Registracijos pažymėjimas (Direktyvos 2004/38/EB 8 straipsnis)“. Jeigu asmuo yra įgijęs teisę nuolat gyventi šalyje, pastabų laukelyje būtų pateikiama nuoroda ne į Direktyvos 2004/38/EB 8 straipsnį, o į jos 19 straipsnį.

Leidimo gyventi kortelės Jungtinės Karalystės piliečių šeimos nariams, kurie yra trečiųjų šalių piliečiai, išduodamos tokia pačia forma kaip ir minėtieji teisę gyventi šalyje patvirtinantys dokumentai, išduodami pagal Direktyvos 2004/38/EB 10 ir 20 straipsnius.

— **Leidimai gyventi, kurie jų gavėjams išduodami remiantis ES ir Jungtinės Karalystės Susitarimo dėl išstojimo 18 straipsnio 1 dalimi**

Leidimas gyventi tokiems gavėjams išduodamas Reglamente (EB) Nr. 1030/2002 nustatyta forma. Laukelyje „Leidimo rūšis“ įrašomas toks tekstas maltiečių kalba: „Artikolu 50 – TUE.“ Laukelyje „Pastabos“ įrašomas toks tekstas: „Artikolu 18(1) tal-Ftehim.“ Jeigu asmuo turi teisę nuolat gyventi šalyje, laukelyje „Pastabos“ taip pat būtų įrašomas žodis „Permanenti“.

— **Dokumentas, kuriuo patvirtinama, kad yra pateiktas prašymas pagal ES ir Jungtinės Karalystės susitarimo dėl išstojimo 18 straipsnio 1 dalį išduoti teisę gyventi šalyje patvirtinantį dokumentą**

Asmenys, turintys teisę pateikti prašymą išduoti minėtą dokumentą, pateikę prašymą, gauna popierinį dokumentą, kuriame yra jų nuotrauka, pavadinimas „Prašymo leisti gyventi Maltoje patvirtinimas“ ir nurodytas minėto prašymo tikslas. Šiuo dokumentu jo turėtojai leidžiama pagal susitarimo nuostatas gyventi Maltoje, kol jam bus išduotas teisę gyventi šalyje patvirtinantis dokumentas, kaip numatyta Susitarimo 18 straipsnio 1 dalyje.

— **Leidimai gyventi kitiems trečiųjų šalių piliečiams**

Vienodos formos leidimai gyventi (išskyrus leidimus, išduodamus pagal Direktyvą 2004/38/EB) trečiųjų šalių piliečiams išduodami pagal 2002 m. birželio 13 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1030/2002, nustatantį vienodą leidimų apsigyventi trečiųjų šalių piliečiams formą.

Kiekvieno dokumento tuščioje vietoje, skirtoje leidimo rūšiai įrašyti, gali būti įrašomos šios kategorijos:

- Xoghol (įsidarbinimo tikslai)
- Benestant (ekonomiškai savarankiškas)
- Adozzjoni (įvaikinimas)
- Raġunijiet ta' Sahha (sveikatos tikslai)
- Religjuż (religiniai tikslai)
- Skema- Residenza Permanenti (Nuolatinio gyvenimo šalyje programa).

- Partneris
- Karta Blu tal-UE (mėlynoji kortelė)
- Temporanju (laikinas)
- Persuna Eżenti - Membru tal-Familja (Maltos piliečio šeimos narys)
- Resident fit-Tul - BCE (ilgalaikis gyventojas)
- Protezzjoni Intemazzjonali (tarptautinė apsauga)
- Membru tal-Familja (trečiosios šalies piliečio šeimos narys)
- Studju (studijos)
- Raġunijiet Umanitarji (humanitarinės priežastys)

AUSTRIJA

OL C 330, 2020 10 6 paskelbto sąrašo pakeitimas

Leidimai gyventi, pagrįsti Šengeno sienų kodekso 2 straipsnio 16 dalies a punktu:

1. *Leidimai gyventi, išduodami pagal Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1030/2002 nustatytą vienodą formą*

- Leidimas gyventi „įsisteigimo patvirtinimas“ (vok. „Niederlassungsnachweis“) – ID1 kortelė pagal bendruosius veiksmus, pagrįstus 2002 m. birželio 13 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1030/2002, nustatančiu vienodą leidimų apsigyventi trečiųjų šalių piliečiams formą (buvo išduodamas Austrijoje nuo 2003 m. sausio 1 d. iki 2005 m. gruodžio 31 d.)
- Leidimas gyventi – įklia pagal bendruosius veiksmus, pagrįstus 2002 m. birželio 13 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1030/2002, nustatančiu vienodą leidimų apsigyventi trečiųjų šalių piliečiams formą (buvo išduodamas Austrijoje nuo 2005 m. sausio 1 d. iki 2005 m. gruodžio 31 d.)
- Leidimai gyventi su nuoroda „įsisteigimo leidimas“ (vok. *Niederlassungsbewilligung*), „šeimos narys“ (vok. *Familienangehöriger*), „nuolatinis gyventojas – ES“ (vok. *Daueraufenthalt-EG*), „nuolatinis gyventojas – šeimos narys“ (vok. *Daueraufenthalt-Familienangehöriger*) ir „leidimas gyventi“ (vok. *Aufenthaltsbewilligung*) – ID1 kortelė pagal bendruosius veiksmus, pagrįstus 2002 m. birželio 13 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1030/2002, nustatančiu vienodą leidimų apsigyventi trečiųjų šalių piliečiams formą (išduodami Austrijoje nuo 2006 m. sausio 1 d.).

Leidime su nuoroda „leidimas gyventi“ (vok. *Aufenthaltsbewilligung*) nurodomas konkretus tikslas, dėl kurio jis buvo išduotas.

Leidimas su nuoroda „leidimas gyventi“ (vok. *Aufenthaltsbewilligung*) gali būti išduodamas šiais tikslais: bendrovės viduje perkeliama darbuotojams (ICT), komandiruotiems darbuotojams, savarankiškai dirbantiems asmenims, ypatingais nesavarankiško darbo atvejais, moksleiviams, socialinių paslaugų teikėjams, šeimos susijungimo atveju. Leidimas su nuoroda „Leidimas gyventi“ (vok. *Aufenthaltsbewilligung*) bendrovės viduje perkeliama darbuotojams (ICT ir „mobile ITC“) išduodamas nuo 2017 m. spalio 1 d. Nuo 2018 m. rugsėjo 1 d. išduodami leidimai gyventi (vok. *Aufenthaltsbewilligung*) studentams (vok. *Student*), savanoriams (vok. *Freiwilliger*) ir tyrėjams „tyrėjo judumas“ (vok. *Forscher-Mobilität*).

Leidimas gyventi (vok. *Aufenthaltsbewilligung*) su nuoroda „besimokantis asmuo“ (vok. *Studierender*) buvo išduodamas iki 2018 m. rugpjūčio 31 d.

Leidimas gyventi su nuoroda „įsisteigimo leidimas“ (vok. *Niederlassungsbewilligung*) gali būti išduodamas nenurodant išsamesnės informacijos arba šiais tikslais: nevykdoma apmokama veikla ir išlaikomas asmuo. Nuo 2017 m. spalio 1 d. „įsisteigimo leidimas“ (vok. *Niederlassungsbewilligung*) gali būti išduodamas ir mokslininkams (vok. *Forscher*), menininkams (vok. *Künstler*) arba ypatingais nesavarankiško darbo atvejais (vok. *Sonderfälle unselbständiger Erwerbstätigkeit*).

Leidimai gyventi su nuoroda „įsisteigimo leidimas“ (vok. *Niederlassungsbewilligung*) Austrijoje buvo išduodami iki 2011 m. birželio 30 d. šiais tikslais: pagrindiniams darbuotojams (vok. *Schlüsselkraft*), neribotas (vok. *unbeschränkt*) ir ribotas (vok. *beschränkt*) leidimas.

Leidimai su nuoroda „nuolatinis gyventojas – ES“ (vok. *Daueraufenthalt-EG*) ir „nuolatinis gyventojas – šeimos narys“ (vok. *Daueraufenthalt-Familienangehöriger*) buvo išduodami Austrijoje iki 2013 m. gruodžio 31 d.

Leidimai su nuoroda „leidimas gyventi“ (vok. *Aufenthaltsbewilligung*) Įstatymo dėl įsisteigimo ir gyvenimo 69a straipsnio (vok. NAG) tikslais Austrijoje buvo išduodami iki 2013 m. gruodžio 31 d.

Iki 2017 m. rugsėjo 30 d. leidimai su nuoroda „leidimas gyventi“ (vok. *Aufenthaltsbewilligung*) buvo išduodami ir šiais tikslais: pagal rotacijos principą dirbantiems asmenims, menininkams ir mokslininkams.

- „Raudona, balta, raudona kortelė“ (vok. *Rot-Weiß-Rot-Karte*), „raudona, balta, raudona kortelė plius“ (vok. *Rot-Weiß-Rot-Karte plus*) ir „ES mėlynoji kortelė“ (vok. *Blaue Karte EU*) – ID1 kortelė pagal bendruosius veiksmus, pagrįstus 2002 m. birželio 13 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1030/2002, nustatančiu vienodą leidimų apsigyventi trečiųjų šalių piliečiams formą (Austrijoje išduodama nuo 2011 m. liepos 1 d.).
- Leidimas su nuoroda „nuolatinis gyventojas – ES“ (vok. *Daueraufenthalt-EU*) pagal bendruosius veiksmus, pagrįstus 2002 m. birželio 13 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1030/2002, nustatančiu vienodą leidimų apsigyventi trečiųjų šalių piliečiams formą (Austrijoje išduodamas nuo 2014 m. sausio 1 d.).
- „ES sutarties 50 straipsnio“ (vok. „Artikel 50 EUV“) leidimai Jungtinės Karalystės piliečiams ir jų šeimos nariams, kuriems taikomas Susitarimas dėl išstojimo (pradedami išduoti 2021 m. sausio 1 d.). Leidimuose gali būti nurodytas ilgalaikio gyventojų statusas (vok. *Daueraufenthaltsrecht*) ir (arba) tai, kad jis buvo išduotas šeimos nariui (vok. *Familienangehöriger*).
- Teisę gyventi šalyje patvirtinantys leidimai su nuoroda „teisė gyventi šalyje plius“ (vok. *Aufenthaltsberechtigung plus*), išduodami pagal Federaliniame oficialiajame leidinyje I Nr. 100/2005 paskelbto Įstatymo dėl prieglobsčio 55 straipsnio 1 dalį arba 56 straipsnio 1 dalį, atitinka ankstesnes Federaliniame oficialiajame leidinyje I Nr. 38/2011 paskelbto Įstatymo dėl įsisteigimo ir gyvenimo (vok. NAG) 41a straipsnio 9 dalies ir 43 straipsnio 3 dalies nuostatas. Austrijoje išduodami nuo 2014 m. sausio 1 d.
- Teisę gyventi šalyje patvirtinantys leidimai su nuoroda „Teisė gyventi šalyje“ (vok. *Aufenthaltsberechtigung*), išduodami pagal Federaliniame oficialiajame leidinyje I Nr. 100/2005 paskelbto Įstatymo dėl prieglobsčio 55 straipsnio 2 dalį arba 56 straipsnio 2 dalį, atitinka „įsisteigimo leidimą“ (vok. *Niederlassungsbewilligung*), kuris buvo išduodamas pagal Federaliniame oficialiajame leidinyje I Nr. 38/2011 paskelbto Įstatymo dėl įsisteigimo ir gyvenimo (vok. NAG) 43 straipsnio 3 ir 4 dalis. Išduodami Austrijoje nuo 2014 m. sausio 1 d.
- Teisės gyventi šalyje, suteiktos specialios apsaugos pagrindu, leidimu (vok. *Aufenthaltsberechtigung aus besonderem Schutz*), išduotu pagal Federaliniame oficialiajame leidinyje I Nr. 100/2005 paskelbto Įstatymo dėl prieglobsčio 57 straipsnį, tęsiamas 2004 m. balandžio 29 d. Tarybos direktyvos 2004/81/EB dėl leidimo gyventi šalyje išdavimo trečiųjų šalių piliečiams, kurie yra prekybos žmonėmis aukos arba kurie dalyvavo vykdam nelegalios imigracijos padėjimo veiksmus, bendradarbiaujantiems su kompetentingomis institucijomis, nuostatų perkėlimas į Austrijos teisę⁽¹⁸⁾. Ankstesnė nuostata – Federaliniame oficialiajame leidinyje I Nr. 38/2011 paskelbto Įstatymo dėl įsisteigimo ir gyvenimo (vok. NAG) 69a straipsnio 1 dalis. Austrijoje išduodami nuo 2014 m. sausio 1 d.
- *Aufenthaltskarte*: leidimo gyventi šalyje kortelė, kuria pagal Direktyvą 2004/38/EB EEE piliečių šeimos nariams suteikiama teisė ilgiau negu tris mėnesius gyventi Sąjungoje (šia forma išduodama nuo 2020 m. liepos 1 d.).
- *Daueraufenthaltskarte*: leidimo nuolat gyventi šalyje kortelė, kuria pagal Direktyvą 2004/38/EB patvirtinama EEE piliečio šeimos nario teisė ilgiau negu tris mėnesius gyventi Sąjungoje (šia forma išduodama nuo 2020 m. liepos 1 d.).

2. Leidimai gyventi, kurie pagal Direktyvą 2004/38/EB neturi būti išduodami naudojant vienodą formą (šia forma išduoti iki 2020 m. birželio 30 d.)

- Leidimas gyventi, kuriuo EEE piliečių šeimos nariams suteikiama teisė gyventi Sąjungoje ilgiau nei tris mėnesius pagal Direktyvą 2004/38/EB, neatitinka standartinės formos, nustatytos 2002 m. birželio 13 d. Tarybos reglamente (EB) Nr. 1030/2002, nustatančiame vienodą leidimų apsigyventi trečiųjų šalių piliečiams formą.

⁽¹⁸⁾ OL L 261, 2004 8 6, p. 19.

- Leidimo nuolat gyventi šalyje kortelė, kuria patvirtinama EEE piliečių šeimos narių teisė gyventi Bendrijoje ilgiau nei tris mėnesius pagal Direktyvą 2004/38/EB, neatitinka standartinės formos, nustatytos 2002 m. birželio 13 d. Tarybos reglamente (EB) Nr. 1030/2002, nustatančiame vienodą leidimų apsigyventi trečiųjų šalių piliečiams formą.

Kiti dokumentai, kurių turėtojai turi teisę gyventi Austrijoje arba pakartotinai atvykti į Austriją (pagal Šengeno sienų kodekso 2 straipsnio 15 dalies b punktą)

- Europos, integracijos ir užsienio reikalų federalinės ministerijos privilegijų ir imunitetą turintiems asmenims išduotas raudonos, geltonos, mėlynos, žalios, rudos, pilkos ir oranžinės spalvų kortelės pavidalo tapatybės dokumentas su nuotrauka.
- Europos, integracijos ir užsienio reikalų federalinės ministerijos privilegijų ir imunitetą turintiems asmenims išduodamas šviesiai pilkos spalvos kortelės pavidalo tapatybės dokumentas su nuotrauka, pažymėtas pagal kategorijas raudona (vok. „rot“), oranžinė (vok. „orange“), geltona (vok. „gelb“), žalia (vok. „grün“), mėlyna (vok. „blau“), ruda (vok. „braun“) ir pilka (vok. „grau“).
- Teisę į prieglobstį turinčio asmens statusas (vok. „Status des Asylberechtigten“) pagal 2005 m. Įstatymo dėl prieglobsčio 3 straipsnį (arba anksčiau galiojusias nuostatas), kurį paprastai liudija pagal konvenciją išduodamas kelionės dokumentas (išduodamas Austrijoje nuo 2006 m. rugpjūčio 28 d.) arba teisę į prieglobstį turinčio asmens kortelė pagal 2005 m. Įstatymo dėl prieglobsčio 51a straipsnį (išduodama užsieniečiams, kurie pateikė tarptautinės apsaugos prašymą nuo 2015 m. lapkričio 15 d. ir kuriems toks statusas suteiktas nuo 2016 m. birželio 1 d.).
- Teisę į papildomą apsaugą turinčio asmens statusas (vok. „Status des subsidiär Schutzberechtigten“) pagal 2005 m. Įstatymo dėl prieglobsčio 8 straipsnį (arba anksčiau galiojusias nuostatas), kurį paprastai liudija teisę į papildomą apsaugą turinčio asmens kortelė pagal 2005 m. Įstatymo dėl prieglobsčio 52 straipsnį.
- Mokyklinės kelionės Europos Sąjungoje dalyvių sąrašas pagal 1994 m. lapkričio 30 d. Tarybos sprendimą dėl bendrųjų veiksmų dėl trečiųjų šalių moksleivių, kurie gyvena vienoje iš valstybių narių, galimybės keliauti.
- „Teisėto buvimo šalyje patvirtinimas pagal Užsieniečių kontrolės policijos įstatymo (FPG) 31 straipsnio 1 dalies 5 punktą“ / „Prašymas pratęsti galiojimą pagal Užsieniečių kontrolės policijos įstatymo (FPG) 2 straipsnio 4 dalies 17a punktą“, kartu su galiojančiu kelionės dokumentu.
- Austrijos išduotas leidimas įdarbinti pagal Užsieniečių įdarbinimo įstatymo (vok. *Ausländerbeschäftigungsgesetz*) 32c straipsnį (kartu su galiojančia arba baigusia galioti D kategorijos viza sezoniniams darbuotojams) arba pagal Užsieniečių politikos įstatymo (vok. *Fremdenpolizeigesetz*, FPG) 22a straipsnį.
- Leidimas nuolat gyventi – išduodamas kaip paprastoji viza pagal 1992 m. Įstatymo dėl užsieniečių (vok. *FrG*) 6 straipsnio 1 dalies 1 punktą (iki 1992 m. gruodžio 31 d. Austrijos vietos valdžios institucijų ir užsienyje atstovaujančiųjų institucijų išduotas spaudo pavidalu).
- Leidimas gyventi – žalia įklia iki Nr. 790 000.
- Leidimas gyventi – žaliai balta įklia nuo Nr. 790 001.
- Leidimas gyventi – įklia pagal 1996 m. gruodžio 16 d. Tarybos priimtus bendruosius veiksmus dėl vienodos leidimų apsigyventi formos (97/11/TVR), 1997 m. sausio 10 d. Oficialusis leidinys L 7 (Austrijoje buvo išduodamas nuo 1998 m. sausio 1 d. iki 2004 m. gruodžio 31 d.)
- „Teisės atvykti į Austriją patvirtinimas pagal Įstatymo dėl įsisteigimo ir gyvenimo 24 straipsnį arba Įstatymo dėl prieglobsčio 59 straipsnį“ – žaliai mėlyna įklia.
- „Prašymo pateikimo patvirtinimas pagal Susitarimo dėl išstojimo 18 straipsnio 1 dalies b punktą“ (vok. „Bestätigung über die Antragstellung gemäß Art. 18 Abs. 1 des Abkommens über den Austritt des Vereinigten Königreichs Großbritannien und Nordirland aus der Europäischen Union und der Europäischen Atomgemeinschaft (Austrittsabkommen)“), išduotas saugiaiame popieriuje A4 formatu nuo 2021 m. sausio 4 d.

LENKIJA

OL C 77, 2014 3 15 paskelbto sąrašo pakeitimas

I. **Dokumentų sąrašas pagal 2016 m. kovo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/399 dėl taisyklių, reglamentuojančių asmenų judėjimą per sienas, Sąjungos kodekso (Šengeno sienų kodeksas) 2 straipsnio 16 dalies a punktą**

1. ***Teisę gyventi patvirtinantys dokumentai, išduodami pagal 2002 m. birželio 13 d. Tarybos reglamente (EB) Nr. 1030/2002, nustatančiame vienodą leidimų apsigyventi trečiųjų šalių piliečiams formą, nustatytą vienodą formą***

— Karta pobytu (Leidimo gyventi kortelė)

Leidimo gyventi kortelės išduodamos užsieniečiams, kurie gavo:

- zezwolenie na pobyt czasowy (POBYT CZASOWY) – leidimą laikinai gyventi,
- zezwolenie na pobyt stały (POBYT STAŁY) – leidimą nuolat gyventi,
- zezwolenie na osiedlenie się (OSIEDLENIE SIĘ) – leidimą įsikurti, išduotą iki 2014 m. gegužės 1 d.,
- zezwolenie na pobyt rezydenta długoterminowego WE/UE (POBYT REZYDENTA DŁUGOTERMINOWEGO WE/UE) – ilgalaikio gyventojų leidimą gyventi EB (išduotą po 2005 m. spalio 1 d.). Nuo 2012 m. birželio 12 d. terminas „EB“ pakeistas terminu „ES“,
- zgoda na pobyt ze względów humanitarnych (POBYT ZE WZGLĘDÓW HUMANITARNYCH),
- leidimą gyventi dėl humanitarinių priežasčių,
- status uchodźcy (STATUS UCHODŹCY) – pabėgėlio statusą,
- ochrona uzupełniająca (OCHRONA UZUPEŁNIAJĄCA) – papildomą apsaugą.
- Pasibaigus pereinamajam laikotarpiui Jungtinės Karalystės piliečiams ir jų šeimos nariams, kurie Lenkijoje naudojami Susitarimu dėl išstojimo, išduodami dokumentai:
 - *Zaświadczenie o zarejestrowaniu pobytu* (gyvenimo šalyje registracijos pažymėjimas – Jungtinės Karalystės piliečiams, turintiems teisę gyventi šalyje),
 - *Dokument potwierdzający prawo stałego pobytu* (dokumentas, patvirtinantis teisę nuolat gyventi šalyje – Jungtinės Karalystės piliečiams, turintiems teisę nuolat gyventi šalyje),
 - *Karta pobytowa* (leidimo gyventi kortelė – šeimos nariams, kurie nėra Jungtinės Karalystės piliečiai, turintiems teisę gyventi šalyje),
 - *Karta stałego pobytu* (leidimo nuolat gyventi kortelė – šeimos nariams, kurie nėra Jungtinės Karalystės piliečiai, turintiems teisę nuolat gyventi šalyje).

Visuose minėtuose dokumentuose įrašoma: laukelyje „leidimo rūšis“ – „Art. 50 TUE“, o laukelyje „pastabos“ – „Art. 18 ust. 4 Umowy Wystąpienia“.

2. ***Leidimo gyventi kortelės, išduodamos pagal 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2004/38/EB dėl Sąjungos piliečių ir jų šeimos narių teisės laisvai judėti ir gyventi valstybių narių teritorijoje, iš dalies keičiančią Reglamentą (EEB) Nr. 1612/68 ir panaikinančią Direktyvas 64/221/EEB, 68/360/EEB, 72/194/EEB, 73/148/EEB, 75/34/EEB, 75/35/EEB, 90/364/EEB, 90/365/EEB ir 93/96/EEB***

- Karta pobytu członka rodziny obywatela Unii Europejskiej (ES piliečio šeimos nario leidimo gyventi kortelė),
- Karta stałego pobytu członka rodziny obywatela Unii Europejskiej (ES piliečio šeimos nario leidimo nuolat gyventi kortelė).

- II. **Dokumentų sąrašas pagal 2016 m. kovo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/399 dėl taisyklių, reglamentuojančių asmenų judėjimą per sienas, Sąjungos kodekso (Šengeno sienų kodeksas) 2 straipsnio 16 dalies b punktą**
1. Užsienio reikalų ministerijos išduodamos asmens tapatybės kortelės:
 - **legitymacja dyplomatyczna** (diplomatinė asmens tapatybės kortelė);
 - **legitymacja służbowa** (oficiali asmens tapatybės kortelė);
 - **legitymacja konsularna** (konsulinė asmens tapatybės kortelė);
 - **legitymacja konsularna konsula honorowego** (konsulinė asmens tapatybės kortelė, išduodama garbės konsului);
 - **legitymacja specjalna** (speciali asmens tapatybės kortelė).
 2. **Lista podróżujących dla wycieczek w Unii Europejskiej** (decyzja Rady 94/795/WSiSW z dnia 30 listopada 1994 r. w sprawie wspólnych działań przyjętych przez Radę na podstawie art. K.3 ust. 2 lit. b Traktatu o Unii Europejskiej w sprawie ułatwień podróży dla uczniów pochodzących z państw trzecich przebywających w Państwach Członkowskich) (Europos Sąjungos teritorijoje keliaujančiųjų sąrašas (1994 m. lapkričio 30 d. Tarybos sprendimas 94/795/TVR dėl bendrųjų veiksmų, Tarybos priimtų remiantis Europos Sąjungos steigimo sutarties K.3 straipsnio 2 dalies b punktu, nustatančiu trečiųjų šalių moksleivių, kurie gyvena vienoje iš valstybių narių, galimybes keliauti)).
 3. Iki Susitarime dėl išstojimo nurodyto pereinamojo laikotarpio pabaigos pagal Direktyvą 2004/38/EB Jungtinės Karalystės piliečiams ir jų šeimos nariams išduoti dokumentai, kuriais jie gali naudotis pasibaigus pereinamajam laikotarpiui (dokumentai galioja ne ilgiau kaip iki 2021 m. gruodžio 31 d.):
 - **Dokument potwierdzający prawo stałego pobytu** (Dokumentas, patvirtinantis teisę nuolat gyventi šalyje),
 - **Karta pobytu członka rodziny obywatela UE** (ES piliečio šeimos nario leidimo gyventi kortelė),
 - **Karta stałego pobytu członka rodziny obywatela UE** (ES piliečio šeimos nario leidimo nuolat gyventi kortelė).
 4. Pasibaigus Susitarime dėl išstojimo nurodytam pereinamajam laikotarpiui Jungtinės Karalystės piliečiams ir jų šeimos nariams išduoti laikinieji dokumentai:
 - **Zaświadczenie** (pažymėjimas), galiojantis vienus metus, kuriuo patvirtinama, kad buvo pateiktas prašymas užregistruoti Susitarimo dėl išstojimo naudos gavėjo gyvenimą šalyje ir (arba) išduoti jam teisę gyventi šalyje patvirtinantį dokumentą, jeigu prašymas yra pateiktas iki 2021 m. gruodžio 31 d. (pažymėjimas kartu su galiojančiu kelionės dokumentu suteiks teisę daug kartų kirsti sieną neprivalant gauti vizos).

PORTUGALIJA

OL C 77, 2014 3 15 paskelbto sąrašo pakeitimas

1. **Leidimai gyventi, išduodami pagal Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1030/2002 nustatytą vienodą formą**

TÍTULO DE RESIDÊNCIA

Trečiųjų šalių piliečiams suteikia Portugalijos gyventojo statusą.

Laikinas – galioja dvejus metus nuo išdavimo datos ir pratęsiamas tolesniems trejų metų laikotarpiams.

Nuolatinis – galioja neribotą laiką; privaloma atnaujinti kas penkerius metus arba pasikeitus turėtojo asmens duomenims.

Pabėgėlio – galioja penkerius metus.

Dėl humanitarinių priežasčių – galioja trejus metus.

2008 m. gruodžio 22 d. – 2009 m. vasario 3 d. vykdant bandomąjį projektą buvo išduodami elektroniniai leidimai gyventi; nuo pastarosios datos šie dokumentai pradėti visapusiškai naudoti nacionaliniu lygiu.

2. ***Pagal Direktyvą 2004/38/EB išduodamos leidimo gyventi kortelės (nevienodos formos)***

CARTÃO DE RESIDÊNCIA PERMANENTE Familiar de Cidadão da União Europeia,

Nacional de Estado Terceiro

Šis dokumentas išduodamas Europos Sąjungos piliečių šeimos nariams, kurie Portugalijoje kartu su Europos Sąjungos piliečiu teisėtai gyveno penkerius metus iš eilės.

Išduodamas po to, kai asmuo jau turėjo „Cartão de Residência para Familiar de Cidadão da União Europeia, Nacional de Estado Terceiro“ (= leidimo gyventi kortelės, išduodamos ES valstybės narės piliečio šeimos nariui, kuris yra trečiosios šalies pilietis) (galioja penkerius metus).

Ilgiausia galiojimo trukmė – 10 metų.

Išduodamas nuo 2017 9 3.

CARTÃO DE RESIDÊNCIA Familiar de Cidadão da União Europeia, Nacional de Estado Terceiro

Šis dokumentas išduodamas Europos Sąjungos piliečių šeimos nariams, kurie yra trečiųjų šalių piliečiai ir Portugalijoje yra ilgiau kaip tris mėnesius.

Išduodamas Portugalijos piliečio šeimos nariams, kurie yra trečiųjų šalių piliečiai.

Ilgiausia galiojimo trukmė – 5 metai.

Išduodamas kitos nei Portugalija Europos Sąjungos valstybės piliečių šeimos nariams; dokumentas galioja tiek pat, kaip atitinkamo šeimos nario registracijos pažymėjimas.

Ilgiausia galiojimo trukmė – 5 metai.

Išduodamas ES valstybės (ne Portugalijos) piliečių šeimos nariams, kurie prieš tai turėjo „Cartão de Residência Permanente de Cidadão da União Europeia“ (= leidimo nuolat gyventi šalyje kortelė, išduodama ES valstybių piliečiams).

Ilgiausia galiojimo trukmė – 5 metai.

Išduodamas nuo 2017 9 3.

CERTIFICADO DE RESIDÊNCIA PERMANENTE CIDADÃO DA UNIÃO EUROPEIA

Šis dokumentas išduodamas Europos Sąjungos piliečiams, kurie Portugalijoje teisėtai gyveno ilgiau kaip penkerius metus.

Ilgiausia galiojimo trukmė – 10 metų.

Išduodamas nuo 2019 1 9.

TÍTULOS DE RESIDÊNCIA ESPECIAIS EMITIDOS PELO MINISTÉRIO DOS NEGÓCIOS ESTRANGEIROS

(Užsienio reikalų ministerijos išduodami specialūs leidimai gyventi (žr. 20 priedą))

RUMUNIJĄ

OL C 46, 2019 2 5 paskelbto sąrašo pakeitimas

I. Leidimai gyventi, išduodami pagal Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1030/2002 su pakeitimais nustatytą vienodą formą**1. PERMIS DE ȘEDERE PE TERMEN LUNG (ilgalaikis leidimas gyventi)**

Šį dokumentą spausdina Rumunijos bendrovė „Compania Națională Imprimeria Națională S.A.“ (Nacionalinė spausdinimo bendrovė). Ilgalaikis leidimas gyventi – tai asmens dokumentas, kurį Generalinė imigracijos inspekcija 10 metų laikotarpiui išduoda asmenims, įgijusiems ilgalaikio gyvenimo šalyje teisę (užsieniečiams, kurie yra Rumunijos piliečių šeimos nariai), ir 5 metų laikotarpiui – kitų kategorijų užsieniečiams.

Ilgalaikiuose leidimuose gyventi, išduodamuose asmenims, turintiems ilgalaikio gyvenimo šalyje teisę dėl to, kad anksčiau turėjo ES mėlynąją kortelę, nurodoma, kad turėtojas yra „Fost posesor de Carte albastră a UE“ (ankstesnis mėlynosios kortelės turėtojas).

Ilgalaikiuose leidimuose gyventi, išduodamuose asmenims, kuriems Rumunijoje suteikta tarptautinė apsauga, nurodoma „Protecție internațională acordată de RO la [data]“ (Tarptautinė apsauga suteikta Rumunijoje [data]).

2. PERMIS DE ȘEDERE PERMANENTĂ (ilgalaikis leidimas gyventi)

Šį dokumentą spausdina Rumunijos bendrovė „Compania Națională Imprimeria Națională S.A.“ (Nacionalinė spausdinimo bendrovė). Ilgalaikis leidimas gyventi yra asmens tapatybės dokumentas, kurį Generalinė imigracijos inspekcija išduoda Jungtinės Karalystės piliečiams ir jų šeimos nariams, kuriems taikomas Susitarimas dėl išstojimo ir kurie yra įgiję teisę nuolat gyventi šalyje. Jis galioja 10 metų.

3. PERMIS DE ȘEDERE TEMPORARĂ (leidimas laikinai gyventi)

Šį dokumentą spausdina bendrovė „Imprimeria Națională“. Atsižvelgiant į jo išdavimo tikslą, jis galioja 1–5 metus. Tai yra asmens tapatybės dokumentas, kurį Generalinė imigracijos inspekcija išduoda užsieniečiams, kuriems suteikta arba pratęsta teisė gyventi šalyje, arba užsieniečiams, kuriems suteikta tarptautinė apsauga. Asmenims, kuriems suteiktas pabėgėlio statusas, jis galioja 3 metus, o asmenims, kuriems suteiktas papildomos apsaugos statusas, – 2 metus. Dokumentas taip pat išduodamas Jungtinės Karalystės piliečiams ir jų šeimos nariams, kuriems taikomas Susitarimas dėl išstojimo.

Šių leidimų gyventi skiltyje „tipul permisului“ (leidimo rūšis) įrašoma „Permis de ședere temporară“ (Leidimas laikinai gyventi), o skiltyje „Observații“ (Pastabos) nurodomas vienas iš šių buvimo tikslų: „activități economice“ (ekonominė veikla), „activități profesionale“ (profesinė veikla), „activități comerciale“ (komercinė veikla), „studii (doctorand/elev/masterand/resident/specializare/student/student an pregătitor)“ (studijos (doktorantūros studentas / moksleivis / magistrantūros studentas / rezidentas (medicininos studentas) / specializuotų studijų studentas / parengiamojo kurso studentas)), „alte calități studii – absolvent“ (kitas su studijomis susijęs statusas – neseniai studijas baigęs asmuo), „reîntregirea familiei“ (šeimos susijungimas), „activități religioase“ (religinė veikla), „activități de cercetare științifică“ (mokslinių tyrimų veikla), „alte scopuri (tratament medical/administrator/formare profesională/voluntariat/apatrid de origine română)“ (kiti tikslai (medicininis gydymas / administratorius / profesinis mokymas / savanoris / rumunų kilmės asmuo be pilietybės)), po to nurodomas asmens kodas. Jungtinės Karalystės piliečiams ir jų šeimos nariams išduodamuose leidimuose skiltyje „tipul permisului“ (leidimo rūšis) nurodoma „articol 50 TUE- ședere temporară“ (ES sutarties 50 straipsnis – laikinas gyvenimas šalyje), o skiltyje „Observații“ (Pastabos) nurodoma „art.18 (1) din WA“ (Susitarimo dėl išstojimo 18 straipsnio 1 dalis). Leidimas galioja 5 metus.

Skiltyje „Pastabos“ taip pat gali būti nurodyta „drept de muncă“ (teisė dirbti), jeigu leidimo gyventi turėtojas turi teisę dirbti Rumunijos teritorijoje.

Dokumentų, išduodamų užsieniečiams, kuriems Rumunijoje suteikta kokios nors rūšies tarptautinė apsauga, skiltyje „Observații“ (Pastabos) gali būti nurodytas toks buvimo šalyje tikslas: „Refugiat“ (pabėgėlis; toks dokumentas galioja 3 metus) arba „Protecție subsidiară“ (papildoma apsauga; toks dokumentas galioja 2 metus), o po jo įrašomas asmens kodas.

4. CARTEA ALBASTRA A UE (ES mėlynoji kortelė) – pagal Direktyvą 2009/50/EB

Šį dokumentą spausdina bendrovė „Imprimeria Națională“. Tai yra ne ilgiau kaip 2 metus galiojantis asmens dokumentas, Generalinės imigracijos inspekcijos išduodamas užsieniečiams, kurių teisės laikinai gyventi ir dirbti kaip aukštos kvalifikacijos darbuotojams galiojimas buvo pratęstas arba kuriems ši teisė suteikta be prievolės gauti vizą. Skiltyje „*tipul de permis*“ (leidimo rūšis) įrašoma „*carte albastră a UE*“ (ES mėlynoji kortelė), o skiltyje „*Observații*“ (Pastabos) įrašoma „*înalt calificat*“ (aukštos kvalifikacijos) ir „*drept de muncă*“ (teisė dirbti). Dokumentu patvirtinama užsieniečio teisė gyventi ir dirbti Rumunijos teritorijoje kaip aukštos kvalifikacijos darbuotojui.

5. PERMIS UNIC (vienas leidimas)

Asmens tapatybės kortelė, kurią spausdina Rumunijos bendrovė „Compania Națională Imprimeria Națională S.A.“ (Nacionalinė spausdinimo bendrovė), šią kortelę Generalinė imigracijos inspekcija išduoda užsieniečiui, ja patvirtinama teisė gyventi ir dirbti Rumunijos teritorijoje.

Užsieniečiams, turintiems teisę laikinai gyventi ir dirbti, skiltyje „*tipul de permis*“ (leidimo rūšis) įrašoma „*permis unic*“ (vienas leidimas), o skiltyje „*observații*“ (pastabos) įrašoma „*drept de muncă*“ (teisė dirbti) (o sezoninių darbuotojų atveju ir „*sezonier*“ (sezoninis)).

6. PERMIS DE ȘEDERE ÎN SCOP DE DETAȘARE (leidimas gyventi komandiruotės tikslais)

Šį asmens tapatybės dokumentą spausdina Rumunijos bendrovė „Compania Națională Imprimeria Națională S.A.“ (Nacionalinė spausdinimo bendrovė), jį Generalinė imigracijos inspekcija išduoda užsieniečiams, kurių teisė laikinai gyventi šalyje buvo pratęsta komandiruotės tikslais arba kuriems ši teisė buvo suteikta be prievolės gauti vizą. Dokumentu patvirtinama komandiruoto asmens teisė gyventi ir dirbti Rumunijos teritorijoje.

Teisės gyventi šalyje galiojimas pratęsiamas ne ilgesniam kaip vienu metų laikotarpiui per 5 metų laikotarpį nuo prašymo pratęsti teisės gyventi šalyje galiojimą pateikimo dienos.

Užsieniečiams, turintiems teisę laikinai gyventi komandiruotės tikslais, skiltyje „*tipul de permis*“ (leidimo rūšis) įrašoma „*permis de ședere în scop de detașare*“ (leidimas gyventi komandiruotės tikslais) ir „*drept de muncă*“ (teisė dirbti).

Šis leidimas gyventi išduodamas užsieniečiams, įgijusiems teisę gyventi šalyje komandiruotės tikslais kaip bendrovės viduje perkelti darbuotojai; skiltyje „*tipul de permis*“ (leidimo rūšis) įrašoma „*permis ICT*“ (leidimas bendrovės viduje perkeltiems darbuotojams), o skiltyje „*observații*“ (pastabos) įrašoma „*drept de muncă*“ (teisė dirbti) ir „*ICT*“.

Leidimų gyventi, išduodamų užsieniečiams, turintiems teisę gyventi šalyje komandiruotės tikslais kaip bendrovės viduje perkelti darbuotojai, dirbantys ilgalaikio judumo sąlygomis, skiltyje „*tipul de permis*“ (leidimo rūšis) įrašoma „*permis mobile ICT*“ (judumo leidimas bendrovės viduje perkeltam darbuotojui), o skiltyje „*observații*“ (pastabos) įrašoma „*drept de muncă*“ (teisė dirbti) ir „*mobile ICT*“ (bendrovės viduje perkeltas judus darbuotojas).

Pagal vienodą formą išduodami kiti leidimai

7. PERMIS PENTRU LUCRĂTORII FRONTALIERI (pasienio darbuotojo leidimas)

Šį asmens tapatybės dokumentą spausdina Rumunijos bendrovė „Compania Națională Imprimeria Națională S.A.“ (Nacionalinė spausdinimo bendrovė), jį Generalinė imigracijos inspekcija išduoda Jungtinės Karalystės piliečiams, kuriems taikomas Susitarimo dėl išstojimo 26 straipsnis ir kurie Rumunijoje negyvena, tačiau ten dirba. Dokumentu patvirtinama teisė atvykti ir dirbti valstybės teritorijoje. Pasienio darbuotojo leidimo galiojimo trukmė sutampa su darbo sutarties galiojimo trukme, tačiau neviršija 5 metų. Pasienio darbuotojams išduodamuose leidimuose skiltyje „*tipul de permis*“ (leidimo rūšis) nurodoma „*Art 50 TUE- lucrător frontieră*“ (ES sutarties 50 straipsnis – pasienio darbuotojas), o skiltyje „*Observații*“ (Pastabos) nurodoma „*art.26 din WA*“ (Susitarimo dėl išstojimo 26 straipsnis).

II. Pagal Direktyvą 2004/38/EB išduodamos teisę gyventi šalyje patvirtinančios kortelės (registracijos pažymėjimai / leidimo gyventi kortelės (nevienodos formos))

1. CERTIFICAT DE ÎNREGISTRARE (registracijos pažymėjimas)

Šį dokumentą, vienoje pusėje spausdinamą ant saugaus popieriaus, Generalinė imigracijos inspekcija išduoda Europos Sąjungos valstybių narių arba Europos ekonominės erdvės valstybių narių piliečiams ir Šveicarijos Konfederacijos piliečiams, turintiems teisę gyventi Rumunijoje ilgiau nei 3 mėnesius.

Jis galioja 5 metus nuo išdavimo dienos. Pateikus prašymą registracijos pažymėjimas gali būti išduodamas trumpesniam nei 5 metų laikotarpiui, bet ne trumpesniam kaip vienų metų laikotarpiui.

2. CARTE DE REZIDENTĂ PENTRU MEMBRUL DE FAMILIE AL UNUI CETĂȚEAN AL UNIUNII (ES piliečių šeimos narių leidimo gyventi kortelė)

Ši kortelės formos dokumentą (spausdinamą vienoje pusėje) Generalinė imigracijos inspekcija išduoda užsieniečiams, kurie yra Europos Sąjungos valstybių narių arba Europos ekonominės erdvės valstybių narių piliečių šeimos nariai ir turi teisę gyventi Rumunijoje ilgiau nei 3 mėnesius.

Ši leidimo gyventi kortelė galioja iki 5 metų nuo išdavimo dienos, bet ne ilgiau nei Europos Sąjungos pilietis, su kuriuo kortelės turėtojas yra susijęs giminystės ryšiais, turi teisę gyventi šalyje.

3. CARTE DE REZIDENTĂ PENTRU MEMBRUL DE FAMILIE AL UNUI CETĂȚEAN AL CONFEDERAȚIEI ELVEȚIENE (Šveicarijos Konfederacijos piliečio šeimos nario leidimo gyventi kortelė)

Ši kortelės formos dokumentą (spausdinamą vienoje pusėje) Generalinė imigracijos inspekcija išduoda Šveicarijos Konfederacijos piliečių šeimos nariams, turintiems teisę gyventi Rumunijoje ilgiau nei 3 mėnesius.

Ši leidimo gyventi kortelė galioja iki 5 metų nuo išdavimo dienos, bet ne ilgiau nei Šveicarijos Konfederacijos pilietis, su kuriuo kortelės turėtojas yra susijęs giminystės ryšiais, turi teisę gyventi šalyje.

4. CARTE DE REZIDENTĂ PERMANENTĂ (leidimo nuolat gyventi šalyje kortelė)

Ši kortelės formos dokumentą (spausdinamą vienoje pusėje) Generalinė imigracijos inspekcija išduoda Europos Sąjungos valstybių narių arba Europos ekonominės erdvės valstybių narių piliečiams ir Šveicarijos Konfederacijos piliečiams, turintiems teisę nuolat gyventi Rumunijoje.

Dokumentas galioja 10 metų, išskyrus išduotus jaunesniams kaip 14 metų asmenims. Pastarieji galioja 5 metus nuo išdavimo dienos.

5. CARTE DE REZIDENTĂ PERMANENTĂ PENTRU MEMBRUL DE FAMILIE AL UNUI CETĂȚEAN AL UNIUNII (ES piliečio šeimos nariams išduodama leidimo nuolat gyventi šalyje kortelė)

Ši kortelės formos dokumentą (spausdinamą vienoje pusėje) Generalinė imigracijos inspekcija išduoda užsieniečiams, kurie yra Europos Sąjungos valstybių narių arba Europos ekonominės erdvės valstybių narių piliečių šeimos nariai ir turi teisę nuolat gyventi Rumunijoje.

Dokumentas galioja 10 metų, išskyrus išduotus jaunesniams kaip 14 metų asmenims. Pastarieji galioja 5 metus nuo išdavimo dienos.

6. CARTE DE REZIDENTĂ PERMANENTĂ PENTRU MEMBRUL DE FAMILIE AL UNUI CETĂȚEAN AL CONFEDERAȚIEI ELVEȚIENE (Šveicarijos Konfederacijos piliečio šeimos nariams išduodama leidimo nuolat gyventi šalyje kortelė)

Ši kortelės formos dokumentą (spausdinamą vienoje pusėje) Generalinė imigracijos inspekcija išduoda Šveicarijos Konfederacijos piliečių šeimos nariams, turintiems teisę nuolat gyventi Rumunijoje.

Dokumentas galioja 10 metų, išskyrus išduotus jaunesniams kaip 14 metų asmenims. Pastarieji galioja 5 metus nuo išdavimo dienos.

SLOVAKIJA

OL C 201, 2011 7 8 paskelbto srašo pakeitimas

1. Pagal vienodą formą išduodami leidimai gyventi

Asmens tapatybės kortelės formos leidimas gyventi (pagaminta iš polikarbonato)

	Názov dokladu / Dokumento pavadinimas	Druh pobytu / Gyvenimo šalyje rūšis	Poznámka 1 /1 pastaba	Poznámka 2 /2 pastaba	Poznámka Z /dokumento antra pusė
1	Povolenie na pobyt / Leidimas gyventi	Prechodný / laikinas	Podnikanie / Verslo		
2	Povolenie na pobyt / Leidimas gyventi	Prechodný / laikinas	Zamestnanie / darbas		
3	Povolenie na pobyt / Leidimas gyventi	Prechodný / laikinas	Sezónne zamestnanie / Sezoninis darbas		
4	Povolenie na pobyt / Leidimas gyventi	ICT	Prechodný pobyt / Laikinas gyvenimas šalyje		
5	Povolenie na pobyt / Leidimas gyventi	ICT	Prechodný pobyt / Laikinas gyvenimas šalyje		
6	Povolenie na pobyt / Leidimas gyventi	Prechodný / laikinas	Štúdium / Studijos		Oprávnenie pracovať / darbas leidžiamas
7	Povolenie na pobyt / Leidimas gyventi	Prechodný / laikinas	Osobitná činnosť – Lektor / Speciali veikla – paskaitininkas		Oprávnenie pracovať / darbas leidžiamas
8	Povolenie na pobyt / Leidimas gyventi	Prechodný / laikinas	Osobitná činnosť – Umelec / Speciali veikla – menininkas		Oprávnenie pracovať / darbas leidžiamas
9	Povolenie na pobyt / Leidimas gyventi	Prechodný / laikinas	Osobitná činnosť – Športovec / Speciali veikla – sportas		Oprávnenie pracovať / darbas leidžiamas
10	Povolenie na pobyt / Leidimas gyventi	Prechodný / laikinas	Osobitná činnosť – Stáž / / Speciali veikla - praktikantas		Oprávnenie pracovať / darbas leidžiamas
11	Povolenie na pobyt / Leidimas gyventi	Prechodný / laikinas	Osobitná činnosť / Speciali veikla –	Program vlády alebo EÚ / Vyriausybės arba ES programa	Oprávnenie pracovať / darbas leidžiamas

	Názov dokladu / Dokumento pavadinimas	Druh pobytu / Gyvenimo šalyje rūšis	Poznámka 1 /1 pastaba	Poznámka 2 /2 pastaba	Poznámka Z /dokumento antra pusė
12	Povolenie na pobyt / Leidimas gyventi	Prechodný / laikinas	Osobitná činnosť / Speci veikla –	Medzinárodná zmluva / Tarptautinė sutartis	Oprávnenie pracovať / darbas leidžiamas
13	Povolenie na pobyt / Leidimas gyventi	Prechodný / laikinas	Osobitná činnosť / Speci veikla –	Zdravotná starostlivosť / sveikatos priežiūra	Oprávnenie pracovať / darbas leidžiamas
14	Povolenie na pobyt / Leidimas gyventi	Prechodný / laikinas	Osobitná činnosť – Dobrovoľník / Speci veikla – savanoris		Oprávnenie pracovať / darbas leidžiamas
15	Povolenie na pobyt / Leidimas gyventi	Prechodný / laikinas	Osobitná činnosť – Novinár / Speci veikla – žurnalistas		Oprávnenie pracovať / darbas leidžiamas
16	Povolenie na pobyt / Leidimas gyventi	Prechodný / laikinas	Výskum a vývoj / Moksliniai tyrimai ir plėtra		Oprávnenie pracovať / darbas leidžiamas
17	Povolenie na pobyt / Leidimas gyventi	Prechodný / laikinas	Zlúčenie rodiny / Šeimos susijungimas		Oprávnenie pracovať / darbas leidžiamas
18	Povolenie na pobyt / Leidimas gyventi	Prechodný / laikinas	Civilné zložky ozbrojených síl / Civiliniai ginkluotųjų pajėgų daliniai		
19	Povolenie na pobyt / Leidimas gyventi	Prechodný / laikinas	Slovák žijúci v zahraničí / Užsienyje gyvenantis slovakas		Oprávnenie pracovať / darbas leidžiamas
20	Povolenie na pobyt / Leidimas gyventi	Prechodný / laikinas	Osoba s dlhodobým pobytom v inom členskom štáte / Ilgalaikis gyvenimas kitoje valstybėje narėje		Oprávnenie pracovať / darbas leidžiamas
21	Povolenie na pobyt / Leidimas gyventi	Modrá karta EÚ / ES mėlynoji kortelė	Prechodný / laikinas		
22	Povolenie na pobyt / Leidimas gyventi	Trvalý / nuolatinis	Trvalý pobyt na pět rokov / Nuolatinis gyvenimas šalyje penkerius metus		Oprávnenie pracovať / darbas leidžiamas

	Názov dokladu / Dokumento pavadinimas	Druh pobytu / Gyvenimo šalyje rūšis	Poznámka 1 /1 pastaba	Poznámka 2 /2 pastaba	Poznámka Z /dokumento antra pusė
23	Povolenie na pobyt / Leidimas gyventi	Trvalý / nuolatinis	Trvalý pobyt na neobmedzený čas / Nuolatinis gyvenimas šalyje neribotą laiką		Oprávnenie pracovať / darbas leidžiamas
24	Povolenie na pobyt / Leidimas gyventi	Osoba s dlhodobým pobytom – EÚ / Ilgalaikio gyvenimo šalyje teisę turintis asmuo – ES			
25	Povolenie na pobyt / Leidimas gyventi	Osoba s dlhodobým pobytom – EÚ / Ilgalaikio gyvenimo šalyje teisę turintis asmuo – ES	Medzinárodná ochrana poskytnutá / Suteikta tarptautinė apsauga		
26	Povolenie na pobyt / Leidimas gyventi	Osoba s dlhodobým pobytom – EÚ / Ilgalaikio gyvenimo šalyje teisę turintis asmuo – ES	Medzinárodná ochrana poskytnutá / Suteikta tarptautinė apsauga		
27	Povolenie na pobyt / Leidimas gyventi	Osoba s dlhodobým pobytom – EÚ / Ilgalaikio gyvenimo šalyje teisę turintis asmuo – ES	bývalý držitel' modrej karty EÚ / buvęs mėlynosios kortelės turėtojas		
28	Povolenie na pobyt / Leidimas gyventi	Trvalý / nuolatinis	AZYLANT / Prieglobstį gavęs asmuo		
29	Povolenie na pobyt / Leidimas gyventi	Prechodný / laikinas	DOPLŇKOVÁ OCHRANA / Papildoma apsauga		
30	Povolenie na pobyt / Leidimas gyventi	Trvalý / nuolatinis	Čl. 50 ZEÚ / ES sutarties 50 straipsnis	Čl. 18 ods. 4 dohody o vystúpení UK z EÚ / Susitarimo dėl Jungtinės Karalystės išstojimo iš ES 18 straips- nio 4 dalis	Oprávnenie pracovať / darbas leidžiamas

	Názov dokladu / Dokumento pavadinimas	Druh pobytu / Gyvenimo šalyje rūšis	Poznámka 1 /1 pastaba	Poznámka 2 /2 pastaba	Poznámka Z /dokumento antra pusė
32	Pobytovy preukaz občana EU / ES piliečio leidimo gyventi šalyje kortelė	Trvalý / nuolatinė	Právo na pobyt / Teisė gyventi šalyje		
33	Pobytovy preukaz občana EU / ES piliečio leidimo gyventi šalyje kortelė	Trvalý / nuolatinė	Právo na trvalý pobyt / Sąjungos piliečio teisė nuolat gyventi šalyje		
34	Pobytovy preukaz rodinného příslušníka občana EU / ES piliečio šeimos nario gyventojų kortelė	Trvalý / nuolatinė	Právo na pobyt / Teisė gyventi šalyje		
35	Pobytovy preukaz rodinného příslušníka občana EU / ES piliečio šeimos nario gyventojų kortelė	Trvalý / nuolatinė	Právo na trvalý pobyt / Sąjungos piliečio teisė nuolat gyventi šalyje		

2. Visi kiti trečiųjų šalių piliečiams išduodami dokumentai, prilygstantys leidimui gyventi

— Cestovný doklad vydávaný utečencom podľa Dohovoru OSN z 28. júla 1951

(Pabėgėlio kelionės dokumentas, išduodamas pagal 1951 m. liepos 28 d. JT konvenciją)

— Cestovný doklad vydávaný osobám bez štátnej príslušnosti podľa Dohovoru OSN z 28. septembra 1954

(Asmens be pilietybės kelionės dokumentas, išduodamas pagal 1954 m. rugsėjo 28 d. JT konvenciją)

— Cudzinecký pas s vlepéným povolením na pobyt vo forme nálepky vydaný osobe, ktorej bola poskytnutá doplnková ochrana na území Slovenskej republiky

(Užsieniečio pasas, į kurį įklijuotas įklijos formos leidimas gyventi, išduotas asmeniui, kuriam suteikta papildoma apsauga Slovakijos Respublikos teritorijoje)

— **Preukaz s označením “D”** sa vydáva vedúcim diplomatických misií a členom diplomatického personálu, t. j. členom misie, ktorí majú diplomatickú hodnotu, a ich rodinným príslušníkom, konzulárnym úradníkom a ich rodinným príslušníkom, členom personálu medzinárodných organizácií, ktorí požívajú v zmysle príslušného ustanovenia medzinárodnej zmluvy rovnaké výsady a imunity ako členovia diplomatického personálu diplomatickej misie, a ich rodinným príslušníkom.

(„D“ kategorijos asmens tapatybės kortelė išduodama diplomatinių misijų vadovams, diplomatinio personalo nariams, t. y. diplomatinio rango misijų nariams ir jų šeimos nariams, konsuliniais pareigūnams, tarptautinių organizacijų personalo nariams, turintiems tokias pačias privilegijas ir imunitetus kaip ir diplomatinio personalo nariai.)

— **Preukaz s označením “ATP”** sa vydáva členom administratívneho a technického personálu misie služobne pridelených ministerstvom zahraničných vecí vysielajúceho štátu na diplomatickú misiu a ich rodinným príslušníkom, konzulárnym zamestnancom - osobám zamestnaným v administratívnych alebo technických službách konzulárneho úradu a ich rodinným príslušníkom.

(„ATP“ kategorijos asmens tapatybės kortelė išduodama administracinio ir techninio misijų personalo nariams, kuriuos į tarnybą paskyrė siunčiančiosios valstybės Užsienio reikalų ministerija; konsuliniais pareigūnams – asmenims, dirbantiems konsulato administracinėse ar techninėse tarnybose, ir jų šeimos nariams.)

- **Preukaz s označením “SP”** sa vydáva členom služobného personálu diplomatickej misie alebo konzulárneho úradu, ktorí sú v zamestnaneckom pomere s vysielajúcim štátom, a ich rodinným príslušníkom (požadovaný služobný pas).

(„SP“ kategorijos asmens tapatybės kortelė išduodama siunčiančiosios valstybės įdarbintiems diplomatinės misijos ar konsulato tarnybos personalo nariams ir jų šeimos nariams (reikalaujamas tarnybinis pasas))

- **Preukaz s označením “SSP”** sa vydáva súkromným služobným osobám –

Zamestnávateľom súkromnej služobnej osoby môže byť člen diplomatického personálu, prípadne člen administratívneho a technického personálu.

(„SSP“ kategorijos asmens tapatybės kortelė išduodama privatiems patarnautojams – asmenims, kuriuos įdarbina diplomatinio personalo nariai arba administracinio ir techninio personalo nariai.)

- **Preukaz s označením “MO”** Preukaz pracovníkov medzinárodných organizácií sa vydáva členom personálu medzinárodných organizácií - úradníkom kancelárií, resp. úradovní medzinárodných organizácií a ich rodinným príslušníkom.

(„MO“ kategorijos tarptautinių organizacijų darbuotojo asmens tapatybės kortelė išduodama tarptautinių organizacijų personalo nariams – tarptautinio biuro ar tarnybų pareigūnams ir jų šeimos nariams.)

SLOVĚNIJA

OL C 77, 2014 3 15 paskelbto srašo pakeitimas

1. **Pagal vienodą formą išduodami leidimai gyventi**

- Dovoljenje za prebivanje (Leidimas gyventi)

Vrsta dovoljenja za prebivanje se označi na izkaznici dovoljenja (Išduodamo leidimo gyventi rūšis nurodoma kortelėje):

- Dovoljenje za stalno prebivanje
(Leidimas nuolat gyventi)
- Dovoljenje za začasno prebivanje
(Leidimas laikinai gyventi)
- Dovoljenje za prvo začasno prebivanje
(Pirmasis leidimas gyventi)
- Člen 50 PEU
(ES sutarties 50 straipsnis)

2. **Visi kiti trečiųjų šalių piliečiams išduodami dokumentai, prilygstantys leidimui gyventi**

- Dovoljenje za prebivanje za družinskega člana državljana EGP

(EEE piliečio šeimos nario gyventojų kortelė (91 × 60 mm kortelės forma)) Vrsta dovoljenja za prebivanje se označi na izkaznici in se izda kot:

(Išduodamo leidimo gyventi rūšis nurodoma kortelėje):

- Dovoljenje za stalno prebivanje
(Leidimas nuolat gyventi)
- Dovoljenje za začasno prebivanje
(Leidimas laikinai gyventi)
- Dovoljenje za prebivanje za družinskega člana slovenskega državljana
(Slovėnijos piliečio šeimos nario gyventojų kortelė)

Vrsta dovoljenja za prebivanje se označi na izkaznici in se izda kot: (Išduodamo leidimo gyventi rūšis nurodoma kortelėje):

- Dovoljenje za stalno prebivanje
(Leidimas nuolat gyventi)
- Dovoljenje za začasno prebivanje
(Leidimas laikinai gyventi)
- Seznam potnikov za šolska potovanja znotraj Evropske unije
(Mokyklinių ekskursijų po Europos Sąjungą dalyvių sąrašas).
- Užsienio reikalų ministerijos išduodami specialūs leidimai gyventi:
 - Diplomatska izkaznica
(Diplomatinė tapatybės kortelė)
 - Službena izkaznica
(Tarnybinė tapatybės kortelė)
 - Konzularna izkaznica
(Konsulinė tapatybės kortelė)
 - Konzularna izkaznica za častne konzularne funkcionarje
(Garbės konsulo konsulinė tapatybės kortelė)

SUOMIJA

OL C 200, 2014 6 28 paskelbto sąrašo pakeitimas

1. **Pagal vienodą formą išduodami leidimai gyventi**

Buvo išduodama iki 2004 m. gegužės 1 d.:

- Pysyvā oleskelulupa
Įklijos formos leidimas nuolat gyventi

Buvo išduodami 2004 m. gegužės 1 d. – 2011 m. gruodžio 31 d.:

Leidimai gyventi yra nuolatiniai arba nustatyto laikotarpio. Leidimai gyventi nustatytą laikotarpį išduodami laikino (leidimas laikinai gyventi) arba tęstinio (leidimas nepertraukiamai gyventi) pobūdžio gyvenimui.

- Pysyvā oleskelulupa
Įklijos formos leidimas nuolat gyventi, ant kurio užrašyta raidė P.
- Jatkuva oleskelulupa
Įklijos formos leidimas nepertraukiamai gyventi, ant kurio užrašyta raidė A.
- Tilapäinen oleskelulupa
Įklijos formos leidimas laikinai gyventi, ant kurio užrašyta raidė B.

Buvo išduodami nuo 2007 m. gegužės 1 d. iki 2011 m. gruodžio 31 d.:

- Trečiosios šalies piliečio ilgalaikio gyventojų leidimas gyventi EB
Leidimas gyventi, ant kurio užrašytos raidės P-EY

Išduodama nuo 2012 m. sausio 1 d.:

Leidimai gyventi yra nuolatiniai arba nustatyto laikotarpio. Leidimai gyventi nustatytą laikotarpį išduodami laikino (leidimas laikinai gyventi) arba tęstinio (leidimas nepertraukiamai gyventi) pobūdžio gyvenimui.

- Pysyvā oleskelulupa
Kortelės formos leidimas nuolat gyventi, ant kurio užrašyta raidė P.
- Jatkuva oleskelulupa
Kortelės formos leidimas nepertraukiamai gyventi, ant kurio užrašyta raidė A.
- Tilapäinen oleskelulupa
Kortelės formos leidimas laikinai gyventi, ant kurio užrašyta raidė B.
- ES mēlynoji kortelė
Kortelės formos leidimas gyventi, ant kurio užrašyti žodžiai „EU:n Sininen kortti“

- Trečiosios šalies piliečio ilgalaikio gyventojų leidimas gyventi EB

Kortelės formos leidimas gyventi, ant kurio užrašytos raidės P-EY (buvo išduodama iki 2013 m. rugsėjo 30 d.)

Išduodama nuo 2013 m. spalio 1 d.:

Trečiosios šalies piliečio ilgalaikio gyventojų leidimas gyventi ES. Kortelės formos leidimas gyventi, ant kurio užrašytos raidės P-EU

Išduodama nuo 2021 m. sausio 1 d.:

Leidimai gyventi pagal Susitarimą dėl išstojimo išduodami laikantis vienodos formos (OLESKELULUPA):

- Erosopimuksen mukainen oleskeluoikeus Ison-Britannian kansalaiselle ja hänen perheenjäsenilleen.

Oleskeluluvan tyypiksi merkitään SEU-SOPIMUKSEN 50 ARTIKLA. Ison-Britannian kansalaiselle rajatyöntekijälle merkitään kortin kääntöpuolen huomautuksiin RAJATYÖNTEKIJÄ tai GRÄNSARBETARE. Hakemuksen jättämisestä annetaan osoitukseksi todistus vireilläolosta, joka on voimassa hakemuksen käsittelyn ajan.

(Jungtinės Karalystės piliečio ir jo šeimos narių teisė gyventi pagal Susitarimą dėl išstojimo, įrašomas tekstas SEU-SOPIMUKSEN 50 ARTIKLA. Jungtinės Karalystės piliečio, turinčio pasienio darbuotojo teises, kortelės antroje pusėje užrašoma RAJATYÖNTEKIJÄ arba GRÄNSARBETARE. Pateikus prašymą išduodama pažyma apie pateiktą prašymą TODISTUS VIREILLÄOLOSTA, kuri galioja, kol prašymas baigiamas nagrinėti.)

- Erosopimuksen mukainen pysyvä oleskeluoikeus Ison-Britannian kansalaiselle ja hänen perheenjäsenilleen.

Oleskeluluvan tyypiksi merkitään P SEU-SOPIMUKSEN 50 ARTIKLA. Hakemuksen jättämisestä annetaan osoitukseksi todistus vireilläolosta, joka on voimassa hakemuksen käsittelyn ajan.

(Jungtinės Karalystės piliečio ir jo šeimos narių teisė nuolat gyventi pagal Susitarimą dėl išstojimo, įrašomas tekstas SEU-SOPIMUKSEN 50 ARTIKLA. Pateikus prašymą išduodama pažyma apie pateiktą prašymą TODISTUS VIREILLÄOLOSTA, kuri galioja, kol prašymas baigiamas nagrinėti.)

2. *Visi kiti trečiųjų šalių piliečiams išduodami dokumentai, prilygstantys leidimui gyventi*

- Eritrinen henkilökortti A, B, C ja D diplomaatti- ja konsuliedustuston sekä kansainvälisen järjestön Suomessa olevan toimielimen henkilökuntaan kuuluvalla ja hänen perheenjäsenellään

(Užsienio reikalų ministerijos išduodama speciali asmens tapatybės kortelė diplomatiniam, administraciniam, techniniam ir tarnybiniam personalui, įskaitant jų šeimos narius, ir personalui patarnaujantiems asmenims, taip pat asmenims, misijose atliekantiems statybos, remonto ar techninės priežiūros darbus. Tapatybės kortelėje nurodyta: „Ši kortelė suteikia teisę gyventi Suomijoje“)

- Oleskelulupa diplomaattileimaus, oleskelulupa virkaleimaus tai oleskelulupa ilman erityismerkintää

(Užsienio reikalų ministerijos išduodamas įklijos formos leidimas gyventi, kuriame pažymėta „diplomaattileimaus“ (diplomatinis) arba „virkaleimaus“ (tarnybinis), arba statusas gali būti nenurodytas)

Buvo išduodamas 2004 m. gegužės 1 d. – 2007 m. balandžio 29 d.

- Pysyvä oleskelulupa

(Kortelės formos leidimas nuolat gyventi, išduodamas ES ir EEE valstybių piliečiams ir jų šeimos nariams, kurie yra trečiųjų šalių piliečiai)

Išduodamas nuo 2007 m. balandžio 30 d.

- Oleskelukortti

Leidimo gyventi šalyje kortelė, išduodama ES ir EEE valstybių piliečių šeimos nariams, kurie yra trečiųjų šalių piliečiai. Teisė nuolat gyventi šalyje (PYSYVÄ / PERMANENT) arba teisė gyventi nustatytą laikotarpį (nurodomas galiojimo laikotarpis)

ŠVEDIJA

OL C 16, 2017 1 18 paskelbto sąrašo pakeitimas

7. **Pagal vienodą formą išduodami leidimai gyventi**

— Permanent uppehållstillstånd

(ID1 kortelės formos leidimas nuolat gyventi nuo 2011 m. gegužės 20 d., kuriame nenurodyta ribota galiojimo trukmė)

— Uppehållstillstånd

(ID1 kortelės formos leidimas laikinai gyventi nuo 2011 m. gegužės 20 d., kuriame nurodyta ribota galiojimo trukmė)

Leidimo rūšis įrašoma į kortelės pastabos laukelį (PUT – leidimas nuolat gyventi ir dirbti, laikinas buvimas, AT – darbo leidimas, ES mėlynoji kortelė ir t. t.). ES mėlynoji kortelė yra bendras leidimas gyventi ir dirbti, skirtas trečiųjų šalių piliečiams, kuriems ES valstybėje pasiūlyta dirbti kvalifikuotą darbą. Tai reiškia, kad suteikiamas tiek leidimas gyventi, tiek leidimas dirbti ir tai vadinama ES mėlynąja kortele.

— Permanent Uppehållskort

(Sąjungos piliečio šeimos nario leidimo nuolat gyventi šalyje kortelė)

— Uppehållskort

(Sąjungos piliečio šeimos nario leidimo gyventi šalyje kortelė)

— Bevis om mottagen ansökan om uppehållsstatus

(Pažyma apie pateiktą prašymą pagal ES ir Jungtinės Karalystės susitarimo dėl išstojimo 18 straipsnio 1 dalį suteikti gyventojų statusą)

— Regeringskansliet/Utrikesdepartementet

(ID1 kortelės formos leidimas gyventi, Vyriausybės institucijų (Užsienio reikalų ministerijos) išduodamas užsienio diplomatomams, techninio ir administracinio personalo nariams, aptarnaujančiam personalui ir jų šeimos nariams ir asmeniniams patarnautojams, susijusiems su ambasada ar konsuline įstaiga Švedijoje, taip pat tarptautinių organizacijų Švedijoje personalo nariams, įskaitant jų šeimos narius.)

ŠENGENO ASOCIJUOTŲJŲ ŠALIŲ IŠDUOTŲ LEIDIMŲ GYVENTI SĄRAŠAS

ISLANDIJA

OL C 201, 2011 7 8 paskelbto sąrašo pakeitimas

1. **Pagal vienodą formą išduodami leidimai gyventi**

— AN Dvalarleyfi vegna náms

(Studento leidimas laikinai gyventi)

— AUS Dvalarleyfi vegna ungmennaskipta

(Jaunimo kultūros mainų dalyvio leidimas laikinai gyventi)

— BL Búsetuleyfi

(Leidimas nuolat gyventi)

— BLf Dvalarleyfi fyrir aðstandendur útlendinga

(Šeimos nario leidimas laikinai gyventi)

— DN Dvalarleyfi vegna doktorsnáms

(Doktorantūros studento leidimas laikinai gyventi)

— DNf Dvalarleyfi fyrir aðstandendur útlendinga

(Šeimos nario leidimas laikinai gyventi)

— DNR Dvalarleyfi vegna rannsóknarnáms

(Mokslinių tyrimų studijų studento leidimas laikinai gyventi)

- DNRf Dvalarleyfi fyrir aðstandendur útlendings
(Šeimos nario leidimas laikinai gyventi)
- FF Dvalarleyfi fyrir flóttafólk
(Pabėgėlio leidimas laikinai gyventi)
- FFf Dvalarleyfi fyrir aðstandendur útlendings
(Šeimos nario leidimas laikinai gyventi)
- IT Dvalarleyfi fyrir įpróttafólk
(Sportininko leidimas laikinai gyventi)
- ITf Dvalarleyfi fyrir aðstandendur útlendings
(Šeimos nario leidimas laikinai gyventi)
- ITB Dvalarleyfi fyrir įpróttafólk B
(Sportininko leidimas laikinai gyventi, B)
- ITBf Dvalarleyfi fyrir aðstandendur útlendings
(Šeimos nario leidimas laikinai gyventi)
- HO Dvalarleyfi
(Leidimas laikinai gyventi)
- HOf Dvalarleyfi fyrir aðstandendur útlendings
(Šeimos nario leidimas laikinai gyventi)
- LT Dvalarleyfi vegna lögmæts og sérstaks tilgangs
(Leidimas laikinai gyventi, išduodamas atsižvelgiant į teisėtus ir konkrečius tikslus)
- ML Dvalarleyfi af mannúðarástæðum
(Leidimas laikinai gyventi, išduodamas dėl humanitarinių priežasčių)
- MLf Dvalarleyfi fyrir aðstandendur útlendings
(Šeimos nario leidimas laikinai gyventi)
- MSE Dvalarleyfi
(Leidimas laikinai gyventi, išduodamas 12 mėnesių)
- MSU Dvalarleyfi
(Leidimas laikinai gyventi, išduodamas 6 mėnesiams)
- ISf Dvalarleyfi fyrir aðstandendur Íslendings
(Islandijos piliečio šeimos nario leidimas laikinai gyventi)
- SF Dvalarleyfi vegna starfs sem krefst sérfræðįpekkingar
(Kvalifikuoto specialisto leidimas laikinai gyventi)
- SFf Dvalarleyfi fyrir aðstandendur útlendings
(Šeimos nario leidimas laikinai gyventi)
- SV Dvalarleyfi vegna skorts á vinnuaflį
(Leidimas laikinai gyventi, išduodamas įdarbinimo, atsižvelgiant į darbo jėgos trūkumą, tikslais)
- RDf Réttur til dvalar fyrir aðstandendur EES ríkisborgara
(Teisė gyventi, suteikiama EEE piliečių šeimos nariams / gyventojų kortelė)
- SR Dvalarleyfi vegna samnings við önnur ríki
(Leidimas laikinai gyventi, išduodamas pagal susitarimus su kitomis šalimis)
- SS Dvalarleyfi fyrir starfsmann sendirąds
(Konsulinio darbuotojo leidimas laikinai gyventi)

- SSf Dvalarleyfi fyrir aðstandendur útlendings
(Šeimos nario leidimas laikinai gyventi)
- SVB Dvalarleyfi vegna skorts á vinnuafli B
(Leidimas laikinai gyventi, išduodamas įdarbinimo, atsižvelgiant į darbo jėgos trūkumą, tikslais, B)
- SVBf Dvalarleyfi fyrir aðstandendur útlendings
(Šeimos nario leidimas laikinai gyventi)
- SVp Dvalarleyfi vegna skorts á vinnuafli – þjónustusamningur
(Leidimas laikinai gyventi, išduodamas įdarbinimo, atsižvelgiant į darbo jėgos trūkumą, tikslais (paslaugų teikimo sutartis))
- TL Dvalarleyfi vegna sérstakra tengsla við landið
(Leidimas laikinai gyventi, išduodamas, atsižvelgiant į ypatingus ryšius su Islandija)
- Tlf Dvalarleyfi fyrir aðstandendur útlendings
(Šeimos nario leidimas laikinai gyventi)
- TS Dvalarleyfi vegna trúarstarfa
(Religinio darbuotojo leidimas laikinai gyventi)
- VR Dvalarleyfi vegna vistráðningar
(„Au-pair“ leidimas laikinai gyventi)

2. **Visi kiti trečiųjų šalių piliečiams išduodami dokumentai, prilygstantys leidimui gyventi**

- Leidimas pakartotinai atvykti (atsižvelgiant į tai, kad pateiktas prašymas pratęsti leidimo gyventi galiojimą)

NORVEGIJA

OL C 201, 2011 7 8 paskelbto srašo pakeitimas

1. **Pagal vienodą formą išduodami leidimai gyventi**

- Oppholdstillatelse
(Leidimas gyventi)
- Arbeidstillatelse
(Leidimas dirbti)
- Permanent oppholdstillatelse
(Leidimas įsikurti ir (arba) leidimas nuolat gyventi ir dirbti)

2. **Visi kiti trečiųjų šalių piliečiams išduodami dokumentai, prilygstantys leidimui gyventi**

- Tais atvejais, kai užsienio šalies piliečiui reikia kelionės dokumento, kartu su leidimu gyventi, dirbti ar įsikurti jam gali būti išduodamas vienas iš šių dviejų dokumentų:
 - Pabėgėlio kelionės dokumentas („Reisebevis“ – žalios spalvos)
 - Imigranto pasas („Utlendingspass“ – mėlynos spalvos)

Vieną iš šių kelionės dokumentų turinčiam asmeniui užtikrinama, kad jam dokumento galiojimo laikotarpiu leidžiama pakartotinai atvykti į Norvegiją.
- Kortelė, išduodama ES / EEE / ELPA šalių piliečiams ir jų šeimos nariams, kurie yra trečiosios šalies piliečiai:
 - Oppholdskort for familiemedlem til EØS-borger
(Gyventojo kortelė, išduodama ES / EEE / ELPA šalies piliečių šeimos nariams)

- Oppholdskort for familiemedlem til EU/EØS/EFTA-borger
(Gyventojų kortelė, išduodama ES / EEE / ELPA šalies piliečių šeimos nariams)
 - Oppholdskort for tjenesteytere eller etablerere tilknyttet et EØS-foretak
(Gyventojų kortelė, išduodama paslaugų teikėjams arba kitoje ES / EEE / ELPA šalyje įsteigtoje įmonėje verslą pradedantiems asmenims)
 - Varig Oppholdsbevis for EØS-borgere
(Nuolatinio gyventojų dokumentas, išduodamas ES / EEE / ELPA šalių piliečiams)
 - Varig Oppholdskort for familiemedlem til EØS-borger
(Nuolatinio gyventojų dokumentas, išduodamas ES / EEE / ELPA šalių piliečių šeimos nariams)
 - Registreringsbevis for EØS-borgere
(Registracijos pažymėjimas, išduodamas ES / EEE / ELPA šalių piliečiams)
- Paminėtas korteles išduos Norvegijos policija (norv. „Politiet“) arba Norvegijos imigracijos direktoratas (UDI).
- Diplomatiniai leidimai:
 - Identitetskort for diplomater
(Asmens tapatybės kortelė, išduodama diplomatomams, – raudonos spalvos)
 - Identitetskort for hjelpepersonale ved diplomatisk stasjon
(Asmens tapatybės kortelė, išduodama aptarnaujančio ir (arba) pagalbinio personalo nariams – rudos spalvos)
 - Identitetskort for administrativt og teknisk personale ved diplomatisk stasjon
(Asmens tapatybės kortelė, išduodama administracinio ir techninio personalo nariams, – mėlynos spalvos)
 - Identitetskort for utsendte konsuler ved fagkonsulater
(Asmens tapatybės kortelė, išduodama karjeros konsulams, – žalios spalvos)
- Be to, Užsienio reikalų ministerija gyventojų įklįją išduoda diplomatinių, tarnybinių ir pareiginių pasų turėtojams, kuriems taikomas vizų reikalavimas, ir nacionalinius pasus turintiems užsienio atstovybių personalo nariams.

ŠVEICARIJA

OL C 77, 2014 3 15 paskelbto sąrašo pakeitimas

1. ***Leidimai gyventi pagal 2016 m. kovo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/399 dėl taisyklių, reglamentuojančių asmenų judėjimą per sienas, Sąjungos kodekso (Šengeno sienų kodeksas) 2 straipsnio 16 dalies a punktą (Reglamentu (EB) Nr. 1030/2002 nustatyta vienoda forma)***
 - Titre de séjour / Aufenthaltstitel / Permesso di soggiorno [leidimas gyventi] (L, B, C)
 - Titre de séjour / Aufenthaltstitel / Permesso di soggiorno [leidimas gyventi] (L, B, C), trečiųjų šalių piliečių, kurie yra Šveicarijos piliečio šeimos nariai, atveju nurodant „šeimos narys“.
 - Titre de séjour / Aufenthaltstitel / Permesso di soggiorno (L, B, C) (leidimas gyventi), kuriame nurodoma „ES / ELPA valstybės piliečio šeimos narys“, išduodamas trečiųjų šalių piliečiams, kurie yra ES / ELPA valstybės piliečio, kuris naudoja savo laisvo judėjimo teisę, šeimos nariai.
2. ***Teisę gyventi patvirtinantys dokumentai, išduodami pagal 2002 m. birželio 13 d. Reglamente (EB) Nr. 1030/2002, nustatančiame vienodą leidimų apsigyventi trečiųjų šalių piliečiams formą, nustatytą vienodą formą***
 - Livret pour étrangers L / Ausländerausweis L / Libretto per stranieri L [L tipo užsieniečio tapatybės dokumentas] (trumpalaikis leidimas gyventi, L tipo leidimas gyventi, violetinės spalvos),
 - Livret pour étrangers B / Ausländerausweis B / Libretto per stranieri B / Legitimazioni d'estero B [B tipo užsieniečio tapatybės dokumentas] (B tipo leidimas laikinai gyventi, išduodamas trimis arba keturiomis kalbomis, šviesiai pilkos spalvos),
 - Livret pour étrangers C / Ausländerausweis C / Libretto per stranieri C [C tipo užsieniečio tapatybės dokumentas] (C tipo leidimas nuolat gyventi, žalios spalvos),

- Livret pour étrangers Ci / Ausländerausweis Ci / Libretto per stranieri Ci [Ci tipo užsieniečio tapatybės dokumentas] (Ci tipo leidimas gyventi, išduodamas tarptautinių organizacijų pareigūnų ir užsienio valstybių atstovybių Šveicarijoje darbuotojų, dirbančių apmokamą darbą Šveicarijos darbo rinkoje, sutuoktiniams ir vaikams (iki 25 metų), raudonos spalvos),
- Cartes de légitimation (titres de séjour) du Département fédéral des Affaires étrangères / Legitimationskarten (Aufenthaltserlaubnis) vom Eidgenössischen Departement für auswärtige Angelegenheiten / Carte di legittimazione (titoli di soggiorno) del Dipartimento federale degli affari esteri [Federalinio užsienio reikalų departamento išduodamos asmens tapatybės kortelės (leidimai gyventi)] (žr. 20 priedą)

LICHTENŠTEINAS

OL C 199, 2012 7 7 paskelbto sąrašo pakeitimas

I. Lichtenšteino leidimai gyventi ES /EEE valstybių ir Šveicarijos piliečiams

- Bewilligung in Briefform (BiB) (leidimas laiško forma)
(Leidimas dirbti tam tikrą dienų ar savaitių skaičių, galioja daugiausia 180 dienų 12 mėnesių laikotarpiu)
- Aufenthaltstitel L (Kurzaufenthaltserlaubnis)
Trumpalaikis leidimas būti šalyje, galioja daugiausia 12 mėnesių)
- Aufenthaltstitel B (Aufenthaltserlaubnis)
Ilgalaikis leidimas būti šalyje, galioja daugiausia 5 metus)
- Aufenthaltstitel C (Niederlassungserlaubnis)
(Leidimas nuolat gyventi šalyje, peržiūrimas daugiausia po 5 metų)
- Aufenthaltstitel D (Daueraufenthaltserlaubnis)
(Leidimas nuolat gyventi šalyje, peržiūrimas daugiausia po 10 metų)

II. Lichtenšteino leidimai gyventi trečiųjų šalių piliečiams**1. Vienodos formos leidimai gyventi pagal Reglamentą (EB) Nr. 1030/2002**

- Aufenthaltstitel L für Drittstaatsangehörige
Trumpalaikis leidimas būti šalyje, galioja mažiausiai 3 mėnesius, daugiausia 12 mėnesių)
- Aufenthaltstitel B für Drittstaatsangehörige
Ilgalaikis leidimas būti šalyje, galioja daugiausia 12 mėnesių)
- Aufenthaltstitel C für Drittstaatsangehörige
(Leidimas nuolat gyventi šalyje, peržiūrimas daugiausia po 3 metų)

2. Trečiųjų šalių piliečiams, kurie yra ES / EEE valstybių arba Šveicarijos piliečiai, išduodami leidimai gyventi (laisvo judėjimo teisė)

- Aufenthaltstitel L für Drittstaatsangehörige (Trečiųjų šalių piliečiams, kurie yra ES / EEE valstybių arba Šveicarijos piliečių šeimos nariai, išduodamas trumpalaikis leidimas būti šalyje (laisvo judėjimo teisė), galioja daugiausia 12 mėnesių)
- Aufenthaltstitel B für Drittstaatsangehörige (Trečiųjų šalių piliečiams, kurie yra ES / EEE valstybių arba Šveicarijos piliečių šeimos nariai, išduodamas ilgalaikis leidimas būti šalyje (laisvo judėjimo teisė), galioja daugiausia 5 metus)
- Aufenthaltstitel C für Drittstaatsangehörige (Trečiųjų šalių piliečiams, kurie yra Šveicarijos piliečių šeimos nariai, išduodamas leidimas nuolat gyventi šalyje (laisvo judėjimo teisė), peržiūrimas daugiausia po 5 metų)

— Aufenthaltstitel D für Drittstaatsangehörige (Trečiųjų šalių piliečiams, kurie yra ES / EEE piliečių šeimos nariai, išduodamas leidimas nuolat gyventi šalyje (laisvo judėjimo teisė), peržiūrimas daugiausia po 10 metų)

3. *Mokyklinių ekskursijų po Europos Sąjungą dalyvių sąrašas*

ANKSČIAU SKELBTOS INFORMACIJOS SĄRAŠAS

OL C 247, 2006 10 13, p. 1.	OL C 75, 2013 3 14, p. 8.
OL C 153, 2007 7 6, p. 5.	OL C 77, 2014 3 15, p. 4.
OL C 192, 2007 8 18, p. 11.	OL C 118, 2014 4 17, p. 9.
OL C 271, 2007 11 14, p. 14.	OL C 200, 2014 6 28, p. 59.
OL C 57, 2008 3 1, p. 31.	OL C 304, 2014 9 9, p. 3.
OL C 134, 2008 5 31, p. 14.	OL C 390, 2014 11 5, p. 12.
OL C 207, 2008 8 14, p. 12.	OL C 210, 2015 6 26, p. 5.
OL C 331, 2008 12 21, p. 13.	OL C 286, 2015 8 29, p. 3.
OL C 3, 2009 1 8, p. 5.	OL C 151, 2016 4 28, p. 4.
OL C 64, 2009 3 19, p. 15.	OL C 16, 2017 1 18, p. 5.
OL C 198, 2009 8 22, p. 9.	OL C 69, 2017 3 4, p. 6.
OL C 239, 2009 10 6, p. 2.	OL C 94, 2017 3 25, p. 3.
OL C 298, 2009 12 8, p. 15.	OL C 297, 2017 9 8, p. 3.
OL C 308, 2009 12 18, p. 20.	OL C 343, 2017 10 13, p. 12.
OL C 35, 2010 2 12, p. 5.	OL C 100, 2018 3 16, p. 25.
OL C 82, 2010 3 30, p. 26.	OL C 144, 2018 4 25, p. 8.
OL C 103, 2010 4 22, p. 8.	OL C 173, 2018 5 22, p. 6.
OL C 108, 2011 4 7, p. 6.	OL C 222, 2018 6 26, p. 12.
OL C 157, 2011 5 27, p. 5.	OL C 248, 2018 7 16, p. 4.
OL C 201, 2011 7 8, p. 1.	OL C 269, 2018 7 31, p. 27.
OL C 216, 2011 7 22, p. 26.	OL C 345, 2018 9 27, p. 5.
OL C 283, 2011 9 27, p. 7.	OL C 27, 2019 1 22, p. 8.
OL C 199, 2012 7 7, p. 5.	OL C 34, 2019 1 28, p. 4.
OL C 214, 2012 7 20, p. 7.	OL C 46, 2019 2 5, p. 5.
OL C 298, 2012 10 4, p. 4.	OL C 330, 2020 10 6, p. 5.
OL C 51, 2013 2 22, p. 6.	